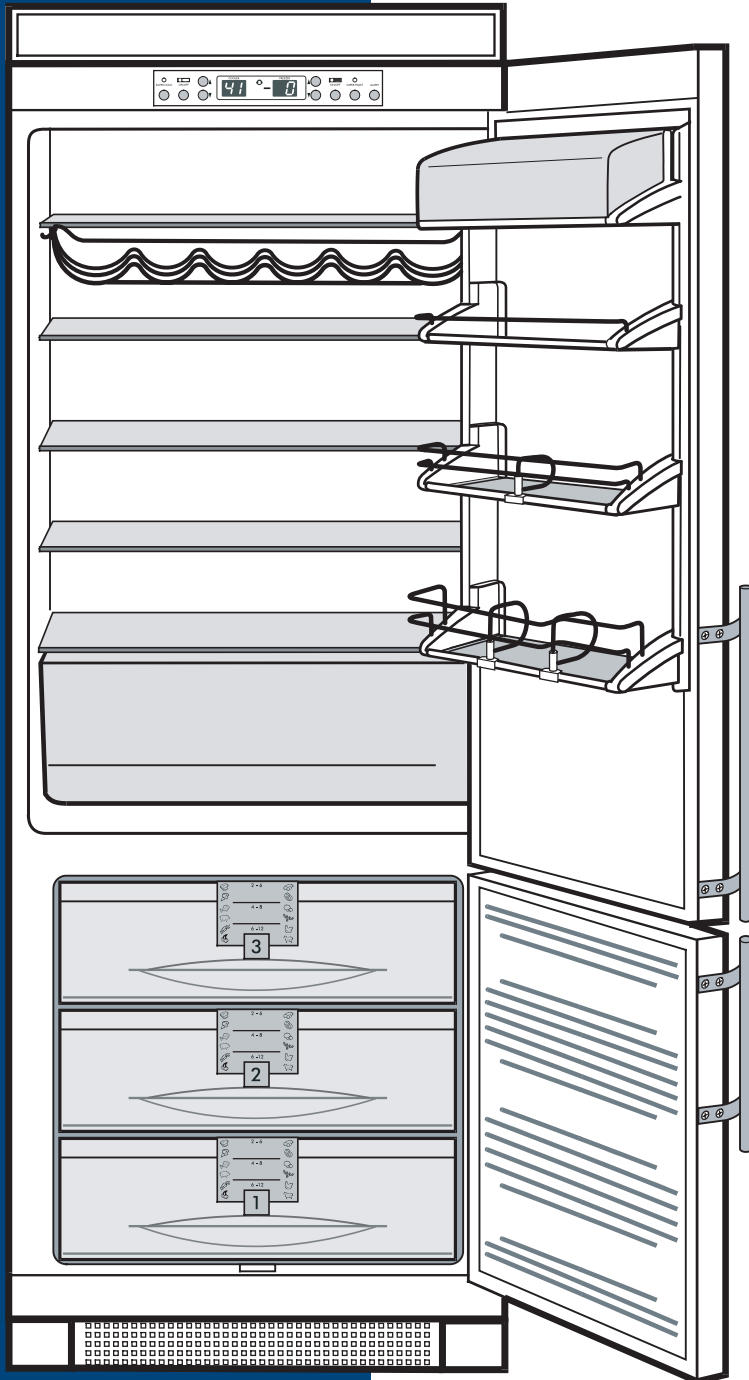


LIEBHERR



Installation Instructions

For Built-In NoFrost Combined
Refrigerator-Freezers

Instructions de montage

Pour le combiné réfrigérateur-
congélateur NoFrost encastrable

Instrucciones de instalación

Para combinados frigorífico-
congelador NoFrost empotrables

C 16

CI 16

7080 359-02

IMPORTANT

PLEASE READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

These instructions contain Warning and Caution statements. This information is important for safe and efficient installation.

Always read and follow all Warning and Caution statements!



WARNING

States a hazard that may cause serious injury or death if precautions are not followed.



CAUTION

Signals a situation where minor injury of product damage may occur if you do not follow instructions.

IMPORTANT

This highlights information that is especially relevant to a problem-free installation.

Make sure incoming voltage is the same as the unit rating.

To reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury, installation work and electrical wiring must be done by a qualified electrician in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.

TO THE INSTALLER

It is very important that the guidelines and instructions are followed in the manual to ensure proper installation and operation of the unit. The Installation Guidelines section contains important information for making sure the installation is correct. Read and understand all the information in Installation Guidelines, and in this manual before the unit is installed.

Table of Contents

Contents	Page
Features	2
Installation Guidelines	
Area Requirements	3
Electrical Requirement.....	3
Customer's Responsibility.....	3
Blocking For Safety	3
Unit Venting	3
Reversing the Door Hinges	3
Planning Information	
Cabinet Opening Dimensions.....	4
Integrating Cabinetry	
Framed Panels	6
Overlay Panels	7
Mounting the Upper Ventilation Grille	10
Leveling the Refrigerator.....	11
Blocking for Safety	12
Door Stop Adjustment.....	13
Reversing Door Hinges.....	14
Liebherr Warranty Plan	17

FEATURES

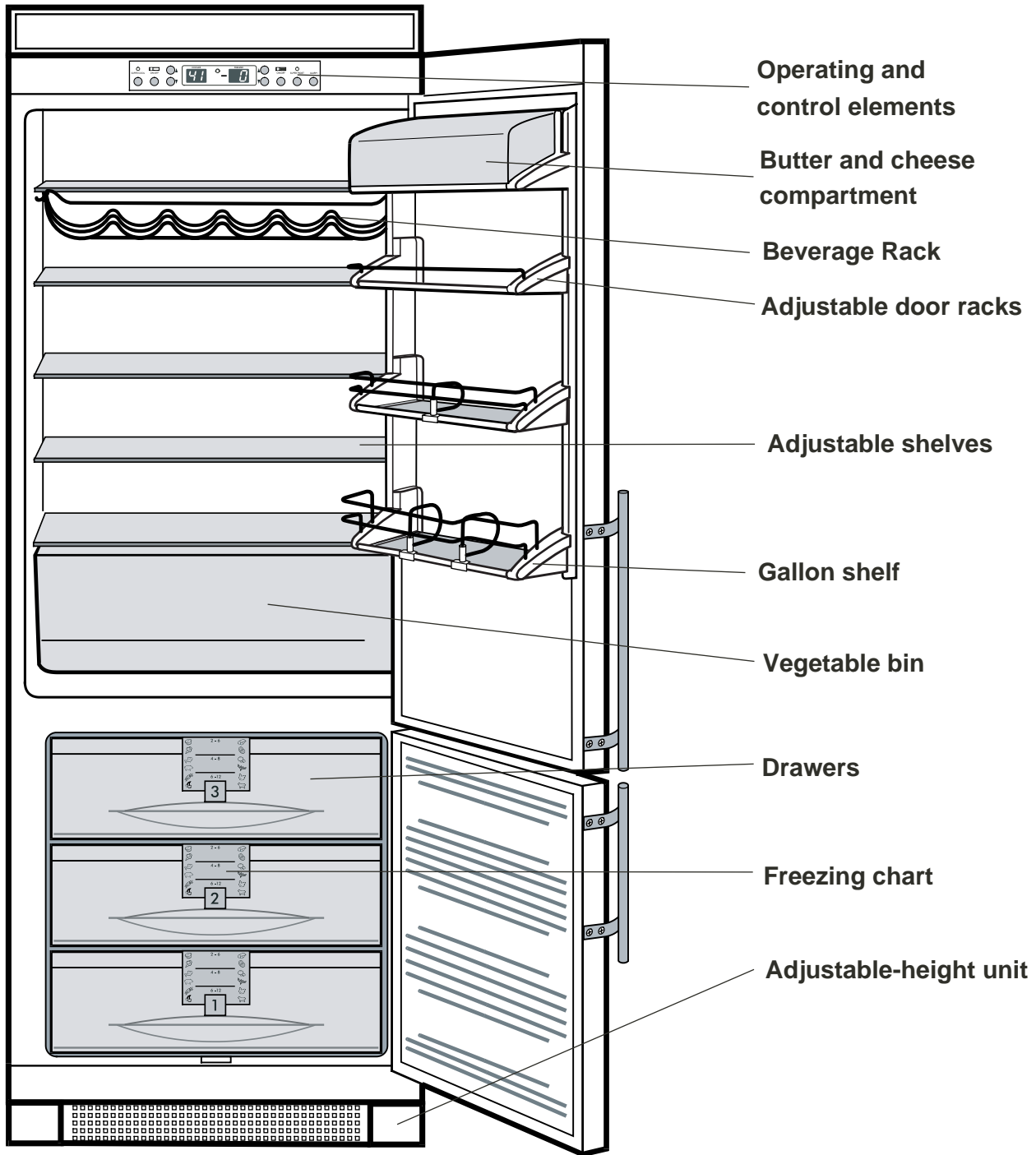


Figure 1

INSTALLATION GUIDELINES

Area Requirements

Verify the following:

- Floors can support refrigerator's weight plus approximately 1200 pounds (544 kg) of food weight.
- Finish kitchen floor height is level. Refrigerator must be shimmed to the floor level if the floor heights are not equal to make sure air vents are not obstructed.
- Remove anything attached to rear or side walls that can obstruct refrigerator opening.
- Cutout dimensions are accurate.
- Electrical outlet is in correct location.

Do not install this unit next to another refrigerator or freezer. This is important to prevent condensation or consequential damage from another unit.

Electrical Requirement

If codes require a separate grounding circuit to be used, have a qualified electrician install the circuit.

WARNING

Do not ground to a gas pipe. Check with a qualified electrician if you are not sure the appliance is properly grounded. Do not have a fuse in the neutral or grounding circuit.

WARNING

ELECTRICAL SHOCK HAZARD

- **Electrically ground refrigerator.**
- **Do not use an extension cord.**
- **Failure to follow these instructions could result in fire or electrical shock.**

WARNING

ELECTROCUTION HAZARD

Electrical Grounding Required. This appliance is equipped with a three-prong (grounding) polarized plug for your protection against possible shock hazards.

- **DO NOT remove the round grounding prong from the plug.**
- **DO NOT use a two-prong grounding adapter.**
- **DO NOT use an extension cord to connect power to the unit.**

Customer's Responsibility

A 115 Volt, 60 Hz, 15 Amp (20 Amp for side-by-side installation) fused electrical supply is required. We recommend using a dedicated circuit for this appliance to prevent electrical overload. Follow the National Electrical Code and local codes and ordinances when installing the receptacle.

Blocking For Safety

The anti-tip brackets must be installed to prevent the unit from tipping after it is installed. Refer to Blocking For Safety.

Unit Venting

DO NOT restrict the air flow. Air flow must be provided for the unit to operate. The factory air vents provide 31 square inches (200 cm²) of air flow. If you are replacing the factory air vents with an overlay, the air flow must be the same or greater than the factory air vents.

Reversing the Door Hinges

If the hinges and door handles are reversed, you must obtain the Reverse Set. The Reverse Set is not included with the unit. Contact your Liebherr retailer, only for CI 16 unit. The door handles must be installed before the screw covers are installed. If you fail to install the handles before the screw covers, you can damage the covers. The screw covers are taped to the unit door during shipping. Use care when removing the covers.

PLANNING INFORMATION

Cabinet Opening Dimensions

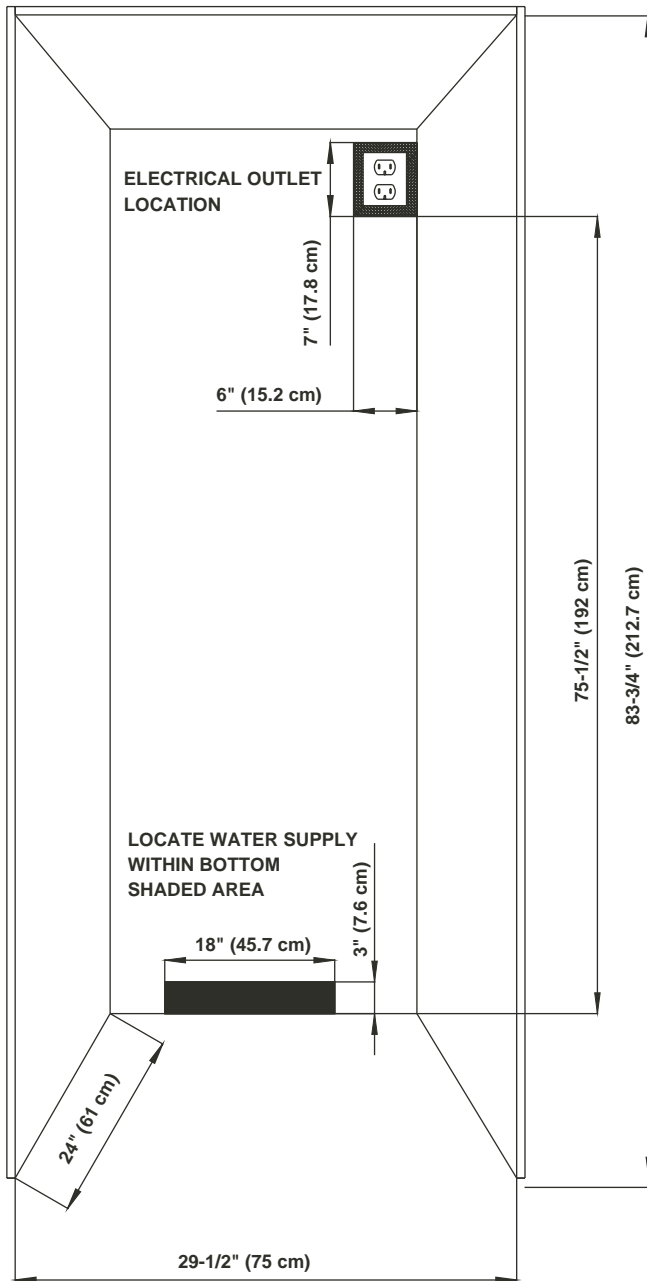


Figure 2

Allow units to open a minimum of 90° to prevent problems removing drawers. With the door opening 90°, you may have to move drawers slightly to clear the door interior.

Refer to the minimum door clearances in the Pre-Installation Specifications chart.

- Allow for a minimum 2" (5.08 cm) filler, for corner installations, so the door can open to 90°. If you're using raised panels, consider using a wider filler.
- Use a filler strip when units are installed side by side. The width of this filler strip will vary depending on the configuration and panels used.
- Be sure to add the filler strip width to the finished rough-in dimension. In any side by side installation, add an additional 1/2" (1.27 cm) to the combined numbers.

IMPORTANT

Refer to the scaled illustrations at the end of this section for specifics on door openings and filler size alternatives.

PLANNING INFORMATION

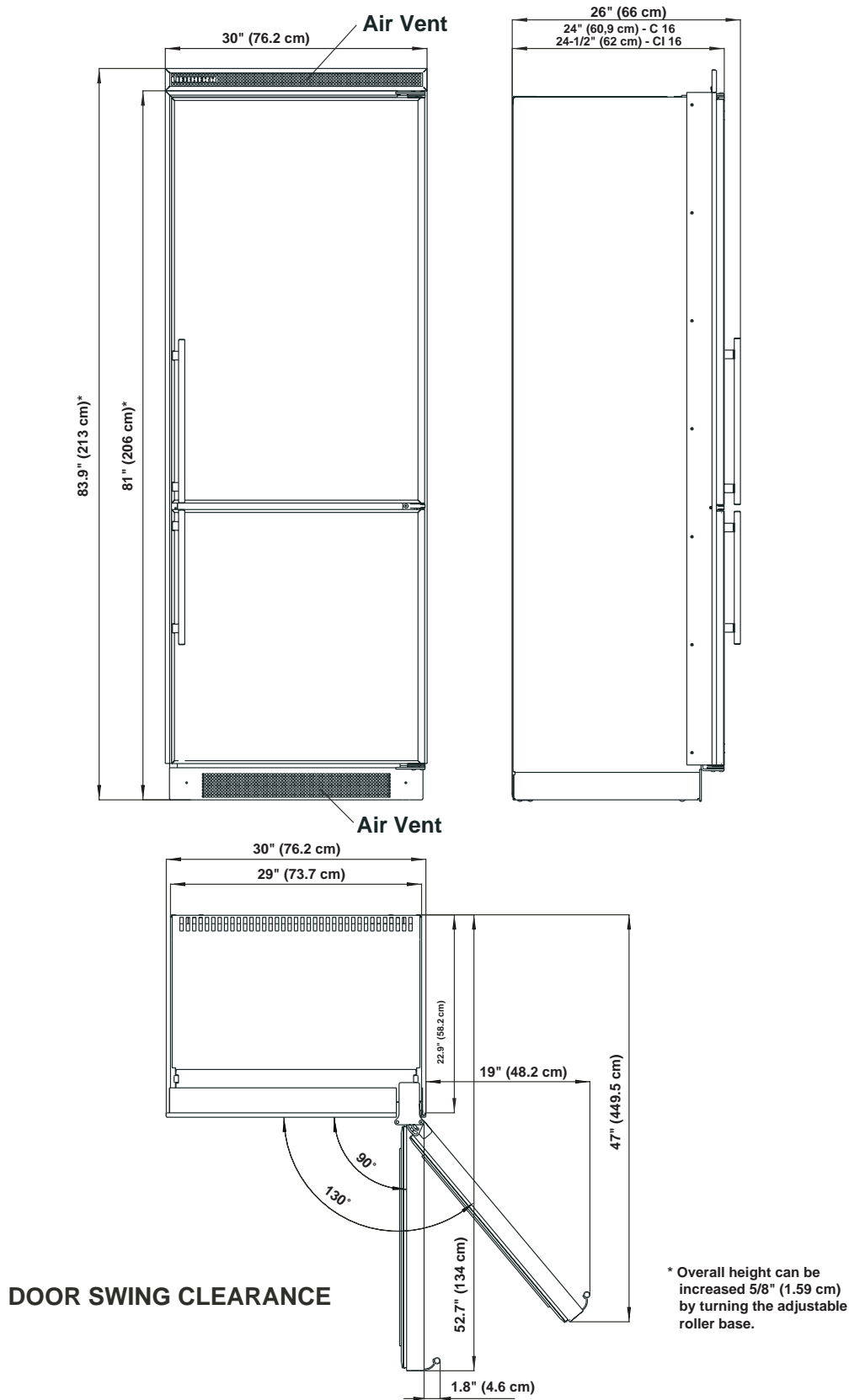


Figure 3

A delight in freshness

INTEGRATING CABINETRY - CI 16 ONLY

Framed Panels

If the thickness of the custom panels is less than 1/4" (0.635 cm), they must be backed up with a sheet of shim material to build the total thickness to 1/4" (0.635 cm). If the panel is thicker than 1/4" (0.635 cm), an edge must be routed around the panel to ensure a proper fit.

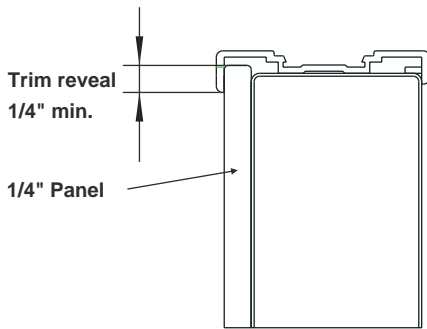
IMPORTANT

If you are replacing the factory air vents with an overlay, **DO NOT** restrict the air flow. The air flow must be the same or greater than the factory air vents of 31 square inches (200 cm²).

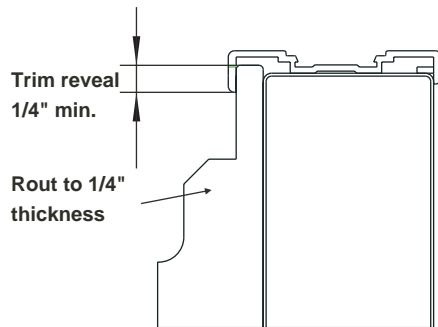
The door handles must be installed before the screw covers are installed. If you fail to install the handles before the screw covers, you can damage the covers. The screw covers are taped to the unit doors during shipping. Use care when removing covers.

The door panel weight must not exceed 25 lb (11.3 kg).

Panels 1/4" (0.635 cm) thick or less



Panels thicker than 1/4" (0.635 cm)



FRAMED PANEL SPECIFICATION

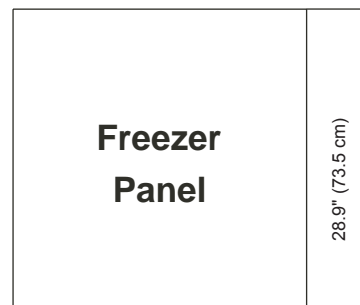
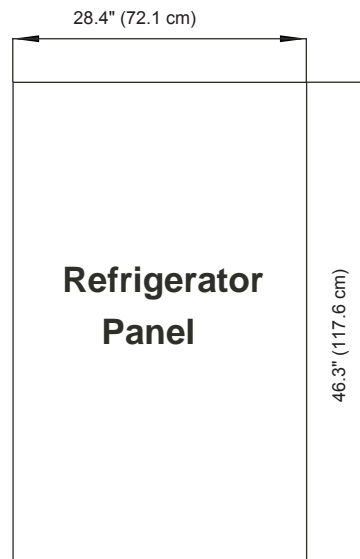


Figure 4

INTEGRATING CABINETRY - CI 16 ONLY

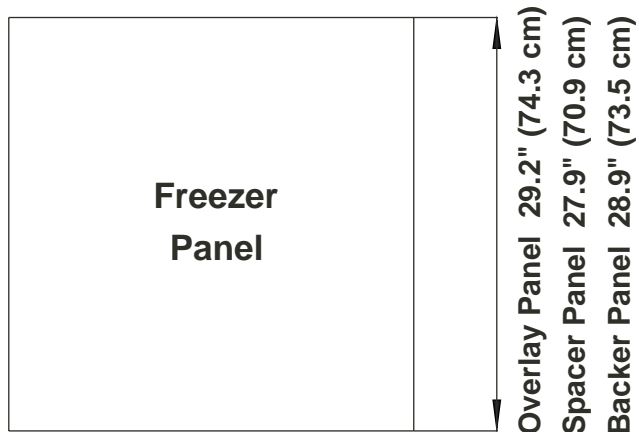
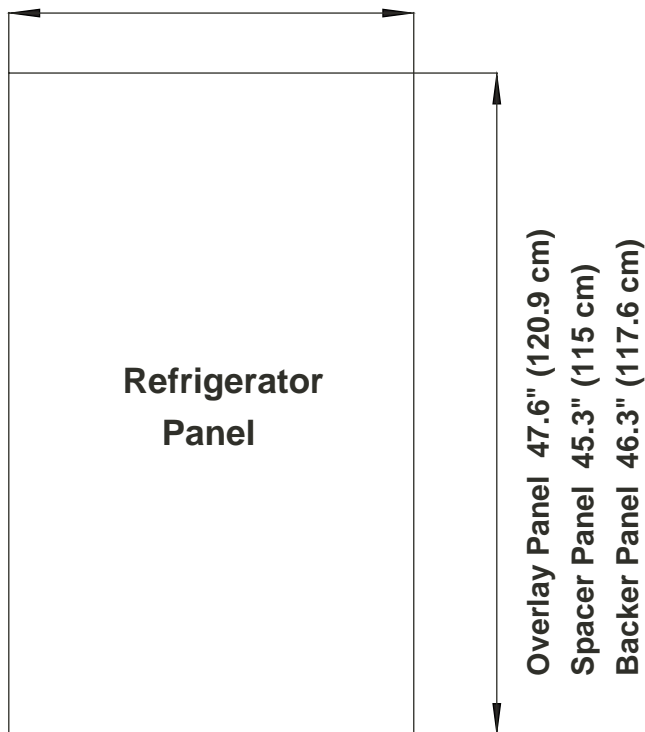
Overlay Panels

The overlay design line allows decorative panels to cover the door trim for a more seamless appearance that blends with the design of the room. To achieve this look, the most common way is to work with three panels, the decorative overlay panel, a 0.10" (0.25 cm) spacer panel and a 1/4" (0.635 cm) backer panel.

Overlay Panel 28.7" (72.9 cm)

Spacer Panel 27.4" (69.6 cm)

Backer Panel 28.2" (71.7 cm)



Depending on your cabinet manufacturer, this could be one panel routed for different dimensions or, more likely, three different panels.

IMPORTANT

If you are replacing the factory air vents with an overlay, DO NOT restrict the air flow. The air flow must be the same or greater than the factory air vents of 31 square inches (200 cm²).

The door handles must be installed before the screw covers are installed. If you fail to install the handles before the screw covers, you can damage the covers. The screw covers are taped to the unit doors during shipping. Use care when removing covers.

The door panel weight must not exceed 25 lb (11.3 kg).

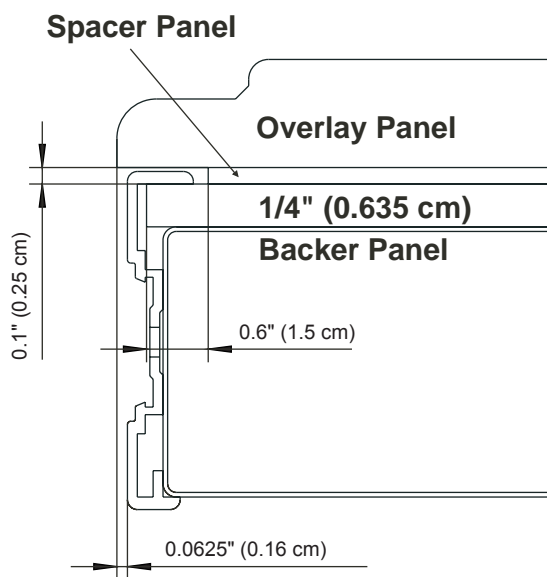


Figure 5

A delight in freshness

INTEGRATING CABINETRY - CI 16 ONLY

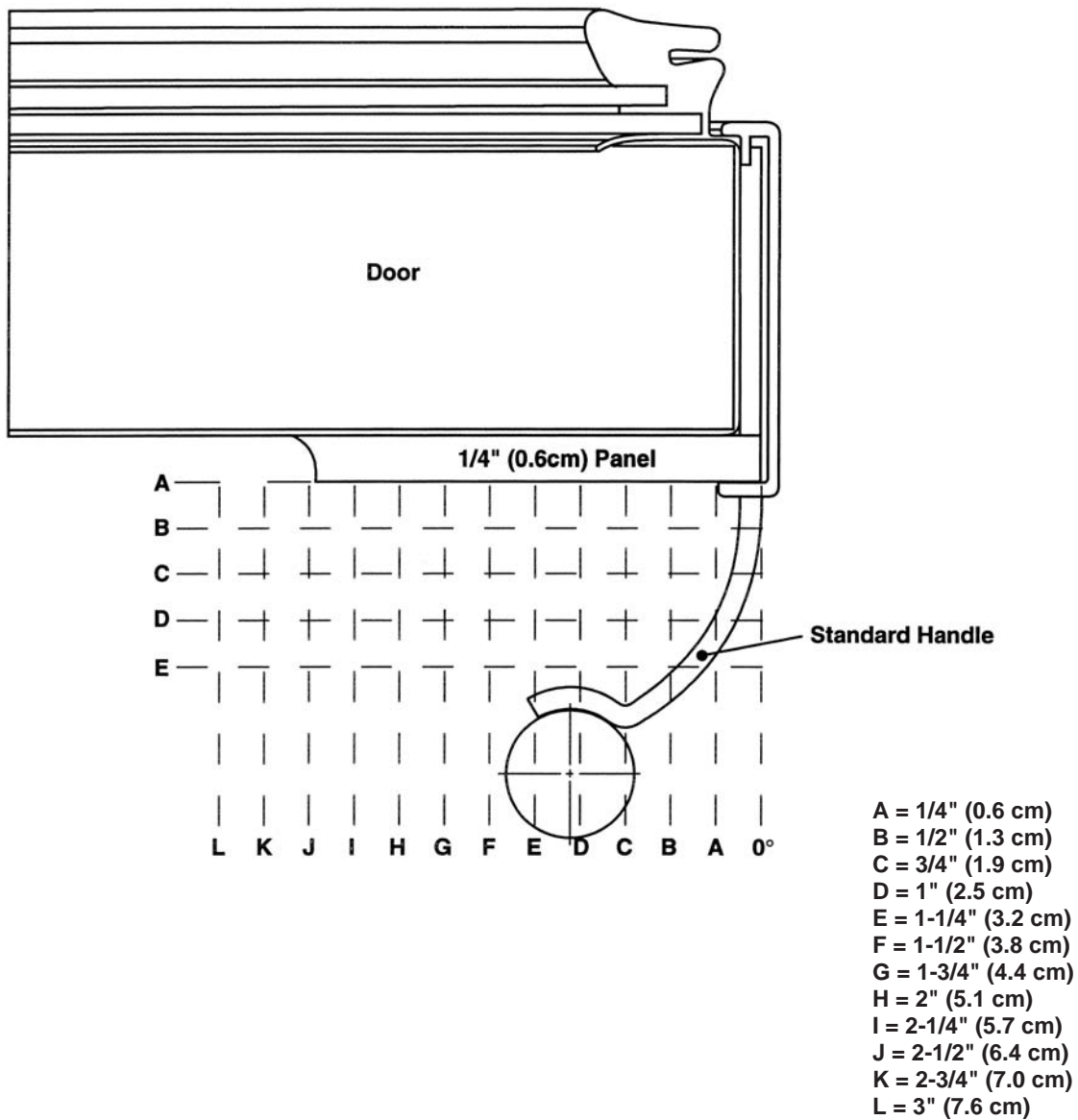


Figure 6

INTEGRATING CABINETRY - CI 16 ONLY

The factory setting for the door to swing open is 130°. Use this illustration to ensure other cabinets or counters do not interfere with the door opening.

Frameless cabinets: The casing trim overlaps the cabinets at the side and top. Cabinets may require filler strips to prevent interference with the cabinet door swing. The door opening must allow for filler strips.

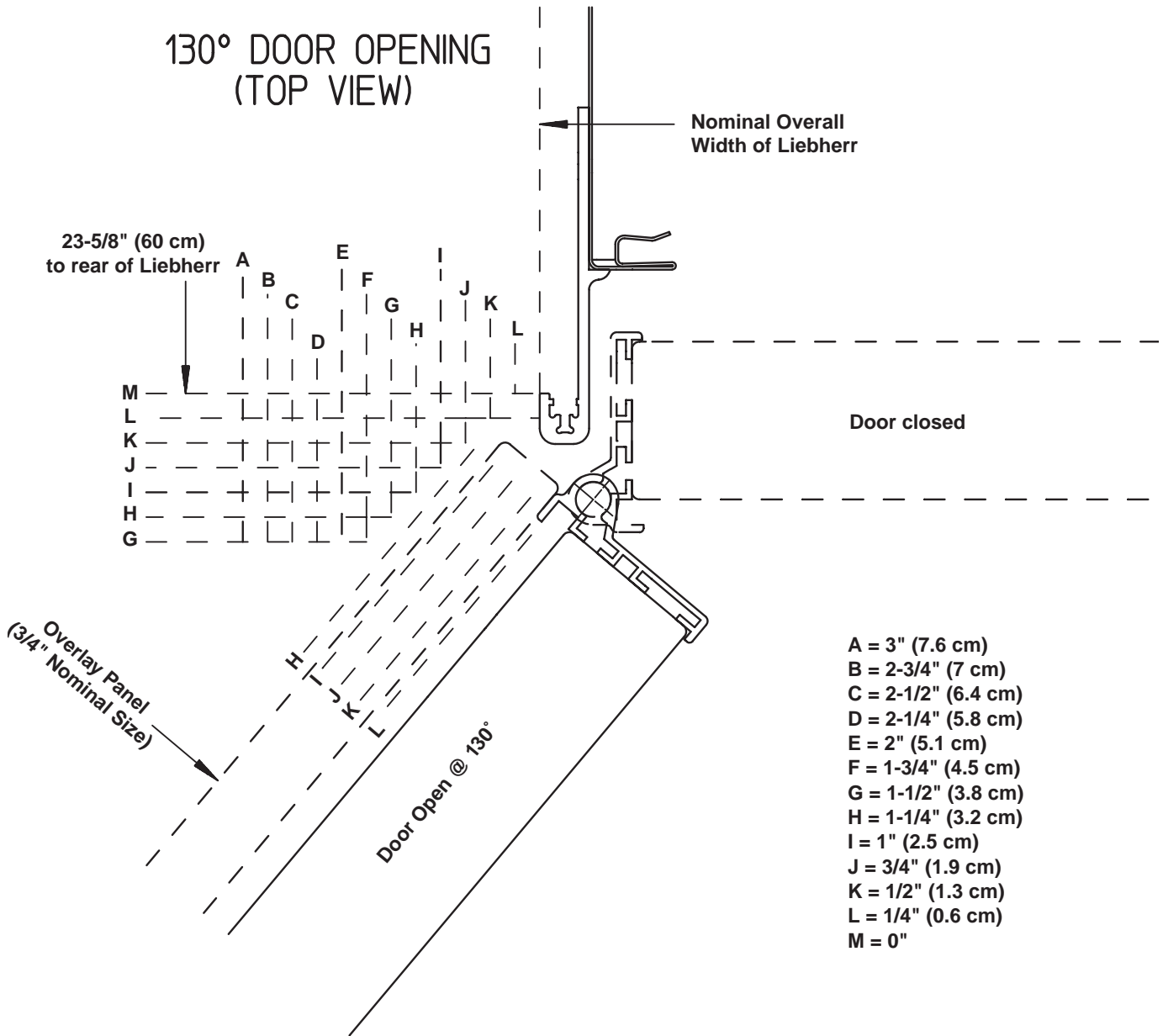


Figure 7 - CI 16 only

A delight in freshness

INTEGRATING CABINETRY - CI 16 ONLY

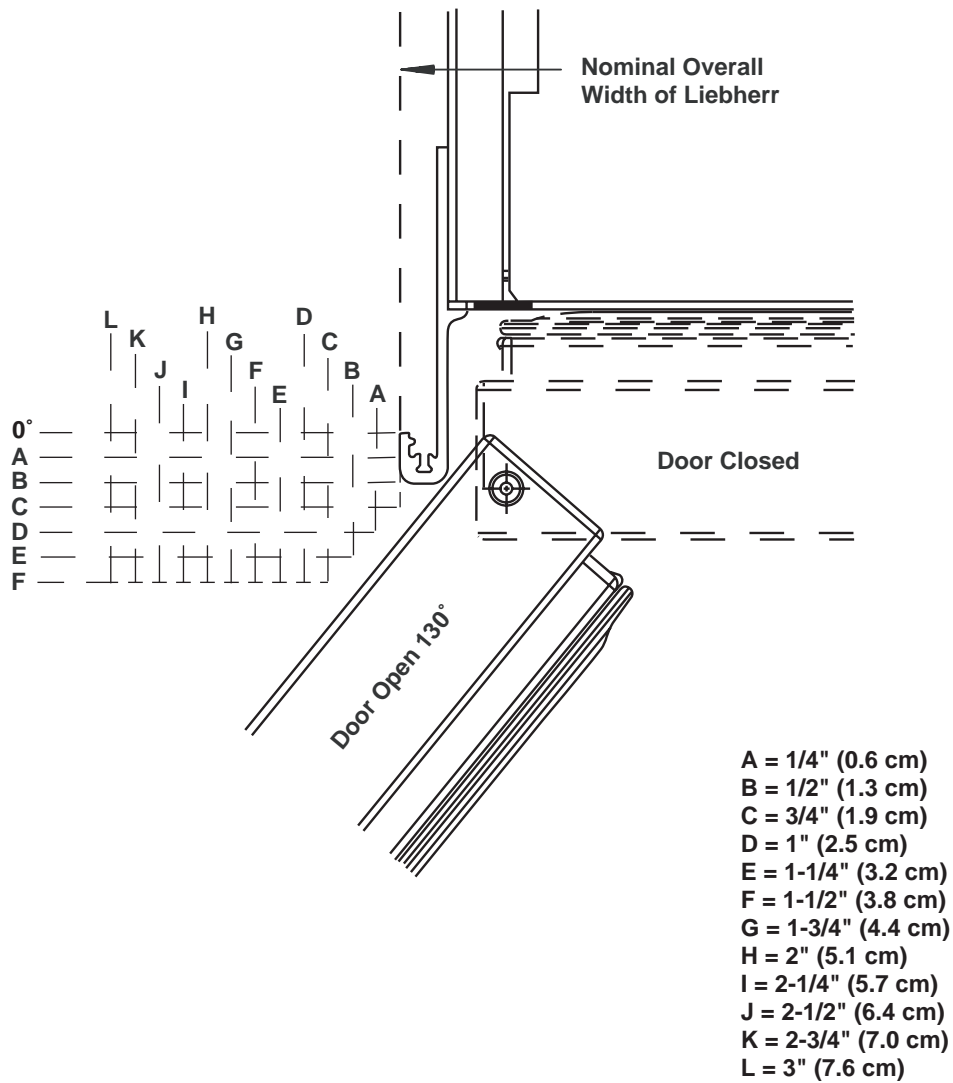


Figure 8

INTEGRATING CABINETRY - CI 16 ONLY

The optional setting for the door to swing open is 90°. Use this illustration to ensure other cabinets or counters do not interfere with the door opening.

Frameless cabinets: The casing trim overlaps the cabinets at the side and top. Cabinets may require filler strips to prevent interference with the cabinet door swing. The door opening must allow for filler strips.

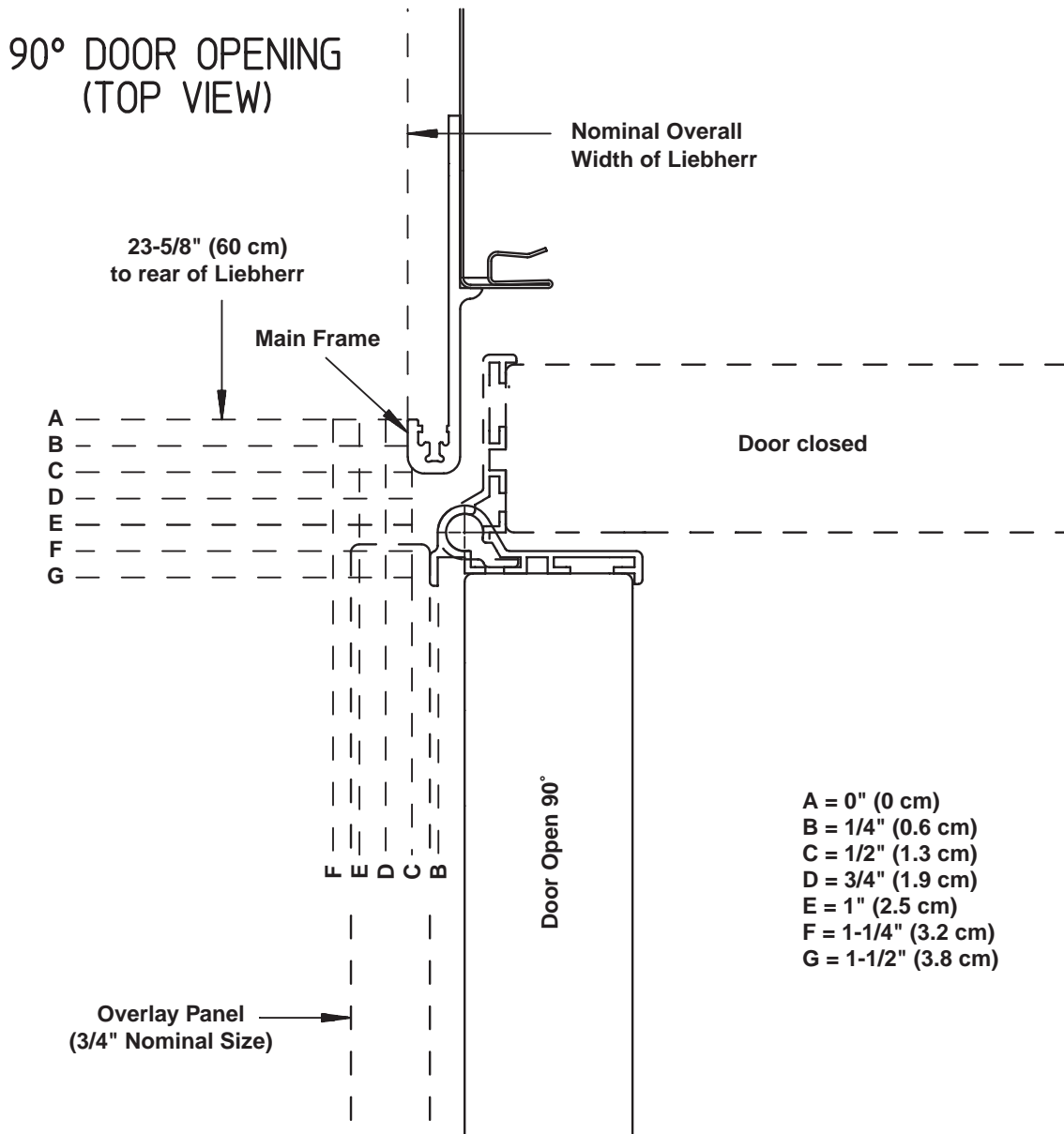


Figure 9 - CI 16 only

A delight in freshness

LIEBHERR

INTEGRATING CABINETRY - CI 16 ONLY

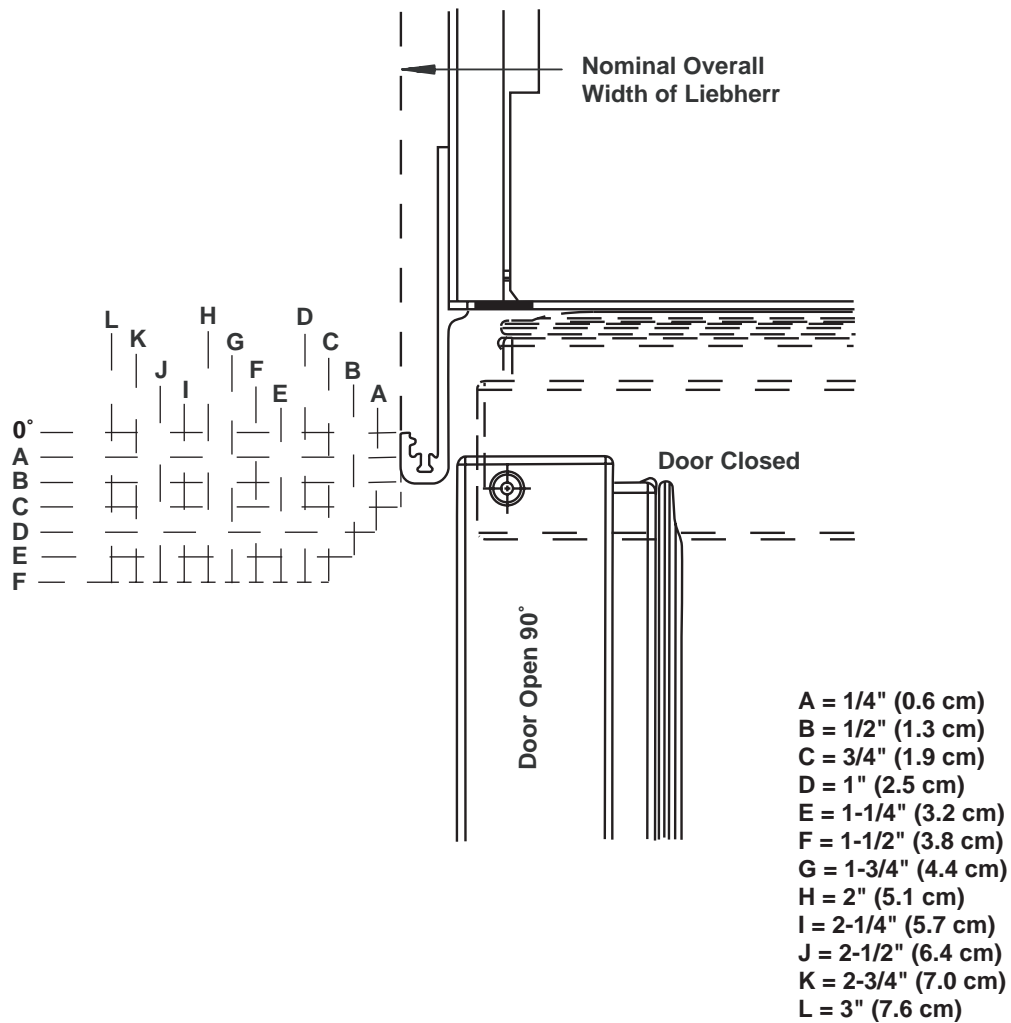


Figure 10

MOUNTING THE UPPER VENTILATION GRILLE

Position the ventilation grille at the top of the installation frame and attach it later with countersunk screws (4 pieces, provided). Make sure the grille fits flush laterally with the installation frame.

IMPORTANT

If you are replacing the factory air vents with an overlay, DO NOT restrict the air flow. The air flow must be the same or greater than the factory air vents of 31 square inches (200 cm²).

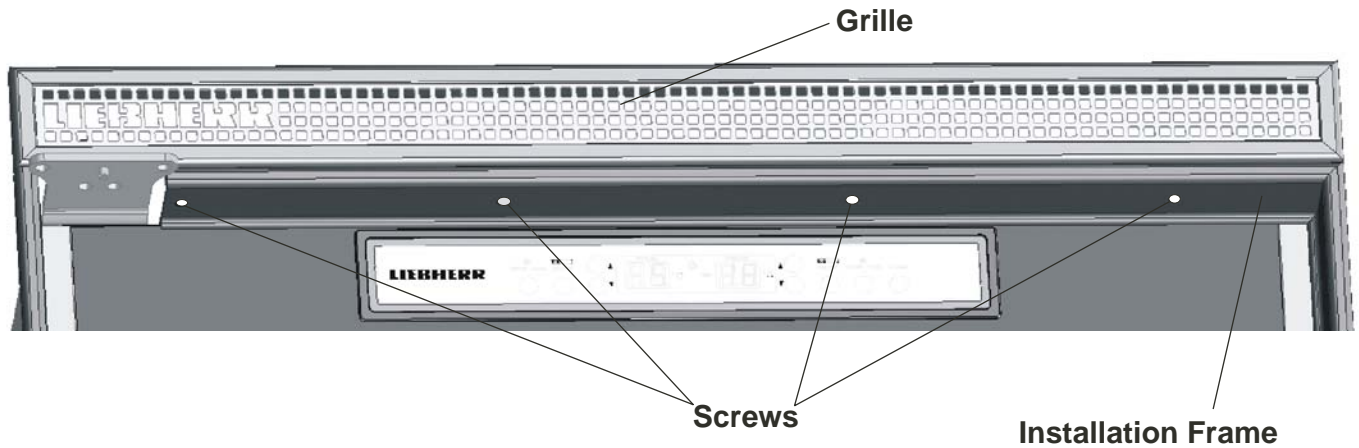


Figure 11

A delight in freshness

LEVELING THE REFRIGERATOR

1. Loosen the lower ventilation grille screws (Fig. 12, 1).

The height can be adjusted in front by twisting the leveling wheels (Fig. 12, 2).

2. Twist the adjusting bolt (Fig. 12, 3) to set up the back of the refrigerator.
3. Rotate leveling until firmly in place against the floor.
4. Align refrigerator with sides of kitchen cabinets by adjusting leveling wheels and the supports.
5. Install the ventilation grille.

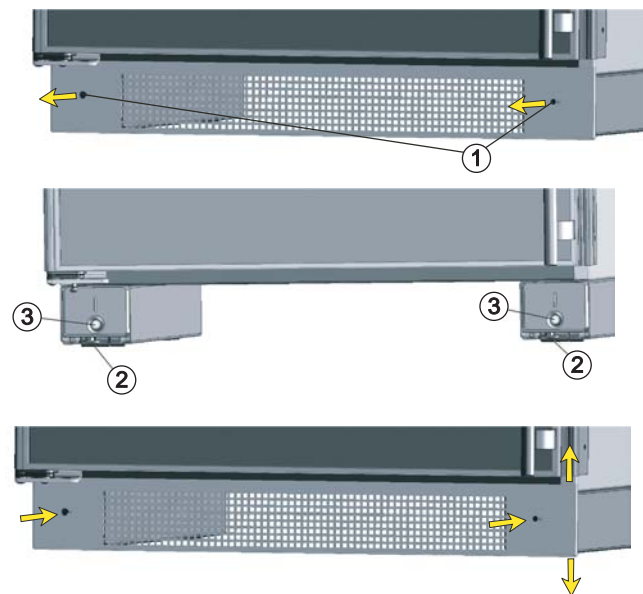


Figure 12

BLOCKING FOR SAFETY

1. Secure the refrigerator in place so it does not tip forward when the fully stocked door is opened.
2. Measure the distance from the floor to the upper edge of the unit.
3. Locate and mark two wall studs against the wall where the refrigerator will be located. The space between the unit top and the bottom of the brackets must not be more than 1/4" (0.635 cm).
4. Make sure the screws extend a minimum of 1" (2.54 cm) into each of the wall studs.
5. Make sure the anti-tip brackets extend at least 3" (7.62 cm) over the unit and are securely in place.
6. Using the front and rear levelers, raise the unit until it makes contact with the brackets. Make sure the front levelers are firmly on the floor to prevent appliance from tipping forward.

IMPORTANT

If your unit is positioned in between the wall studs, a board can be secured to the wall. Make sure the board is secured to the studs with screws that will penetrate into the studs a minimum 1" (2.54 cm). The board should be a minimum of 1" x 6" (2.54 cm x 15.24 cm) and long enough to secure both ends to the wall studs.

IMPORTANT

The anti-tip brackets can be installed in either direction or closer together. Always position the anti-tip brackets as wide apart as possible, but make sure they are anchored to two studs.

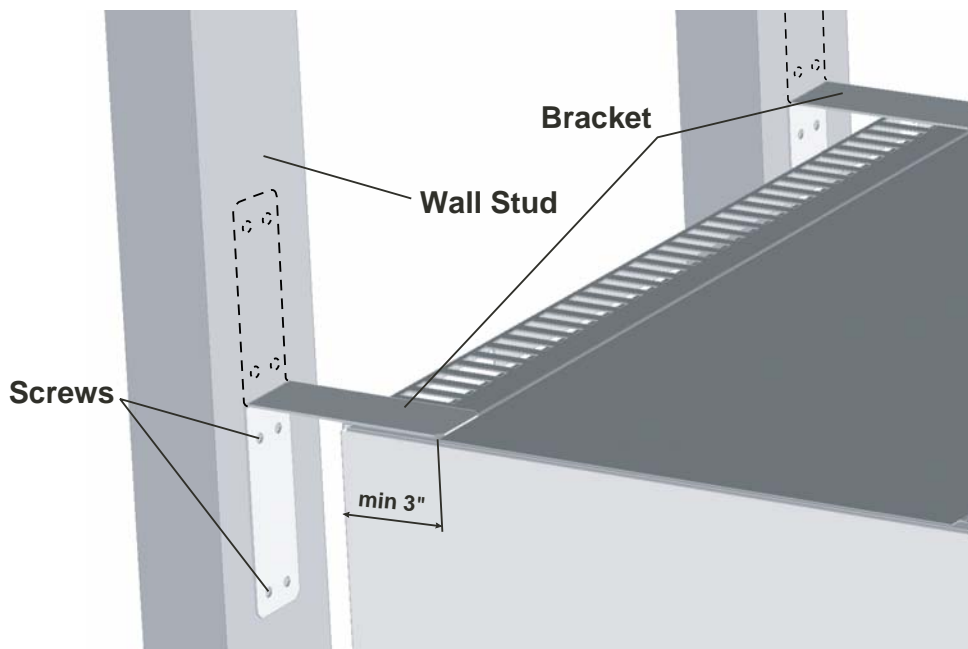


Figure 13

DOOR STOP ADJUSTMENT

Select between two opening angles: 130° and 90°. Your appliance was delivered with a door opening of 130°. If 90° opening angle is required, use this procedure:

1. Close the refrigerator door.
2. Turn screw **(1)**, provided, into bore **(2)**.

Use the same procedure to set up the freezer door.

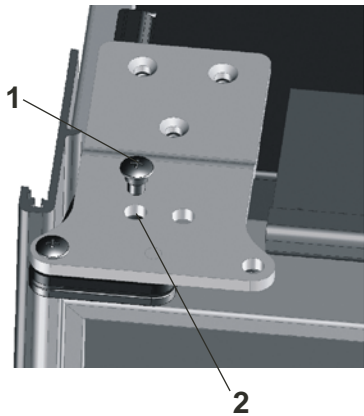


Figure 14

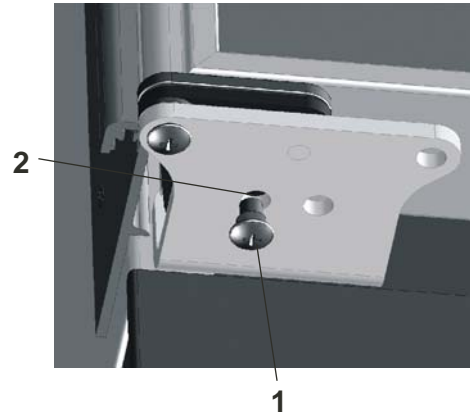


Figure 15

REVERSING DOOR HINGES - CI 16

IMPORTANT

If the hinges and door handles are reversed, you must obtain the Reverse Set. The Reverse Set is not included with the unit.

CAUTION

Changing the door stop must be made by two people to prevent personal injury and damage to the doors.

1. Remove the upper ventilation grille if already installed.
2. Remove the screw **(1)** at the door fixture.

CAUTION

Secure door to prevent personal injury and to prevent the door from falling down.

3. Remove spacers **(2)**.
The door can now be lifted and placed on the floor.
4. Pull out the bearing pin **(3)** at the door fixture center.

CAUTION

Secure door to prevent personal injury and to prevent the door from falling down.

5. Lift the door and place it on the floor.
6. Remove the door fixture **(4)**.
7. Loosen the screws at the door fixture.
8. Remove the screw **(5)** at the lower door fixture and turn it into the other bore.
The door fixture down can be mounted again on the other side **(6)**.
9. Pull out plastic sleeve and assemble on the opposite side of the bracket **(7)**.
10. Remove both screws **(8)** at the back of the installation frame.
11. Remove the 18 mounting screws **(9)** to dismantle the installation frame.
12. Mount the installation frame.

13. Mount the right installation frame **(10)** on the other side. Discard the two other frames **(11)**.
14. Mount the two enclosed frames **(12)** on the right side. Do not forget the angle bracket corner **(13)**.
15. Lock the angle bracket **(13)** with the installation frame.
16. Remove the door mounting from the refrigerator and attach it on the other side **(14)**.
17. Remove hinge sockets **(15)**.
18. Remove door change frames **(16)**.
19. Pull out shrouded-type panel **(17)** at the door change frame at the handle side.
20. Remove screws **(19)**.
21. Remove handle **(18)**.
22. Remove the other door change frames **(20)** and mount them on the opposite side.
23. Insert handle brackets **(21)** again into the slots and attach handle.
24. Push shrouded-type panel **(22)** in the door change frames.
25. Mount door change frames above and down **(23)**.
26. Insert hinge socket **(24)** into the frames.
27. Attach hinge socket **(25)** with screws to the door.
28. Follow these instructions to change the other door.
29. Insert spacers **(26)** for the upper door.
30. Attach center door fixture **(27)**.
31. Place down lower door again on the lower door mounting bracket.
32. Insert the metal pin **(28)** into the sleeve.
33. Position other door on the door mounting center. Use other spacer **(29)** and attach door with hinge bolt **(30)**.
34. Mount the upper ventilation grille **(Figure 11)**.

REVERSING DOOR HINGES - CI 16

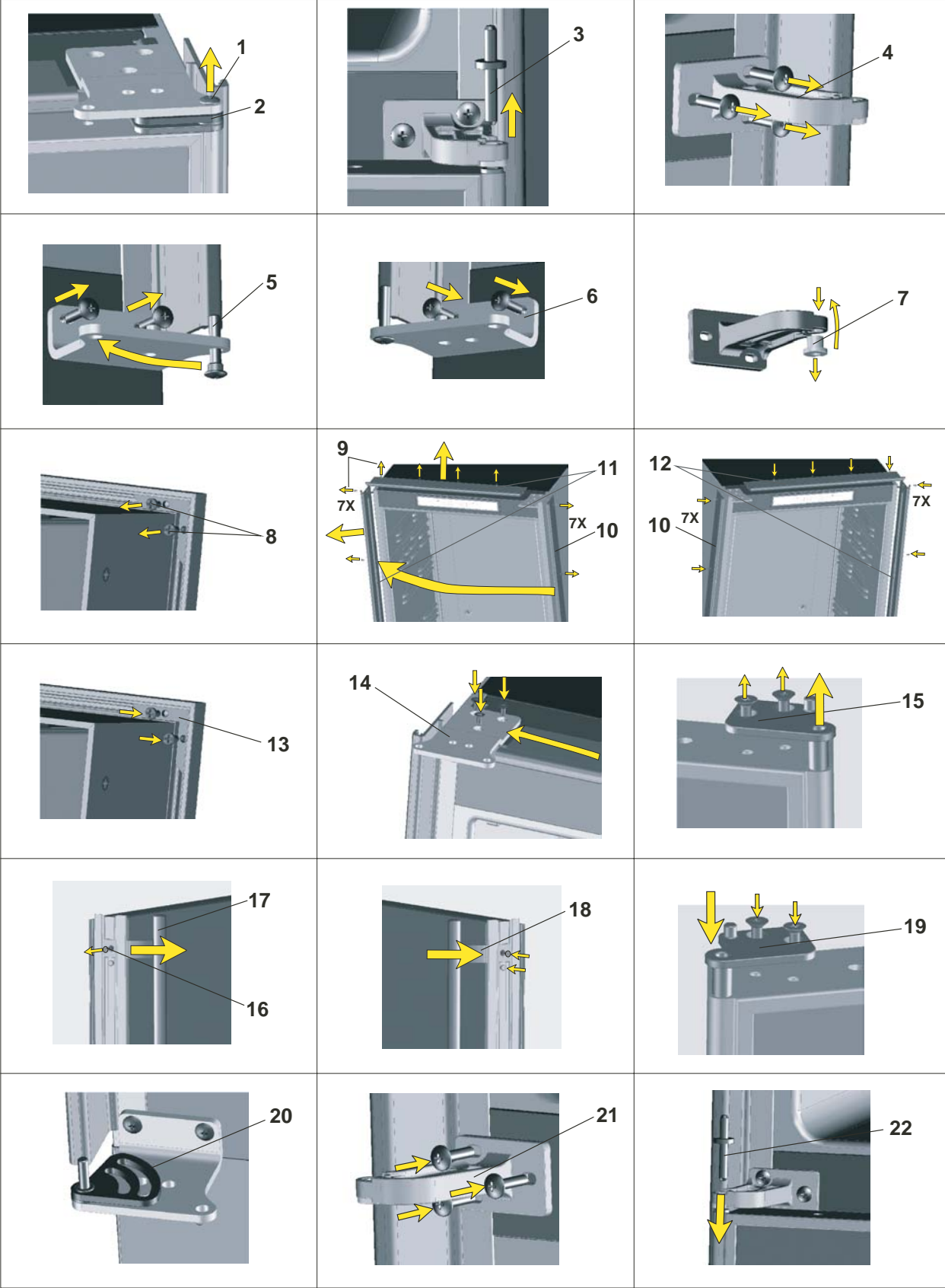


Figure 16
A delight in freshness

REVERSING DOOR HINGES - CI 16

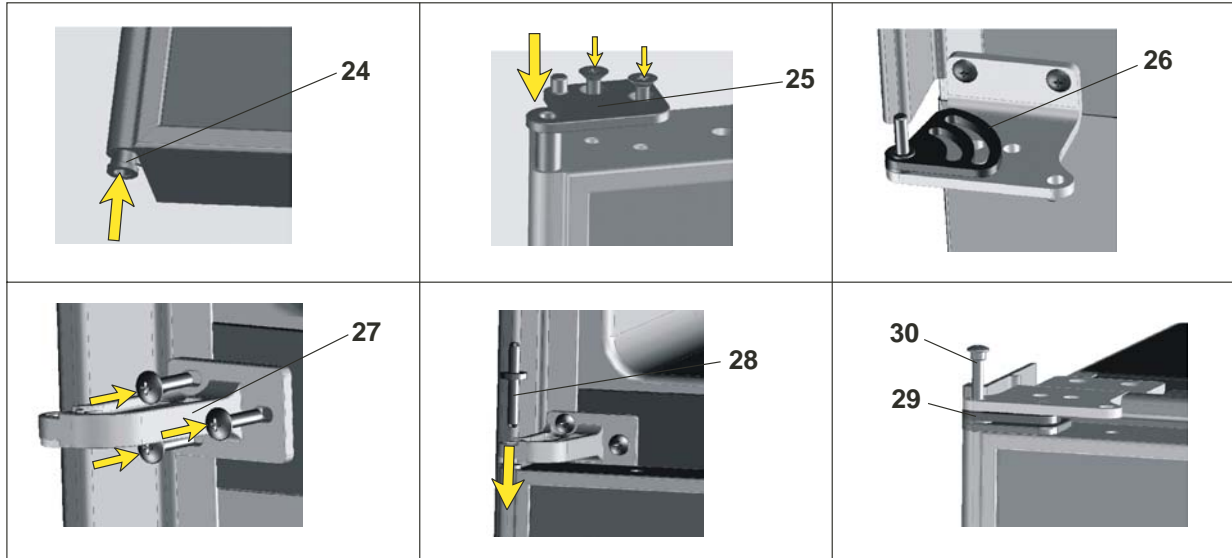


Figure 17

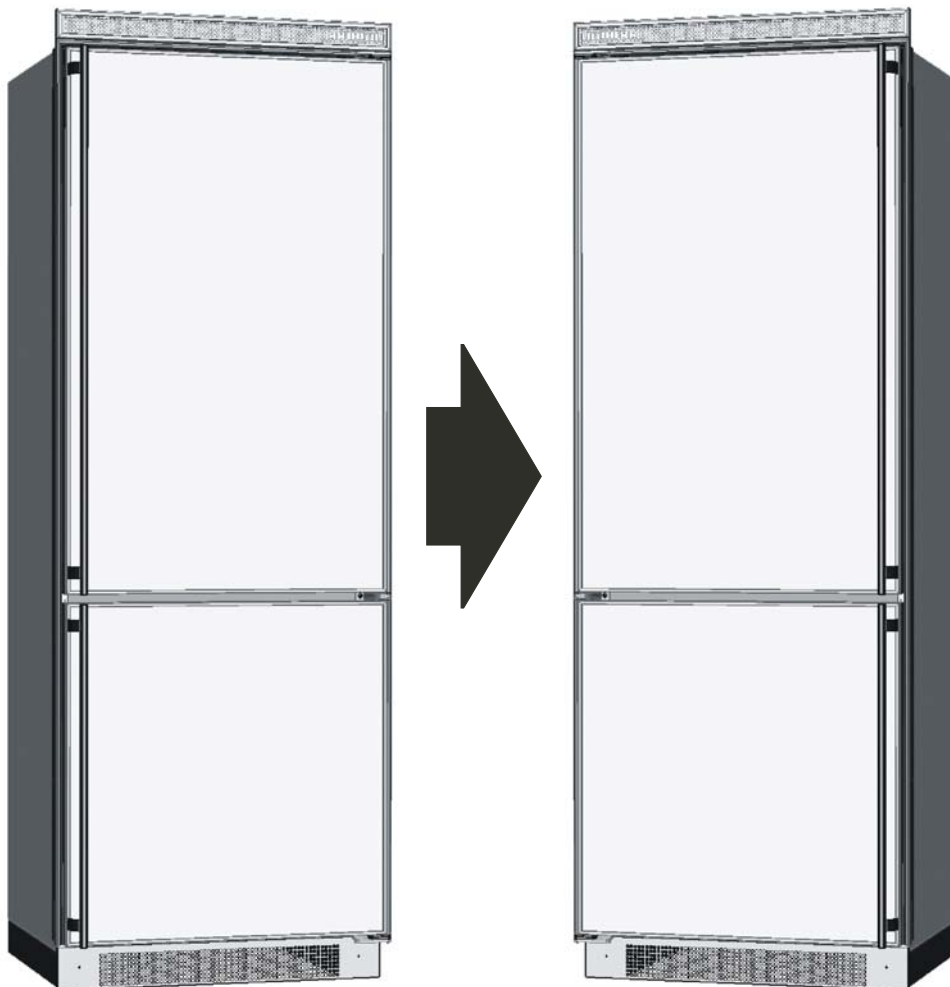


Figure 18

A delight in freshness

REVERSING DOOR HINGES - C 16

IMPORTANT

If the hinges and door handles are reversed, you must obtain the Reverse Set. The Reverse Set is not included with the unit.

CAUTION

Changing the door stop must be made by two people to prevent personal injury and damage to the doors.

1. Remove the upper ventilation grille if already installed.
2. Remove the screw **(1)** at the door fixture.

CAUTION

Secure door to prevent personal injury and to prevent the door from falling down.

3. Remove spacers **(2)**.
The door can now be lifted and placed on the floor.
4. Pull out the bearing pin **(3)** at the door fixture center.

CAUTION

Secure door to prevent personal injury and to prevent the door from falling down.

5. Lift the door and place it on the floor.
6. Remove the door fixture **(4)**.
7. Loosen the screws at the door fixture.
8. Remove the screw **(5)** at the lower door fixture and turn it into the other bore.

The door fixture down can be mounted again on the other side **(6)**.

9. Pull out plastic sleeve and assemble on the opposite side of the bracket **(7)**.
10. Remove both screws **(8)** at the back of the installation frame.
11. Remove the 18 mounting screws **(9)** to dismantle the installation frame.
12. Mount the installation frame.

13. Mount the right installation frame **(10)** on the other side. Discard the two other frames **(11)**.
14. Mount the two enclosed frames **(12)** on the right side. Do not forget the angle bracket corner **(13)**.
15. Lock the angle bracket **(13)** with the installation frame.
16. Remove the door mounting from the refrigerator and attach it on the other side **(14)**.
17. Remove hinge sockets **(15)**.
18. Remove screws **(16)**.
19. Remove handle **(17)**.
20. Insert handle brackets **(18)** again into the slots, on the opposite side, and attach handle.
21. Attach hinge socket **(19)** with screws to the door.
22. Follow these instructions to change the other door.
23. Insert spacers **(20)** for the upper door.
24. Attach center door fixture **(21)**.
25. Place down lower door again on the lower door mounting bracket.
26. Insert the metal pin **(22)** into the sleeve.
27. Position other door on the door mounting center. Use other spacer **(23)** and attach door with hinge bolt **(24)**.
28. Mount the upper ventilation grille **(Figure 11)**.

REVERSING DOOR HINGES - C 16

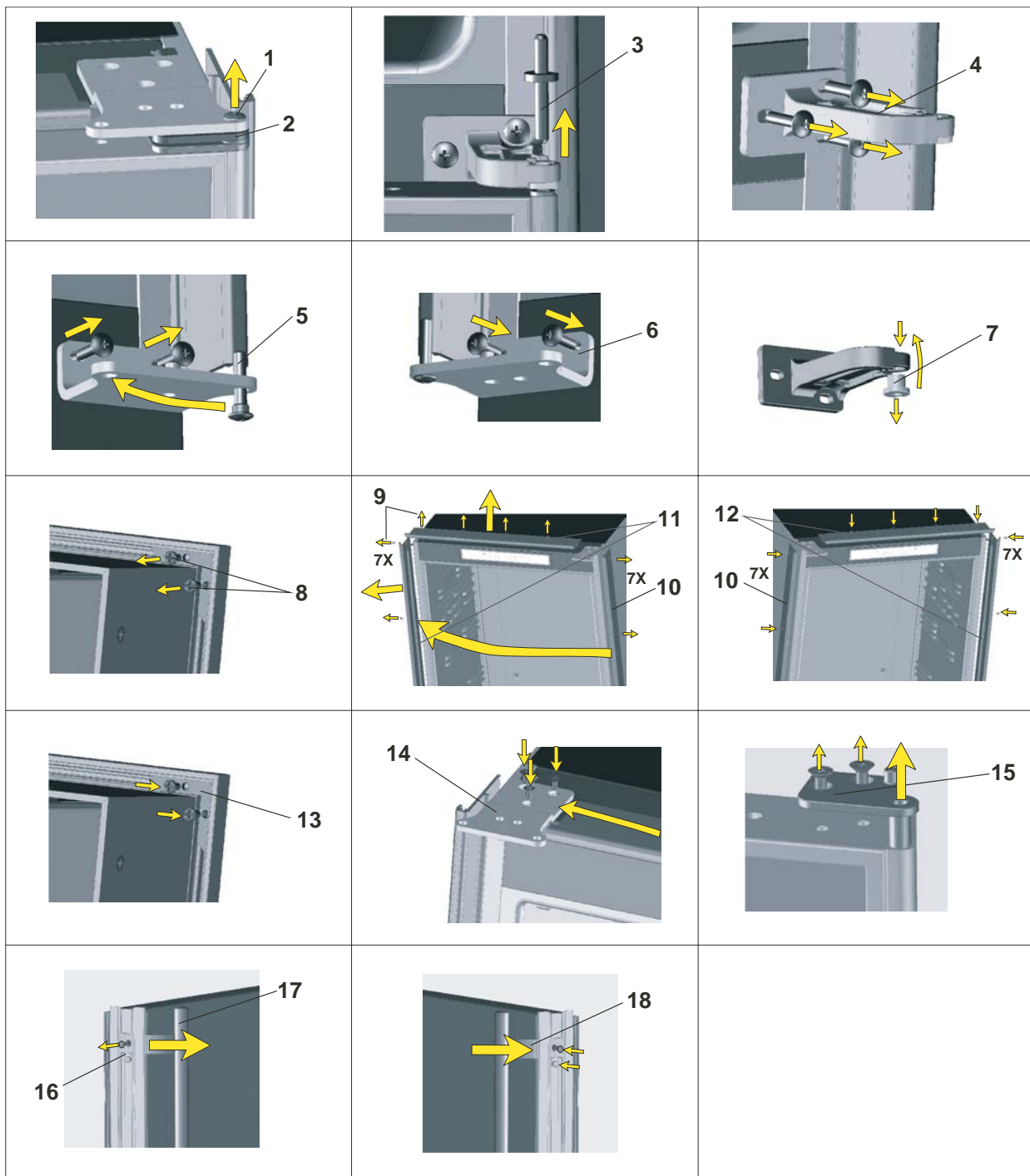


Figure 19

A delight in freshness

REVERSING DOOR HINGES - C 16

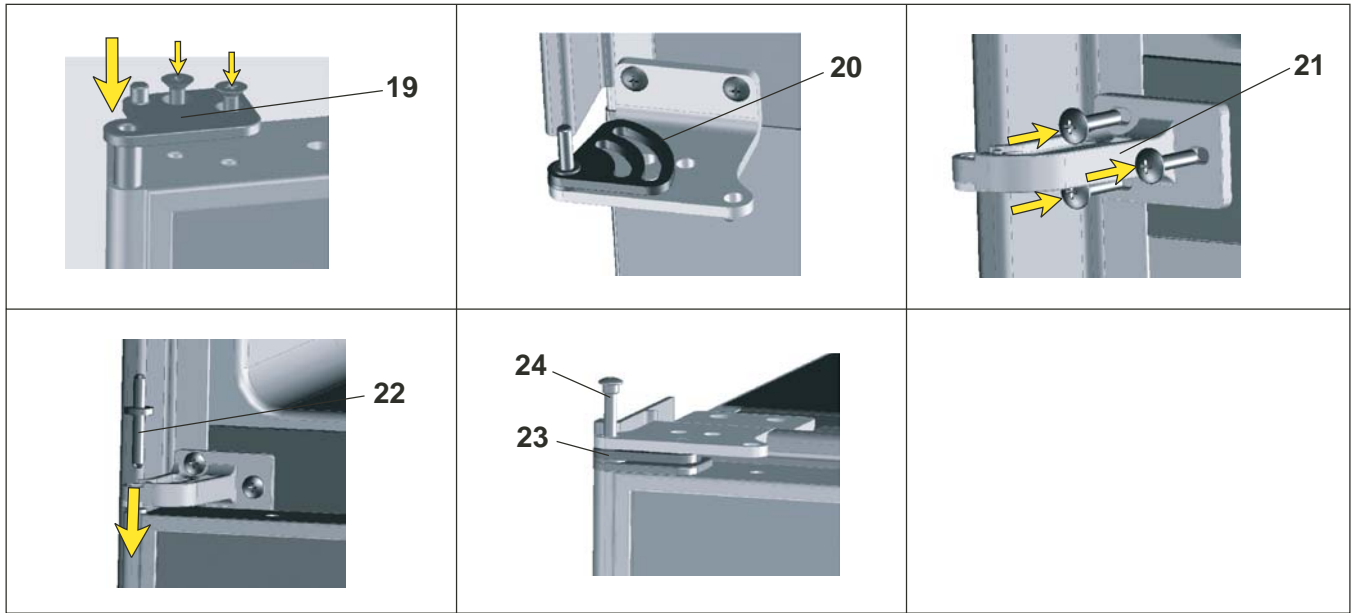


Figure 20

LIEBHERR WARRANTY PLAN - FOR U.S. ONLY

FULL TWO YEAR WARRANTY - For two years from the date of original purchase, your Liebherr warranty covers all parts and labor to repair or replace any part of the product which proves to be defective in materials or workmanship.

FULL FIVE YEAR WARRANTY - For five years from the date of original purchase, your Liebherr warranty covers all parts and labor to repair or replace any components that prove to be defective in materials or workmanship in the sealed system. The "Sealed System" means only the compressor, condenser, evaporator, drier and all connecting tubing.

LIMITED 6TH THROUGH 12TH YEAR WARRANTY - From the 6th through 12th year from the date of original purchase, your Liebherr warranty covers all parts that prove to be defective in materials or workmanship in the Sealed System (parts only).

TERMS APPLICABLE TO EACH WARRANTY

All service provided by Liebherr under the warranty must be performed by authorized Liebherr service representatives, unless otherwise specified by Liebherr. Service will be provided in the home during normal business hours. This warranty applies only to products installed for normal residential use. Details regarding a non-residential warranty are available on request.

The warranty applies only to products installed in any one of the fifty states of the United States or the District of Columbia. This warranty does not cover any parts or labor to correct any defect caused by negligence, accident or improper use, maintenance, installation, service or repair, including but not limited to improper removal and reinstallation of the condensing unit.

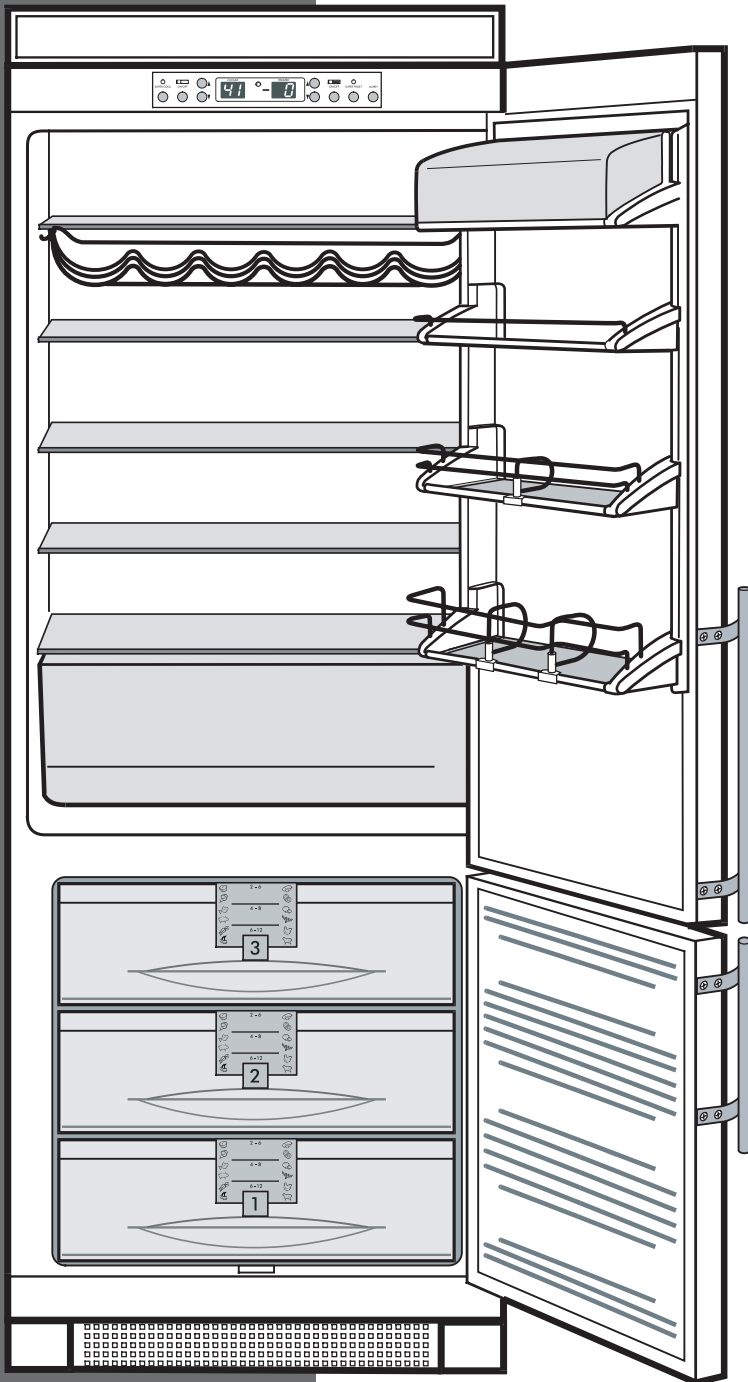
The remedies described above for each warranty are the only ones which Liebherr will provide, either under these warranties or under any warranty arising by operation of law. Liebherr will not be responsible for any consequential or incidental damages arising from the breach of these warranties or any other warranties, whether express, implied or statutory.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

To receive parts and/or service and the name of the Liebherr authorized service representative nearest you, contact your Liebherr dealer or distributor or contact the Liebherr designated national service provider at Liebherr@adcoservice.com, 1-866-LIEBHERR or call 1-866-543-2437.

NOTES

LIEBHERR



Instructions de montage

Pour le combiné réfrigérateur-
congélateur NoFrost encastrable

C 16
CI 16
7080 359-02

IMPORTANT

VEUILLEZ LIRE ET RESPECTER CES INSTRUCTIONS

Ce manuel d'instructions contient des avertissements et des précautions. Ces informations sont importantes pour garantir une installation sûre et efficace.

Toujours lire et respecter les avertissements et les précautions !



AVERTISSEMENT

Indique un danger qui peut provoquer des blessures graves voire la mort si les précautions ne sont pas respectées.



ATTENTION

Indique une situation pouvant induire de légères blessures ou des dommages matériels si les instructions ne sont pas suivies.

IMPORTANT

Met en relief des informations qui permettent en particulier de réaliser une installation sans problème.

S'assurer que la tension du secteur est la même que la tension de service nominale.

Pour réduire le risque d'incendie, d'électrochoc ou de blessures corporelles, les travaux d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par un électricien qualifié selon les codes et normes applicables, y compris la construction pare-feu.

À L'INSTALLATEUR

Il est très important de suivre toutes les directives et instructions contenues dans ce manuel afin de vous assurer d'une installation et d'un fonctionnement adéquats de l'appareil. La section des directives d'installation contient des renseignements importants relatifs à une bonne installation. Assurez-vous de lire attentivement et de bien comprendre toute l'information contenue dans les directives d'installation et dans ce manuel avant d'installer l'appareil.

TABLE DES MATIÈRES

Table des matières	Page
Caractéristiques	22
Directives d'installation	
Encombrement.....	23
Exigences électriques.....	23
Responsabilité du client.....	23
Fixation de sécurité.....	23
Ventilation de l'appareil.....	23
Inverser les charnières de porte.....	23
Dimensions d'encastrement	
Installation dans l'élément de cuisine.....	24
Intégration de l'appareil dans la cuisine	
Panneaux décoratifs encadrés	26
Panneaux décoratifs superposés	27
Montage de la grille de ventilation supérieure	30
Mise à niveau de l'appareil	31
Fixation de sécurité.....	32
Réglage de la butée de porte.....	33
Inverser les charnières de porte.....	34
Garantie Liebherr	37

CARACÉRISTIQUES

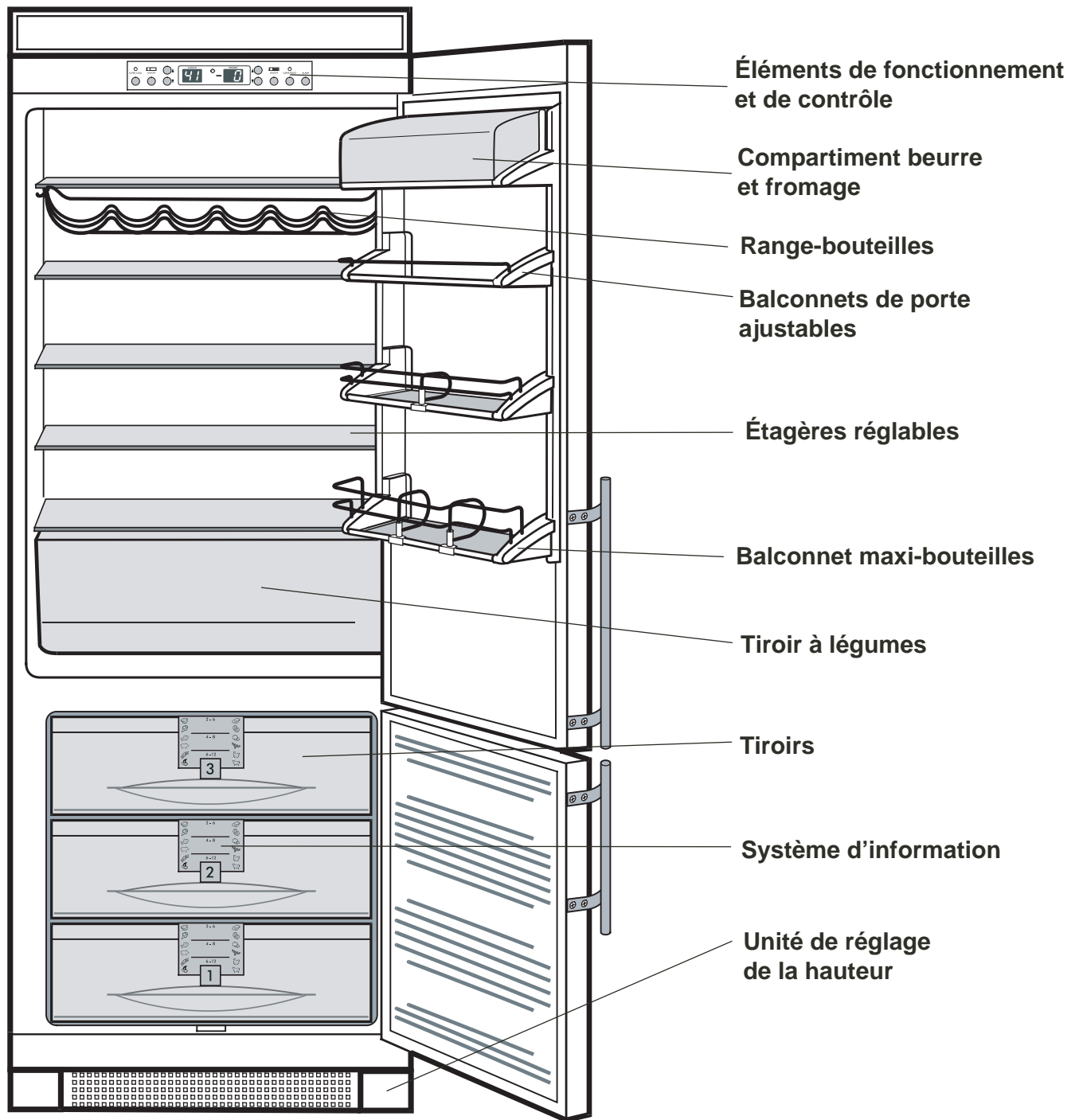


Figure 1

DIRECTIVES D'INSTALLATION

Encombrement

Vérifier que :

- Les planchers peuvent supporter le poids de l'appareil augmenté d'un poids d'environ 544 kg (1200 livres) correspondant aux aliments.
- Le revêtement de sol dans la cuisine est à niveau. L'appareil doit être calé si les hauteurs de plancher ne sont pas égales pour assurer que les grilles de ventilation ne soient pas obstruées.
- Tout élément sur les parois arrière ou latérales n'empêche l'ouverture des portes de l'appareil.
- Les dimensions des découpes sont précises.
- La prise de courant est correctement placée.

Ne pas monter l'appareil côte à côte avec d'autres réfrigérateurs ou congélateurs. Point important pour éviter tout dommage suite aux écoulements d'eau de condensation.

Exigences électriques

Si les règlements exigent un circuit indépendant de mise à la terre, demander à un électricien qualifié d'installer le circuit.



AVERTISSEMENT

Ne pas mettre à la terre sur un tuyau de gaz. Vérifier le cas échéant avec un électricien qualifié que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne pas mettre de fusible dans le circuit du neutre ou le circuit de mise à la terre.



AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉLECTROCHOC

- **Mettre l'appareil à la terre.**
- **Ne pas utiliser de rallonge.**
- **Si ces instructions ne sont pas respectées, il peut se produire un incendie ou un électrochoc.**



AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Mise à la terre nécessaire. Le cordon d'alimentation de cet appareil est doté d'une fiche à trois broches polarisée (avec mise à la terre) pour vous protéger contre les risques d'électrocution éventuels.

- **NE PAS ôter la broche ronde de mise à la terre.**
- **NE PAS utiliser un adaptateur de mise à la terre à 2 broches.**
- **NE PAS utiliser de rallonge pour raccorder l'appareil au secteur.**

Responsabilité du client

Une alimentation électrique à fusible de 15 amp. (20 amp. lors de l'installation côte à côte) de 115 volts, 60 Hz est nécessaire. Nous recommandons l'utilisation d'un circuit dédié à cet appareil pour éviter une surcharge électrique. Suivre le code national de l'électricité ou les codes ou réglementations locaux lors de l'installation de la prise.

Fixation de sécurité

Les équerres antibasculement doivent être installées afin d'empêcher que l'appareil ne bascule une fois installé. Consultez « Fixation de sécurité ».

Ventilation de l'appareil

Ne restreignez PAS le débit d'air. L'appareil doit recevoir un débit d'air pour pouvoir fonctionner. Les grilles de ventilation de l'usine fournissent 31 pouces carrés (200 cm²) de débit d'air. Si vous remplacez les grilles de l'usine par une grille décorative personnalisée, le débit d'air doit demeurer le même ou être plus élevé que celui des grilles de l'usine.

Inverser les charnières de porte

Si les charnières et poignées de porte sont inversées, vous devez vous procurer l'ensemble inversé. L'ensemble inversé n'est pas compris avec l'appareil. Contactez votre détaillant Liebherr, seulement pour l'unité CI 16. Les poignées de porte doivent être installées avant que les cache-vis ne soient mis en place. Si vous n'installez pas les poignées avant les cache-vis, vous pouvez endommager ces derniers. Les cache-vis sont collés avec un ruban sur la porte de l'appareil lors de l'expédition. Faites attention lorsque vous les retirez.

La maîtrise du froid

DIMENSIONS D'ENCASTREMENT

Installation dans l'élément de cuisine

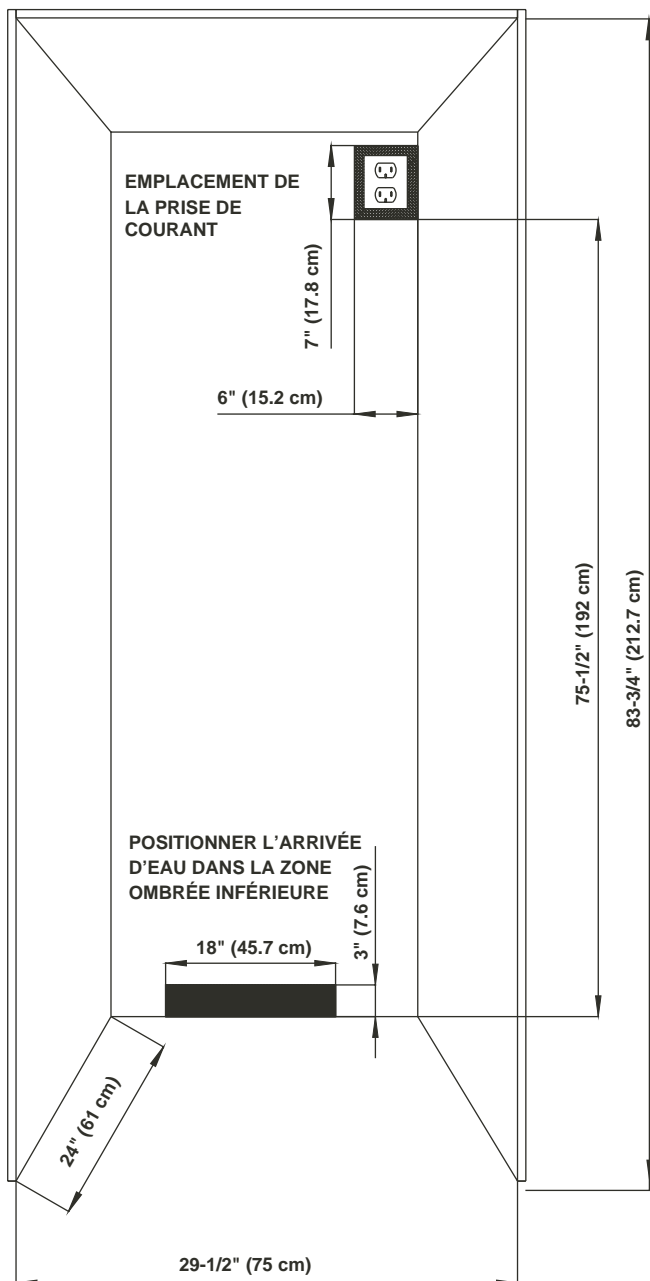


Figure 2

Les appareils doivent pouvoir être ouverts d'au moins 90° pour éviter des problèmes lors de l'enlèvement des tiroirs. Lorsque la porte est ouverte de 90°, les tiroirs doivent être légèrement déplacés pour pouvoir les dégager.

Se reporter aux écarts minimum sur les schémas d'encastrement.

- En cas d'installation en coin, prévoir un bourrelet de 2 po (5,08 cm) afin que la porte puisse s'ouvrir de 90°. Si des panneaux surélevés sont utilisés, le bourrelet devra être plus large.
- Utiliser un profilé de recouvrement si des appareils sont installés côte à côte. La largeur de ce profilé dépend de la configuration et des panneaux décoratifs utilisés.
- Ne pas oublier d'ajouter la largeur du profilé à la dimension brute finie. Pour toute installation côte à côte, ajouter 1/2 po (1,27 cm) aux chiffres combinés.

IMPORTANT

Se reporter aux illustrations à l'échelle 1/1 à la fin de ce chapitre pour les spécifications concernant les ouvertures de porte et les autres tailles de bourrage.

DIMENSIONS D'ENCASTREMENT

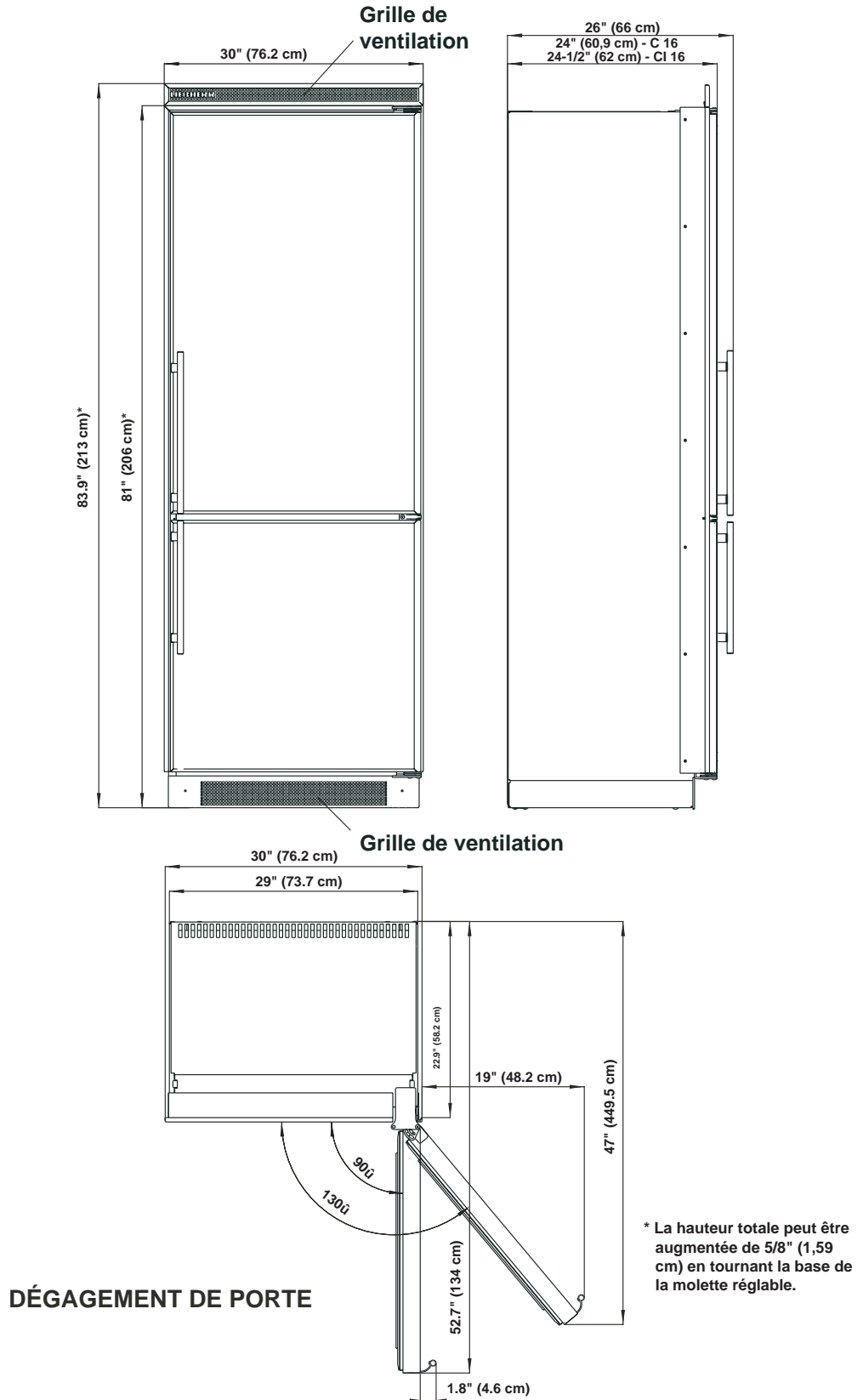


Figure 3

La maîtrise du froid

Panneaux décoratifs encadrés

Si l'épaisseur des panneaux décoratifs est inférieure à 1/4 po (0,635 cm), ils doivent être renforcés au moyen d'une feuille de matériau de calage pour obtenir l'épaisseur totale de 1/4 po (0,635 cm). Si l'épaisseur du panneau est supérieure à 1/4 po (0,635 cm), le panneau doit être chanfreiné pour garantir un ajustement approprié.

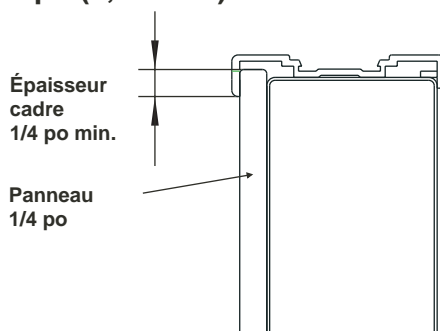
IMPORTANT

Si vous remplacez les grilles de ventilation de l'usine par une grille décorative personnalisée, ne restreignez PAS le débit d'air. Le débit d'air doit demeurer le même ou être plus élevé que celui des grilles de l'usine de 31 pouces carrés (200 cm²).

Les poignées de porte doivent être installées avant que les cache-vis ne soient mis en place. Si vous n'installez pas les poignées avant les cache-vis, vous pouvez endommager ces derniers. Les cache-vis sont collés avec un ruban sur la porte de l'appareil lors de l'expédition. Faites attention lorsque vous les retirez.

Le poids du panneau de porte ne doit pas être supérieur à 25 livres (11,3 kg).

Panneaux d'une épaisseur de 1/4 po (0,635 cm) ou moins



Panneaux d'une épaisseur supérieure à 1/4 po (0,635 cm)

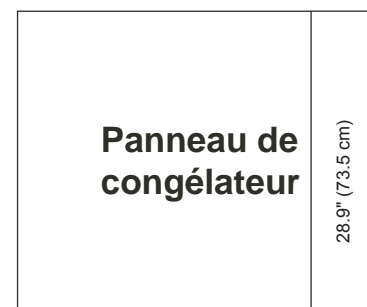
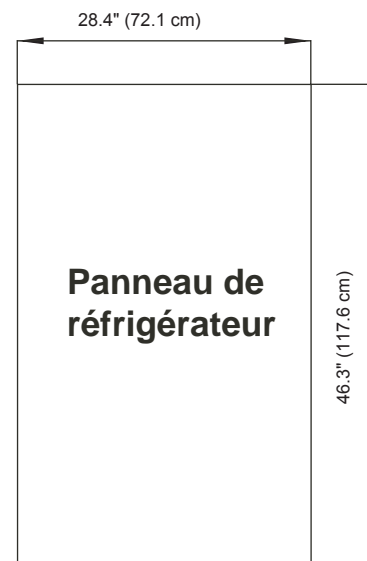
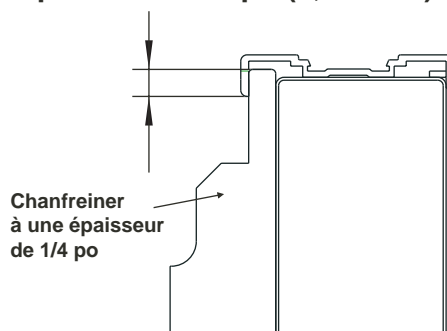


Figure 4

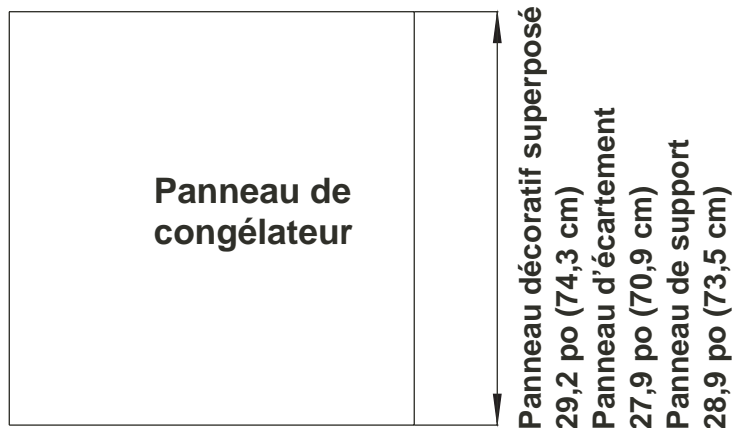
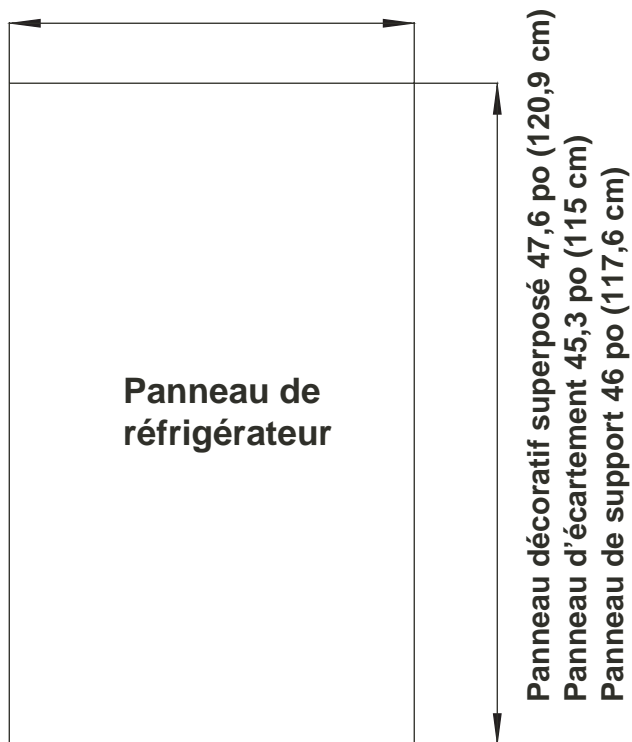
Panneaux décoratifs superposés

La conception superposée permet de recouvrir la partie frontale entière pour donner une apparence plus nette qui se fond dans le décor de la pièce. Pour obtenir cet aspect, le plus courant est de travailler avec trois panneaux, le panneau décoratif superposé, un panneau d'écartement de 0,10 po (0,25 cm) et un panneau de support de 1/4 po (0,635 cm).

Panneau décoratif superposé 28,7 po (72,9 cm)

Panneau d'écartement 27,4 po (69,6 cm)

Panneau de support 28,2 po (71,7 cm)



Selon le fabricant de meubles de cuisine, il peut s'agir d'un unique panneau chanfreiné à des dimensions différentes ou, plus vraisemblablement, de trois panneaux différents.

IMPORTANT

Si vous remplacez les grilles de ventilation de l'usine par une grille décorative personnalisée, ne restreignez PAS le débit d'air. Le débit d'air doit demeurer le même ou être plus élevé que celui des grilles de l'usine de 31 pouces carrés (200 cm²).

Les poignées de porte doivent être installées avant que les cache-vis ne soient mis en place. Si vous n'installez pas les poignées avant les cache-vis, vous pouvez endommager ces derniers. Les cache-vis sont collés avec un ruban sur la porte de l'appareil lors de l'expédition. Faites attention lorsque vous les retirez.

Le poids du panneau de porte ne doit pas être supérieur à 25 livres (11,3 kg).

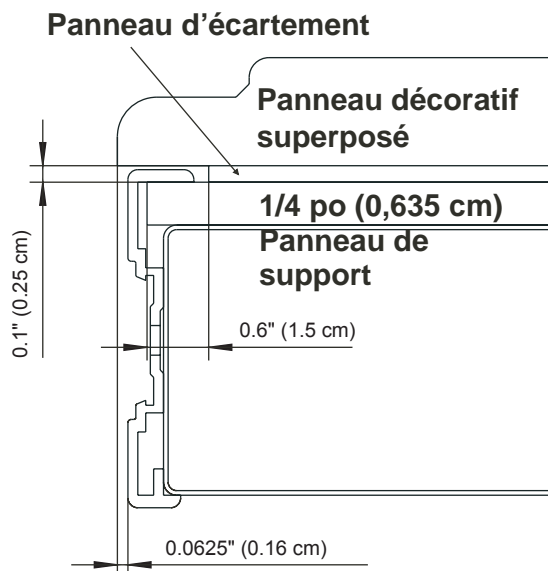


Figure 5

INTÉGRATION DE L'APPAREIL DANS LA CUISINE - CI 16 SEULEMENT

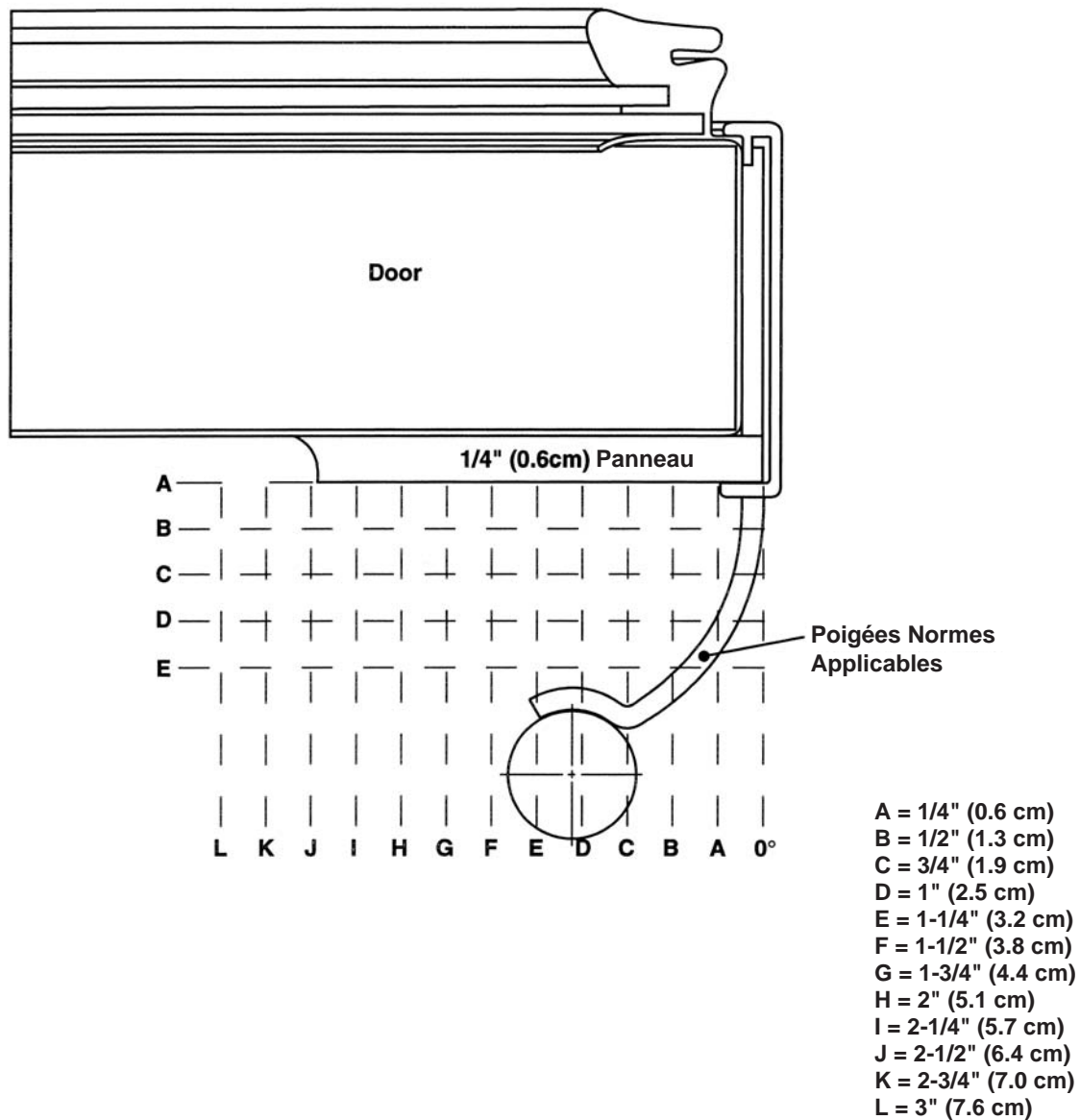


Figure 6 - CI 16 seulement

INTÉGRATION DE L'APPAREIL DANS LA CUISINE - CI 16 SEULEMENT

La configuration par défaut de l'usine pour l'ouverture de la porte est de 130°. Utilisez cette illustration pour vous assurer que les autres meubles ou comptoirs n'empêcheront pas l'ouverture de la porte.

Meubles sans cadre : l'encadrement se superpose aux meubles côtés latéraux et supérieur. Les meubles auront peut-être besoin de baguettes d'écartement pour empêcher l'obstruction de l'ouverture de la porte du meuble. L'ouverture de la porte doit permettre la pose de baguettes d'écartement.

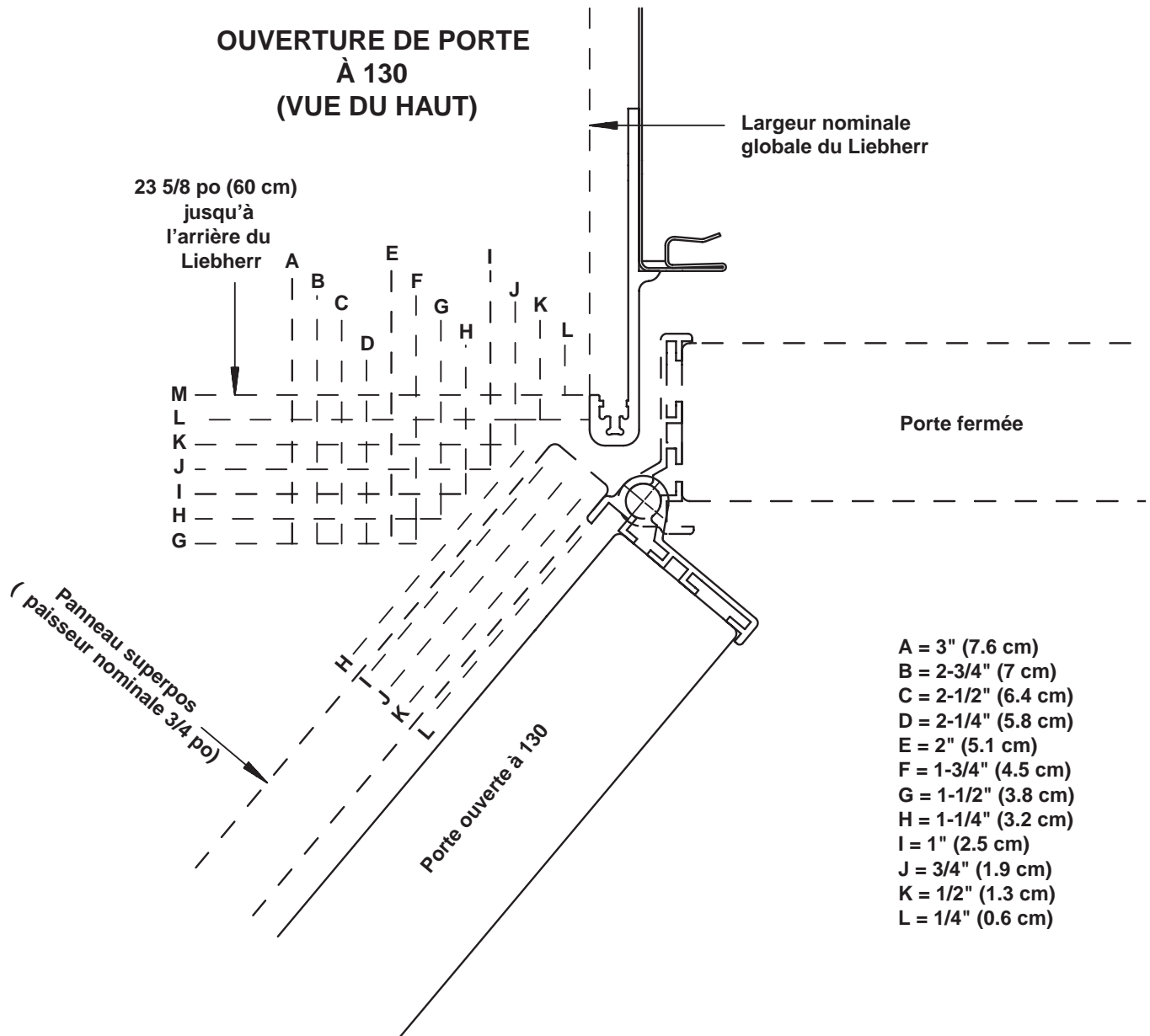


Figure 7 - CI 16 seulement

INTÉGRATION DE L'APPAREIL DANS LA CUISINE - CI 16 SEULEMENT

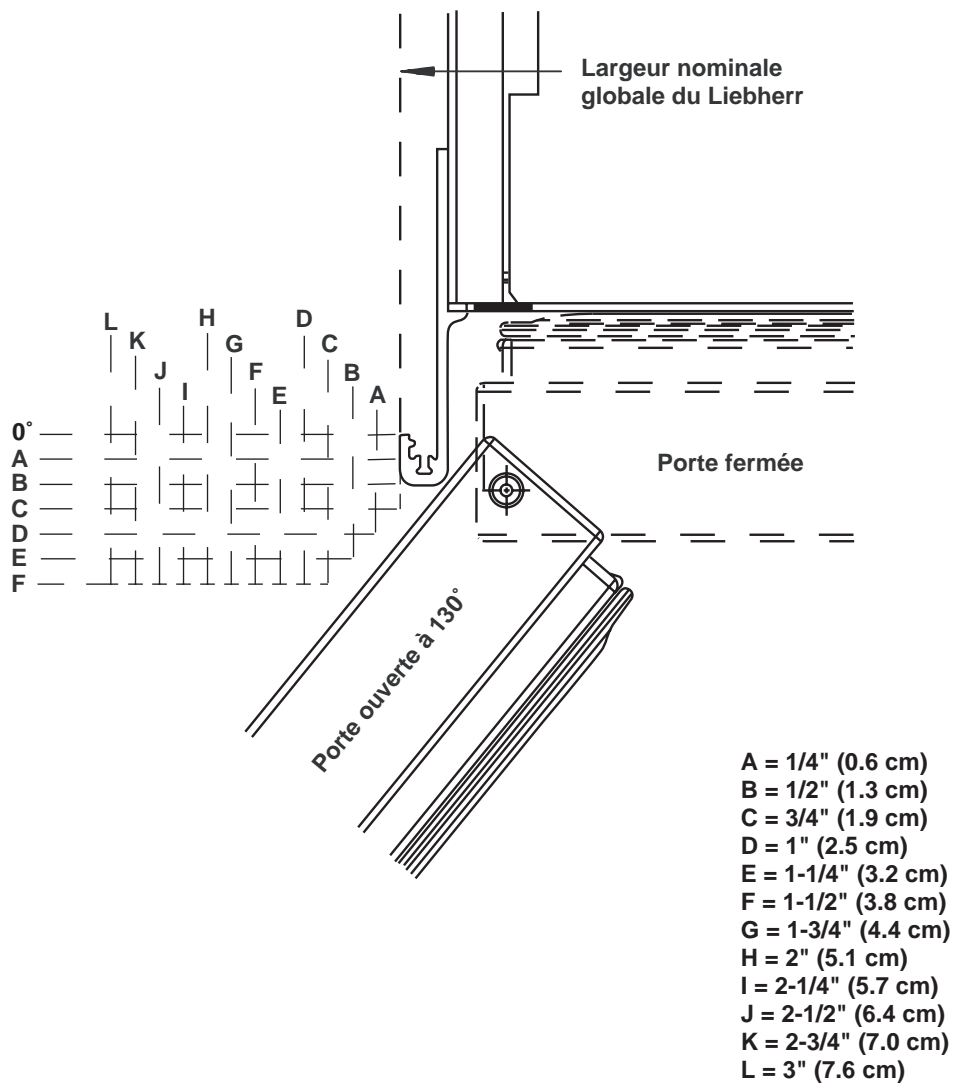


Figure 8 - CI 16 seulement

INTÉGRATION DE L'APPAREIL DANS LA CUISINE - CI 16 SEULEMENT

Une configuration possible pour l'ouverture de la porte est de 90°. Utilisez cette illustration pour vous assurer que les autres meubles ou comptoirs n'empêcheront pas l'ouverture de la porte.

Meubles sans cadre : l'encadrement se superpose aux meubles côtés latéraux et supérieur. Les meubles auront peut-être besoin de baguettes d'écartement pour empêcher l'obstruction de l'ouverture de la porte du meuble. L'ouverture de la porte doit permettre la pose de baguettes d'écartement.

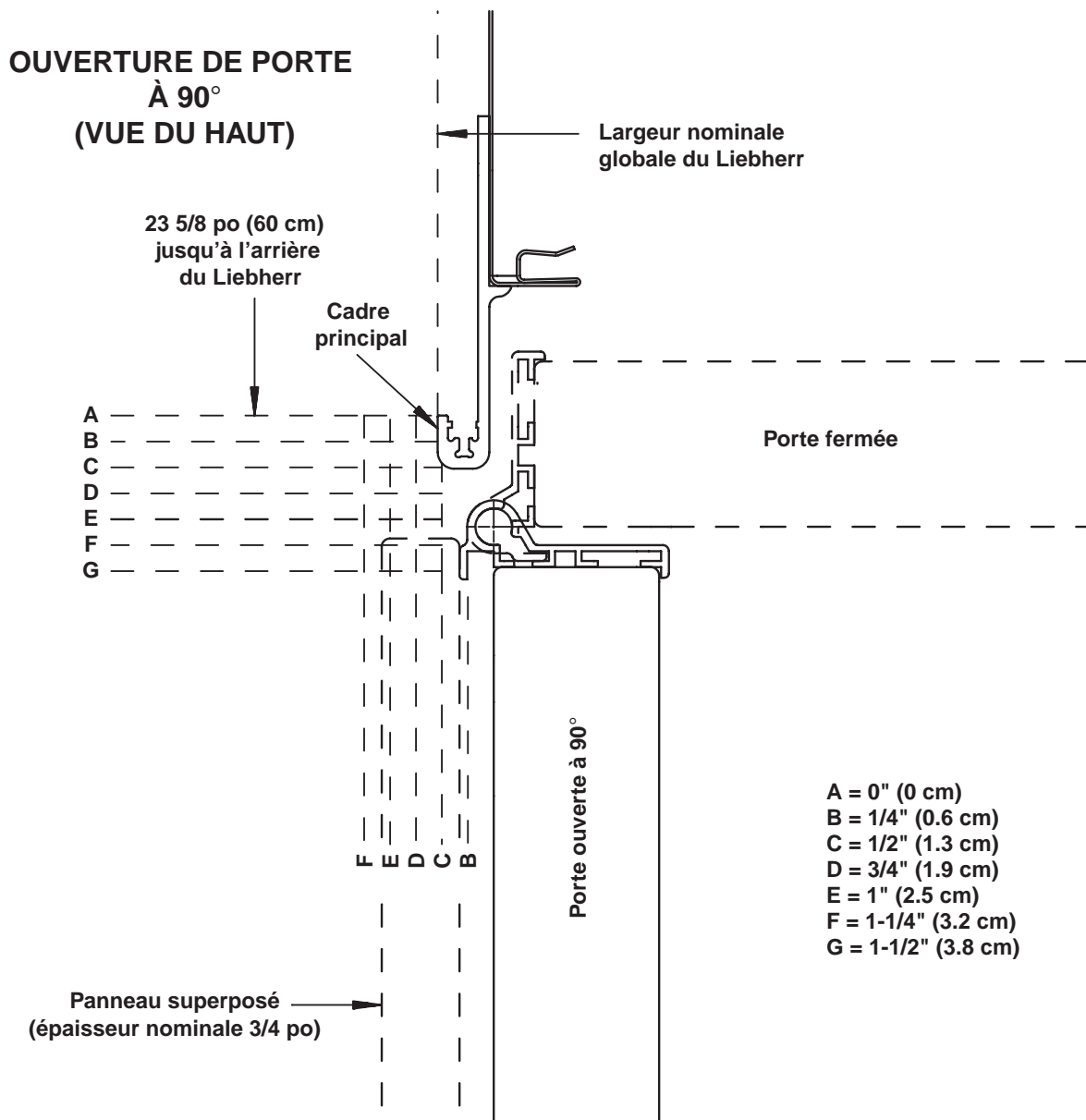
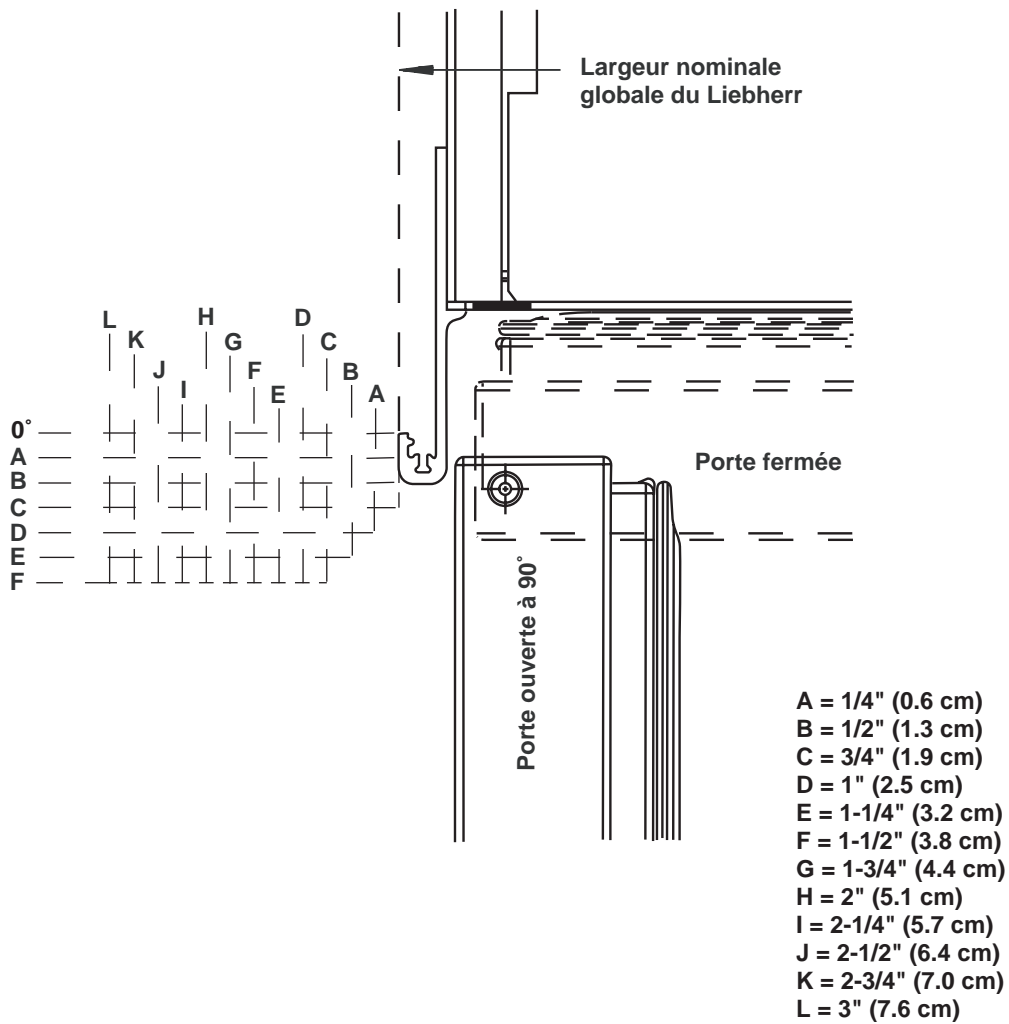


Figure 9 - CI 16 seulement

INTÉGRATION DE L'APPAREIL DANS LA CUISINE - CI 16 SEULEMENT



LBR-003

Figure 10 - CI 16 seulement

MONTAGE DE LA GRILLE DE VENTILATION SUPÉRIEURE

Positionner la grille de ventilation en haut du cadre d'installation et la fixer ultérieurement avec les vis à tête fraisée (4, fournies). S'assurer que la grille est à fleur latéralement avec le cadre d'installation.

IMPORTANT

Si vous remplacez les grilles de ventilation de l'usine par une grille décorative personnalisée, ne restreignez PAS le débit d'air. Le débit d'air doit demeurer le même ou être plus élevé que celui des grilles de l'usine de 31 pouces carrés (200 cm²).

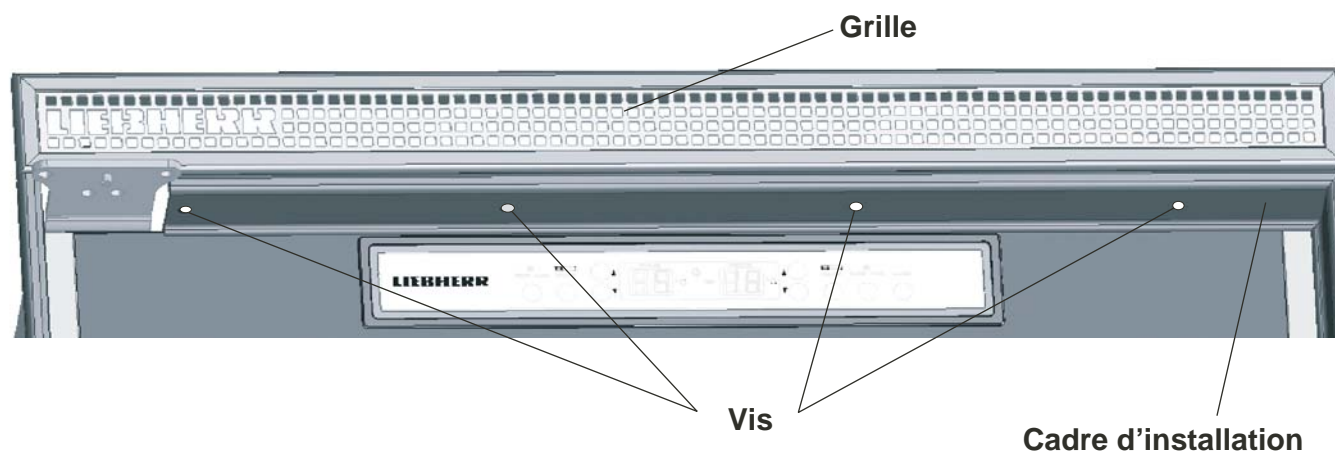


Figure 11

MISE À NIVEAU DE L'APPAREIL

1. Desserrer les vis de la grille de ventilation inférieure (**Fig. 12, 1**).

La hauteur peut être ajustée à l'avant en tournant les pieds réglables (**Fig. 12, 2**).

2. Tourner le boulon de réglage (**Fig. 12, 3**) pour mettre à niveau l'arrière de l'appareil.
3. Tourner les pieds réglables jusqu'à ce qu'ils soient bien en place sur le sol.
4. Aligner l'appareil avec les côtés des armoires de cuisine en ajustant les pieds réglables et les supports.
5. Installer la grille de ventilation.

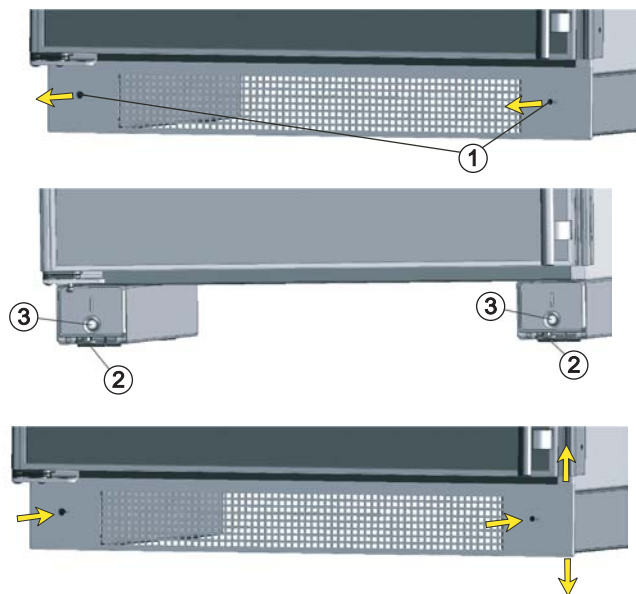


Figure 12

FIXATION DE SÉCURITÉ

1. Fixer le réfrigérateur en place pour qu'il ne bascule pas vers l'avant lorsque la porte remplie est ouverte.
2. Mesurer la distance entre le sol et le bord supérieur de l'appareil.
3. Localiser et marquer deux barres de fixation murale pour fixer le réfrigérateur au mur. L'espace entre le haut de l'appareil et le bas des équerres de fixation ne doit pas être supérieur à 1/4 po (0,635 cm).
4. S'assurer que les équerres antibasculément s'étendent au minimum de 1 po (2,54 cm) dans chacune des barres de fixation murale.
5. S'assurer que les équerres de fixation s'étendent au minimum de 3 po (7,62 cm) sur l'appareil et sont bien vissées.

IMPORTANT

Les équerres antibasculément peuvent être installées dans n'importe quelle direction ou plus rapprochées. Placez toujours les équerres antibasculément le plus loin possible l'une de l'autre tout en vous assurant qu'elles sont ancrées dans deux barres de fixation murale.

6. En utilisant les pieds réglables avant et arrière, lever l'appareil jusqu'à ce qu'il touche les équerres de fixation. S'assurer que les pieds réglables avant reposent fermement au sol pour empêcher l'appareil de basculer vers l'avant.

IMPORTANT

Si votre appareil est placé entre les barres de fixation murale, vous pouvez fixer une planche au mur. Assurez-vous que la planche est fixée sur les barres de fixation avec des vis qui pénètrent les barres sur au moins 1 po (2,54 cm). La planche doit être d'une dimension minimale de 1 po x 6 po (2,54 cm x 15,24 cm) et suffisamment longue pour que ses deux extrémités soient solidement fixées aux barres de fixation murale.

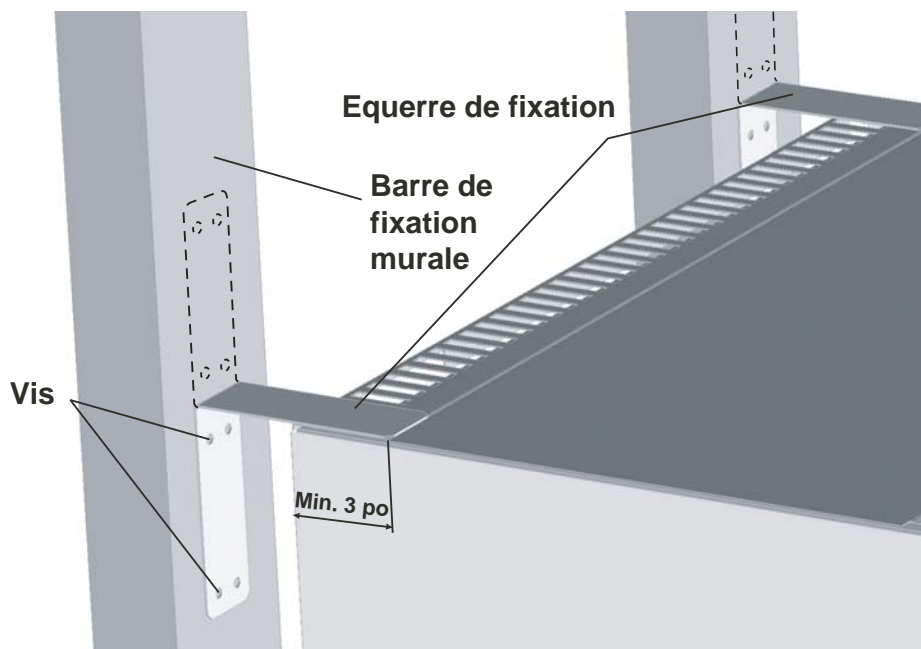


Figure 13

RÉGLAGE DE LA BUTÉE DE PORTE

Choisir entre deux angles d'ouverture : 130° et 90°.
L'appareil a été livré avec une ouverture de porte de 130°. Si un angle d'ouverture de 90° est nécessaire, procéder comme suit :

1. Fermer la porte du réfrigérateur.
2. Tourner la vis **(1)** fournie dans l'alésage **(2)**.

Suivre la même procédure pour régler la porte du congélateur.

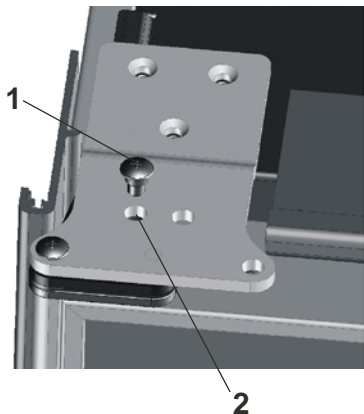


Figure 14

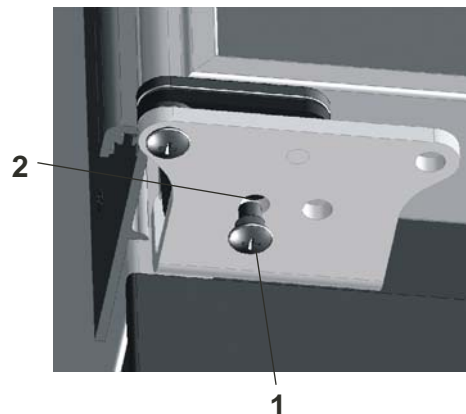


Figure 15

INVERSER LES CHARNIÈRES DE PORTE - CI 16 SEULEMENT

IMPORTANT

Si les charnières et poignées de porte sont inversées, vous devez vous procurer l'ensemble inversé. L'ensemble inversé n'est pas compris avec l'appareil.



ATTENTION

Le changement de la butée de porte doit être effectué par deux personnes pour éviter des blessures corporelles ou l'endommagement des portes.

1. Retirer la grille de ventilation supérieure si elle est déjà en place.
2. Retirer la vis (1) de la fixation de la porte.



ATTENTION

Bloquer la porte pour éviter des blessures corporelles et que la porte tombe.

3. Retirer les limiteurs d'ouverture de porte (2).
La porte peut alors être soulevée et posée sur le sol.
4. Extraire le pivot (3) du support central.



ATTENTION

Bloquer la porte pour éviter des blessures corporelles et que la porte tombe.

5. Soulever la porte et la poser sur le sol.
6. Retirer le support (4).
7. Desserrer les vis sur le support inférieur.
8. Retirer le pivot (5) du support inférieur et le visser dans l'autre alésage.
Le support peut être de nouveau montée sur l'autre côté (6).
9. Extraire la douille en plastique et la réintroduire dans le support (7) par en haut.
10. Retirer les deux vis (8) à l'arrière du cadre d'installation.
11. Retirer les 18 vis de fixation (9) pour démonter le cadre d'installation.
12. Monter le cadre d'installation.

13. Monter le cadre d'installation droit (10) sur l'autre côté. Écarter les deux autres cadres (11).
14. Monter les deux cadres fournis (12) sur le côté droit. Ne pas oublier l'équerre (13).
15. Visser l'équerre (13) sur le cadre d'installation.
16. Retirer la plaque de charnière du réfrigérateur et la fixer sur l'autre côté (14).
17. Retirer les douilles de charnière (15).
18. Retirer les cadres d'habillage (16).
19. Retirer la baguette de recouvrement (17) du cadre d'habillage côté poignée.
20. Retirer les vis (19).
21. Retirer la poignée (18).
22. Retirer les autres cadres d'habillage (20) et les monter sur le côté opposé.
23. Réinsérer les supports de poignée (21) dans les fentes et fixer la poignée.
24. Pousser les baguettes de recouvrement (22) dans les cadres d'habillage.
25. Monter les cadres d'habillage inférieur et supérieur (23).
26. Insérer la douille de charnière (24) dans les cadres.
27. Fixer la douille de charnière (25) sur la porte avec les vis.
28. Suivre ces instructions pour changer l'autre porte.
29. Insérer les limiteurs d'ouverture (26) de la porte supérieure.
30. Fixer le support central (27).
31. Replacer la porte inférieure sur le support inférieur.
32. Insérer le pivot (28) dans la douille.
33. Placer la porte supérieure sur le support central. Utiliser un autre limiteur d'ouverture de porte (29) et fixer la porte avec un pivot (30).
34. Monter la grille de ventilation supérieure (voir Figure 11).

INVERSER LES CHARNIÈRES DE PORTE - CI 16 SEULEMENT

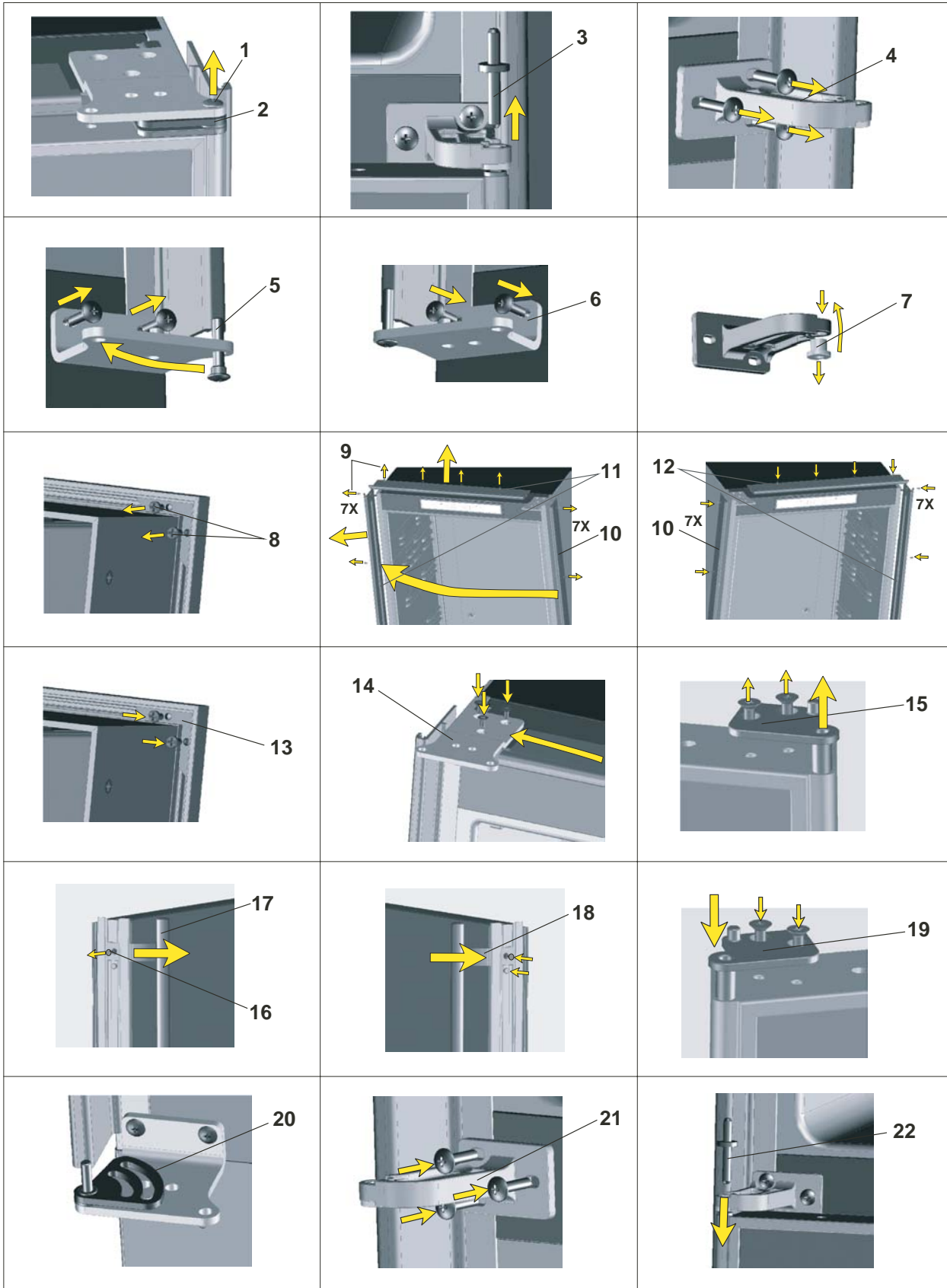


Figure 16
La maîtrise du froid

INVERSER LES CHARNIÈRES DE PORTE - CI 16 SEULEMENT

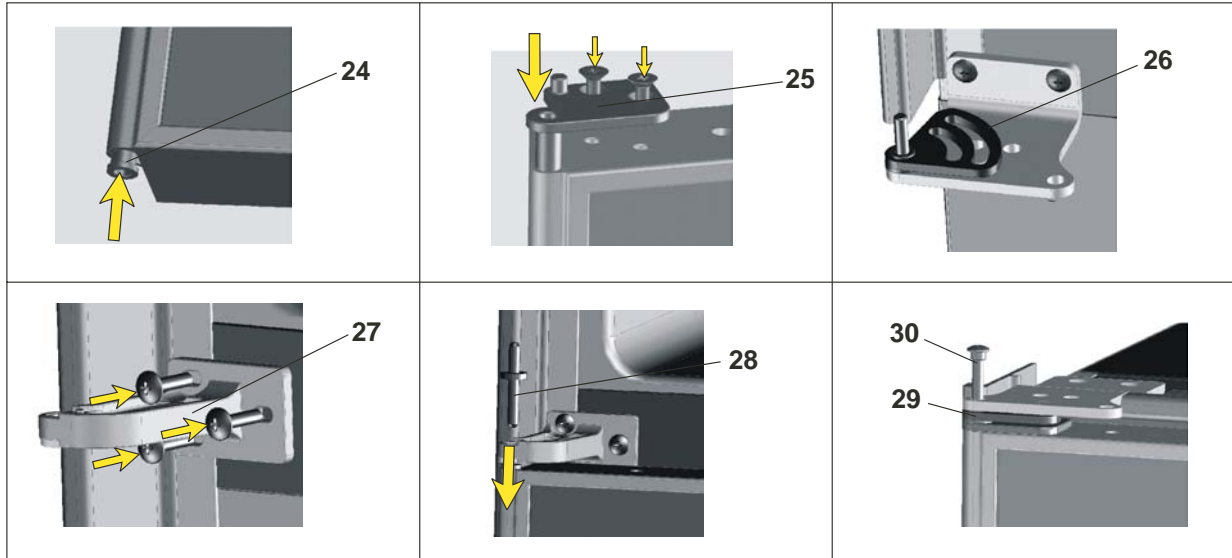


Figure 17

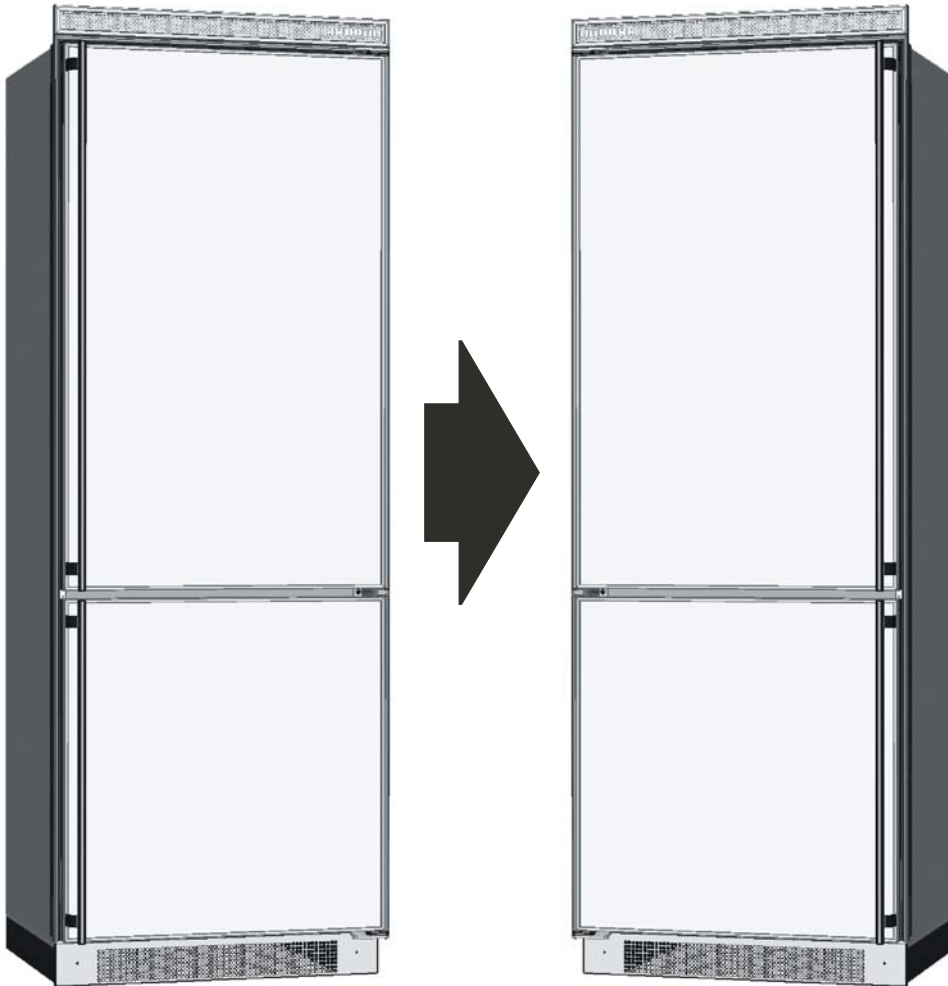


Figure 18

INVERSER LES CHARNIÈRES DE PORTE - C 16 SEULEMENT

IMPORTANT

Si les charnières et poignées de porte sont inversées, vous devez vous procurer l'ensemble inversé. L'ensemble inversé n'est pas compris avec l'appareil.



ATTENTION

Le changement de la butée de porte doit être effectué par deux personnes pour éviter des blessures corporelles ou l'endommagement des portes.

1. Retirer la grille de ventilation supérieure si elle est déjà en place.
2. Retirer la vis (1) de la fixation de la porte.



ATTENTION

Bloquer la porte pour éviter des blessures corporelles et que la porte tombe.

3. Retirer les limiteurs d'ouverture de porte (2).
La porte peut alors être soulevée et posée sur le sol.
4. Extraire le pivot (3) du support central.



ATTENTION

Bloquer la porte pour éviter des blessures corporelles et que la porte tombe.

5. Soulever la porte et la poser sur le sol.
6. Retirer le support (4).
7. Desserrer les vis sur le support inférieur.
8. Retirer le pivot (5) du support inférieur et le visser dans l'autre alésage.
Le support peut être de nouveau montée sur l'autre côté (6).
9. Extraire la douille en plastique et la réintroduire dans le support (7) par en haut.
10. Retirer les deux vis (8) à l'arrière du cadre d'installation.
11. Retirer les 18 vis de fixation (9) pour démonter le cadre d'installation.
12. Monter le cadre d'installation.

13. Monter le cadre d'installation droit (10) sur l'autre côté. Écarter les deux autres cadres (11).
14. Monter les deux cadres fournis (12) sur le côté droit. Ne pas oublier l'équerre (13).
15. Visser l'équerre (13) sur le cadre d'installation.
16. Retirer la plaque de charnière du réfrigérateur et la fixer sur l'autre côté (14).
17. Retirer les douilles de charnière (15).
18. Retirer les vis (16).
19. Retirer la poignée (17).
20. Insérez à nouveau les supports de poignée (18) dans les encoches, sur le côté opposé, puis fixez la poignée.
21. Fixer la douille de charnière (19) sur la porte avec les vis.
22. Suivre ces instructions pour changer l'autre porte.
23. Insérer les limiteurs d'ouverture (20) de la porte supérieure.
24. Fixer le support central (21).
25. Replacer la porte inférieure sur le support inférieur.
26. Insérer le pivot (22) dans la douille.
27. Placer la porte supérieure sur le support central. Utiliser un autre limiteur d'ouverture de porte (23) et fixer la porte avec un pivot (24).
28. Monter la grille de ventilation supérieure (voir Figure 11).

INVERSER LES CHARNIÈRES DE PORTE - C 16 SEULEMENT

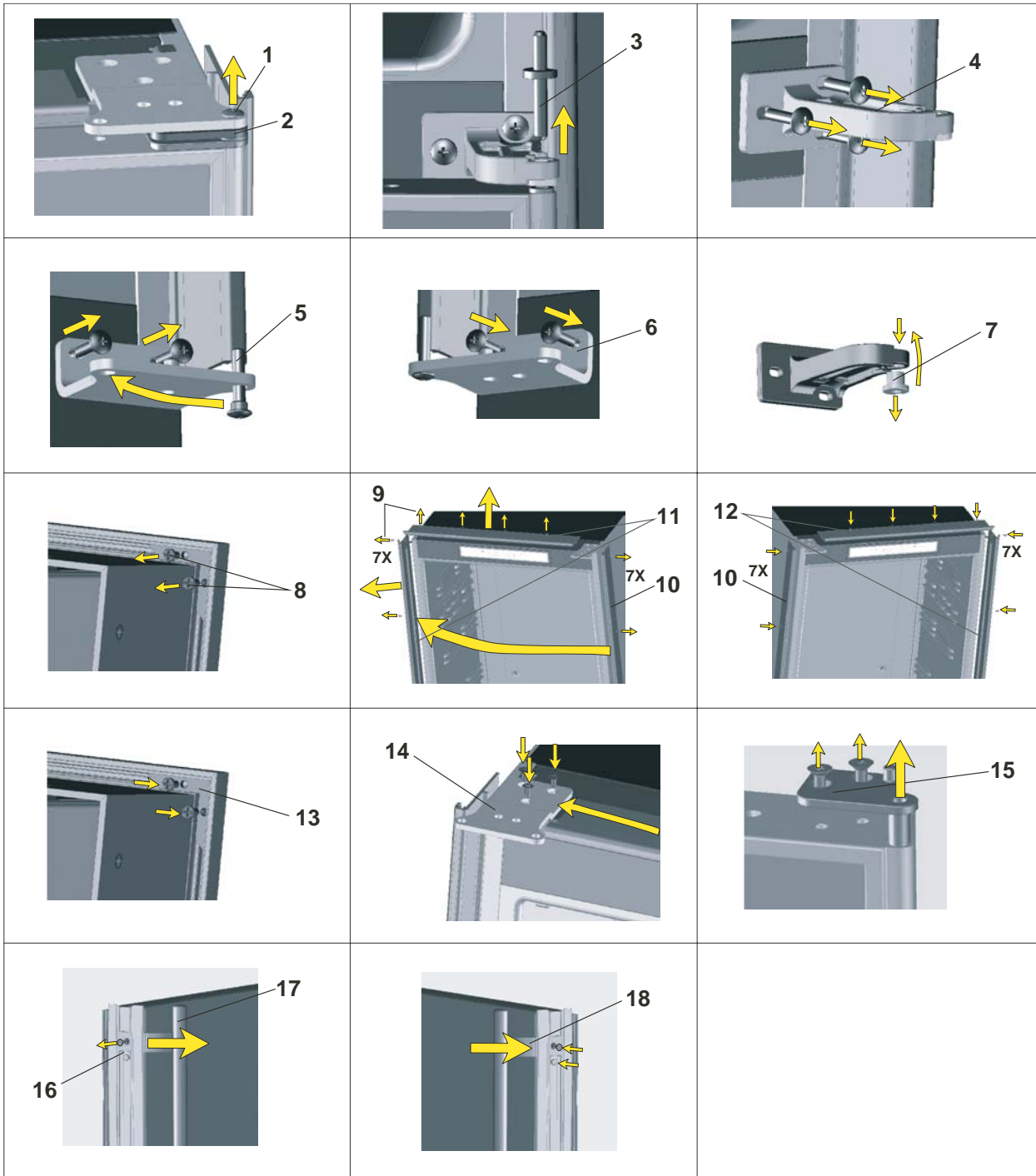


Figure 19

A delight in freshness

LIEBHERR

INVERSER LES CHARNIÈRES DE PORTE - C 16 SEULEMENT

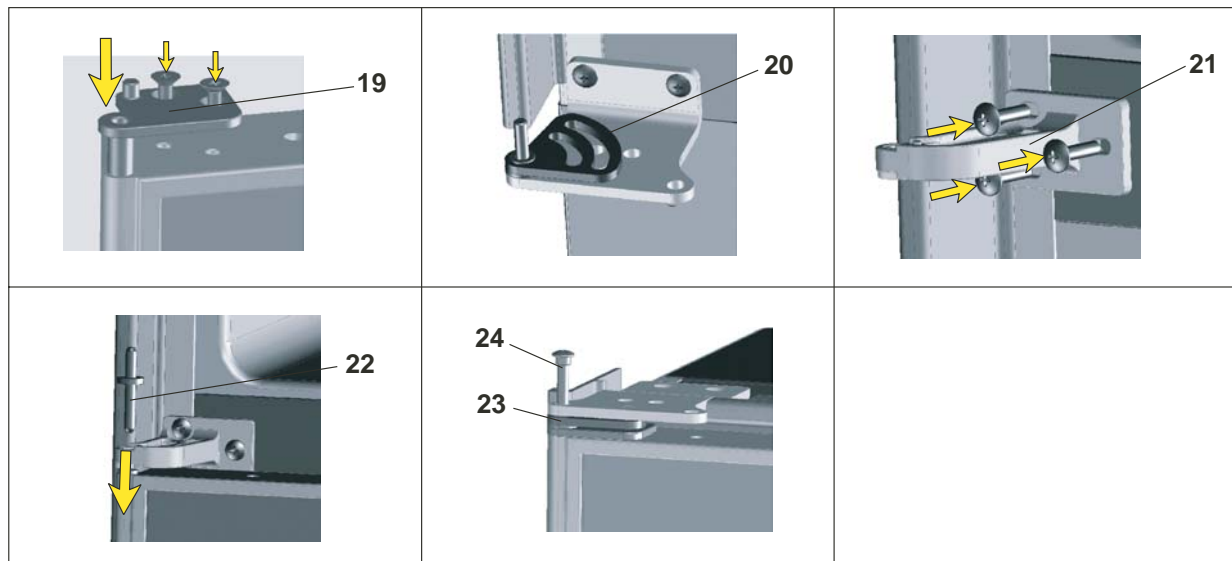


Figure 20

GARANTIE LIEBHERR - É.-U. SEULEMENT

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS - Pendant deux ans à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces et main d'œuvre pour réparer ou remplacer toute pièce du produit qui s'avère défectueuse, relativement aux matériaux ou à la main d'œuvre.

GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS - Pendant cinq ans à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces et main d'œuvre pour réparer ou remplacer toute pièce du produit qui s'avère défectueuse, relativement aux matériaux ou à la main d'œuvre du système scellé. Le « système scellé » est uniquement constitué du compresseur, du condenseur, de l'évaporateur, du déshydrateur et de tous les tubes de branchement.

GARANTIE LIMITÉE DE LA 6^{ÈME} À LA 12^{ÈME} ANNÉE - De la 6^{ème} à la 12^{ème} année à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces qui s'avèrent défectueuses, relativement aux matériaux ou à la main d'œuvre, dans le système scellé (pièces seulement).

CONDITIONS APPLICABLES À CHAQUE GARANTIE

Tous les services fournis par Liebherr dans le cadre de cette garantie doivent être exécutés par les représentants de service autorisés de Liebherr, à moins qu'autrement spécifié par Liebherr. Le service sera rendu sur place pendant les heures d'affaires normales. Cette garantie s'applique uniquement aux produits installés pour un usage privé normal. Les détails relatifs à la garantie non-privée sont disponibles sur demande.

La garantie s'applique uniquement aux produits installés dans n'importe lequel des cinquante états des États-Unis ou dans le District de Columbia. Cette garantie ne couvre ni les pièces ni la main d'œuvre nécessaires à la correction d'une défaillance causée par la négligence, un accident ou une mauvaise utilisation, entretien, installation, service ou réparation, incluant, mais sans être limité à, un retrait et une réinstallation incorrects du groupe compresseur-condenseur.

Les réparations décrites ci-dessus pour chacune des garanties sont les seules que Liebherr fournira, que ce soit en regard de ces garanties ou de toute autre garantie survenant par l'action d'une loi. Liebherr ne se tient aucunement responsable de tout dommage consécutif ou indirect pouvant survenir à cause d'une violation de ces garanties ou de toute autre garantie, qu'elle soit expresse, implicite ou réglementaire.

Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs ; les limitations ci-dessus peuvent par conséquent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

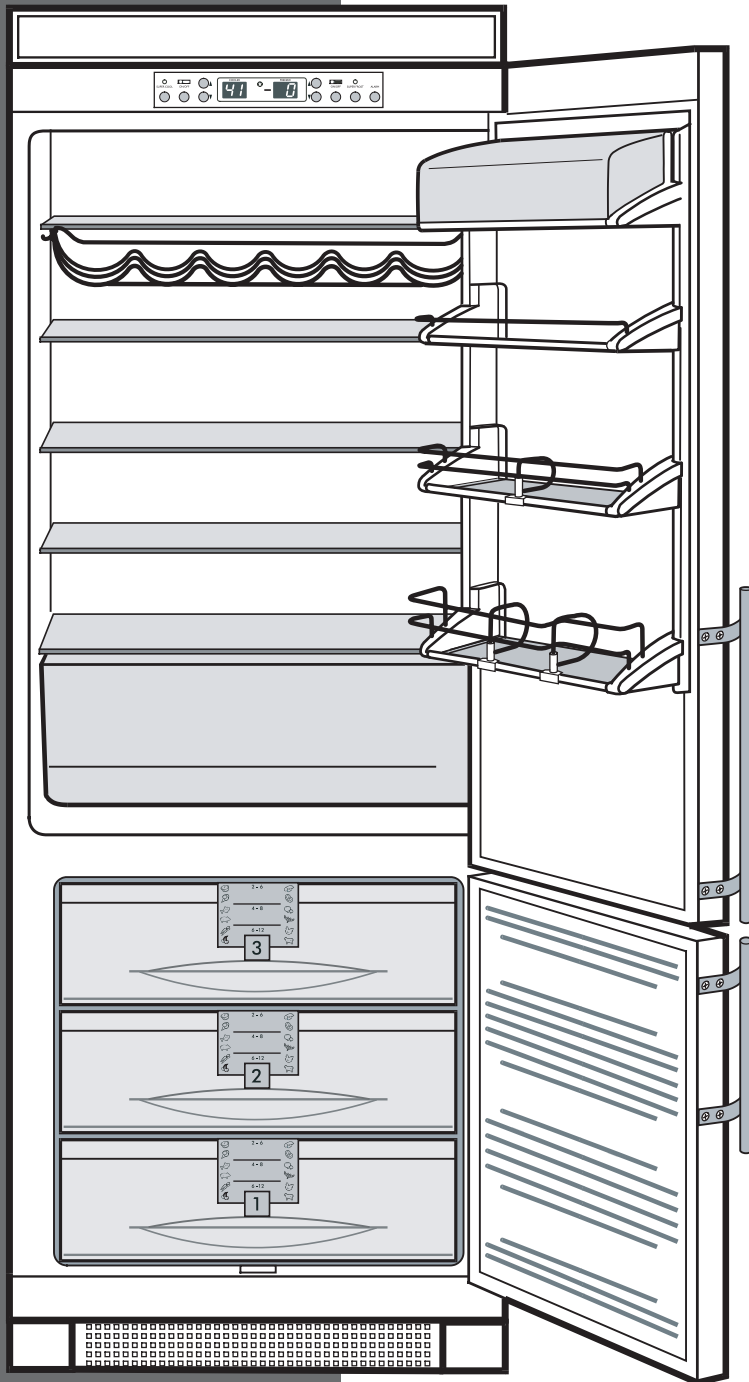
Pour recevoir des pièces et/ou des services ainsi que le nom du représentant de service Liebherr autorisé le plus près de chez vous, contactez le concessionnaire ou le distributeur Liebherr ou contactez le fournisseur national de service de Liebherr à l'adresse Liebherr@adcoservice.com ou appelez au 1-866-LIEBHERR (866-543-2437).

NOTES

LIEBHERR

Instrucciones de instalación

Para combinados frigorífico-congelador NoFrost empotrables



C 16
CI 16
7080 359-02

IMPORTANTE

POR FAVOR LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES

Estas instrucciones contienen indicaciones de Advertencia y Precaución. Esta información es importante para una instalación segura y eficiente.

¡Siempre debe leer y seguir todas las indicaciones de Advertencia y Precaución!



ADVERTENCIA

Indica un riesgo que puede provocar lesiones graves o la muerte si no se tienen en cuenta las prescripciones de seguridad.



PRECAUCIÓN

Señala una situación en la cual pueden producirse lesiones menores o daños en el producto si no se siguen las instrucciones.

IMPORTANTE

Aquí se destaca la información que es especialmente relevante para una instalación sin problemas.

Asegúrese de que la tensión de red sea la misma que el valor nominal del aparato.

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, o lesiones personales, la tarea de instalación y el cableado eléctrico debe llevarlo a cabo un electricista cualificado de acuerdo con todos los códigos y estándares aplicables, incluyendo la construcción con protección contra incendios.

AL INSTALADOR

Es muy importante que se cumplan las normas e instrucciones del manual para asegurar la instalación y el funcionamiento correctos del aparato. La sección de Normas para la instalación contiene información importante para asegurar que la instalación se efectúe correctamente. Lea atentamente toda la información de estas Normas y del manual, antes de instalar el aparato.

Índice	Página
Dotación del aparato.....	42
Normas para la instalación	
Requisitos de superficie	43
Requisitos eléctricos.....	43
Responsabilidad del cliente.....	43
Sujeción de seguridad	43
Aireación del aparato.....	43
Cambio de goznes (apertura de puerta).....	43
Medidas de empotramiento	
Empotramiento en el armario de cocina	44
Integración del aparato en una fila de muebles de cocina	
Paneles decorativos.....	46
Paneles decorativos superpuestos	47
Montaje de la rejilla de aireación superior	50
Nivelación del aparato	51
Sujeción de seguridad	52
Ajuste del tope de puerta	53
Cambio de goznes (apertura de puerta).....	54
Plan de garantía Liebherr	57

DOTACIÓN DEL APARATO

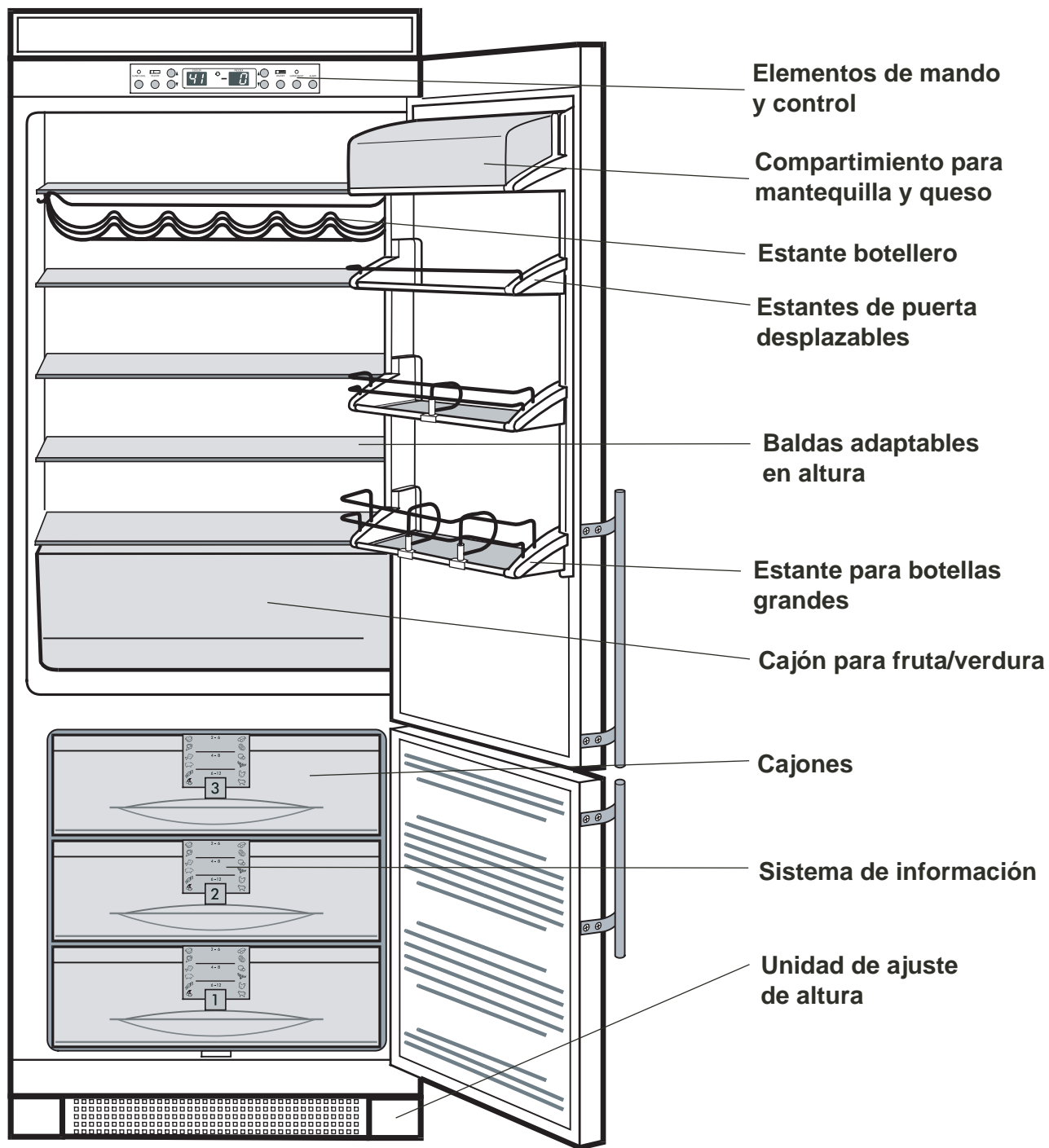


Figura 1

NORMAS PARA LA INSTALACIÓN

Requisitos de superficie

Verifique los puntos siguientes:

- Los suelos pueden soportar el peso del aparato más un peso aproximado de los alimentos de 1200 libras (544 kg).
- La altura del acabado del suelo de la cocina está nivelada. El aparato debe calzarse si el nivel del suelo no es homogéneo para asegurar que no haya obstrucción de las rejillas de aireación.
- Retire cualquier cosa que esté acoplada a las paredes laterales o traseras y que pueda obstruir la apertura del aparato.
- Las dimensiones del hueco de empotramiento son precisas.
- La tomacorriente está en el lugar correcto.

¡No se debe colocar el aparato lado a lado con otros frigoríficos o congeladores! Esto es importante para evitar la formación de agua condensada y los resultantes daños secundarios.

Requisitos eléctricos

Si los códigos requieren la utilización de un circuito de puesta a tierra a parte, haga que un técnico cualificado instale el circuito.



ADVERTENCIA

No realice una conexión a tierra con una tubería de gas. Haga que un electricista lleve a cabo una comprobación si no está seguro de que el aparato esté correctamente puesto a tierra. No debe tener un fusible en el circuito neutral o de puesta a tierra.



ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- **Aparato con conexión a tierra eléctrica.**
- **No utilice un alargo de cable.**
- **No seguir esas instrucciones puede originar un incendio o una descarga eléctrica.**



ADVERTENCIA

RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

Conexión a tierra requerida. El cable de alimentación del aparato está equipado con una clavija de tres bornes (con toma de tierra) para protegerle contra el posible peligro de electrocución.

- **NO eliminar el borne redondo de puesta a tierra de la clavija.**
- **NO use un adaptador de dos bornes.**
- **NO utilice un alargo de cable para conectar el aparato a la red.**

Responsabilidad del cliente

Se requiere un suministro eléctrico con fusible de 115 Voltios, 60 Hz, 15 Amp. (20 Amp. en caso de una instalación lado a lado). Recomendamos la utilización de un circuito especializado para este aparato para evitar que se produzca una sobrecarga eléctrica. Siga el Código Eléctrico Nacional y las ordenanzas y los códigos locales al instalar el tomacorriente.

Sujeción de seguridad

Deben instalarse las escuadras anti-inclinación para evitar que el aparato se incline después de la instalación. Remítase a Sujeción de seguridad.

Aireación del aparato

NO limite la corriente de aire. Debe proporcionarse corriente de aire para que funcione el aparato. Las rejillas de aireación montadas en la fábrica proporcionan 31 in² (200 cm²) de corriente de aire. Si se sustituyen estas rejillas por una rejilla decorativa, la corriente de aire debe ser igual o mayor que la producida por las rejillas de aireación montadas en la fábrica.

Cambio de goznes (apertura de puerta)

Si se invierte el sentido de las bisagras o si se cambian los tiradores de las puertas, debe pedir el Juego Inverso. El Juego Inverso no va incluido con el aparato. Póngase en contacto con su distribuidor Liebherr, sólo para unidad CI 16. Deben instalarse los tiradores de las puertas antes de instalar las tapas de los tornillos. En el caso de no instalar los tiradores antes que las tapas de los tornillos, pueden estropearse las tapas. Las tapas de tornillos están pegadas con cinta a la puerta del aparato para el transporte. Tenga cuidado al quitarlas.

La más avanzada técnica del frío

MEDIDAS DE EMPOTRAMIENTO

Empotramiento en el armario de cocina

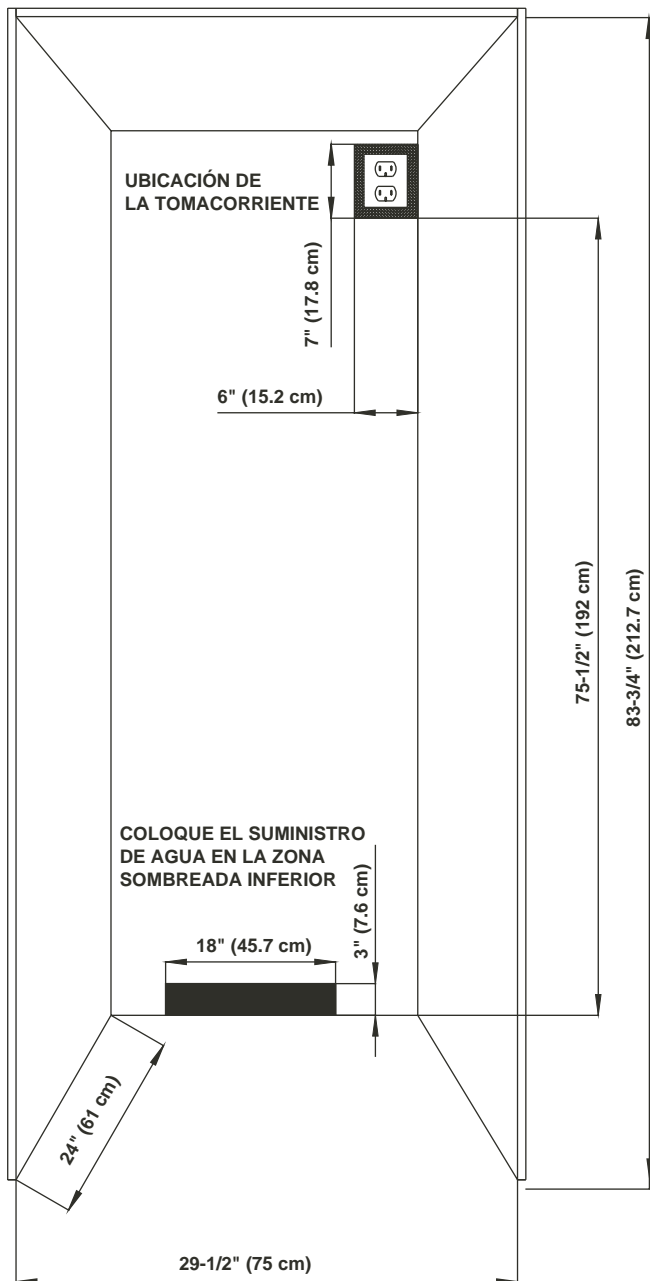


Figura 2

Permita que los aparatos tengan una apertura mínima de 90° para evitar que se produzcan problemas al extraer los cajones. Con una apertura de la puerta de 90°, puede ser que tenga que mover los cajones ligeramente para evitar que se bloqueen en el interior de la puerta.

Consultar los espacios mínimos de puerta en los croquis.

- Dejar una holgura mínima cubierta de 2" (5.08 cm) para las instalaciones de esquina, de forma que la puerta pueda abrirse 90°. Si utilizaran paneles en relieve, hay que prever una holgura más ancha.
- Utilizar un perfil salvadistancia cuando se instalen aparatos uno al lado de otro. La anchura de este perfil salvadistancia variará según la configuración y los paneles utilizados.
- Asegurarse de añadir la anchura del perfil aproximada a las medidas. En cualquier instalación lado a lado, añadir 1/2" (1.27 cm) adicional.

IMPORTANTE

Remítase a las ilustraciones a escala completa que se encuentran al final de esta sección para ver los detalles específicos de la apertura de puertas y las alternativas de las dimensiones de perfiles.

MEDIDAS DE EMPOTRAMIENTO

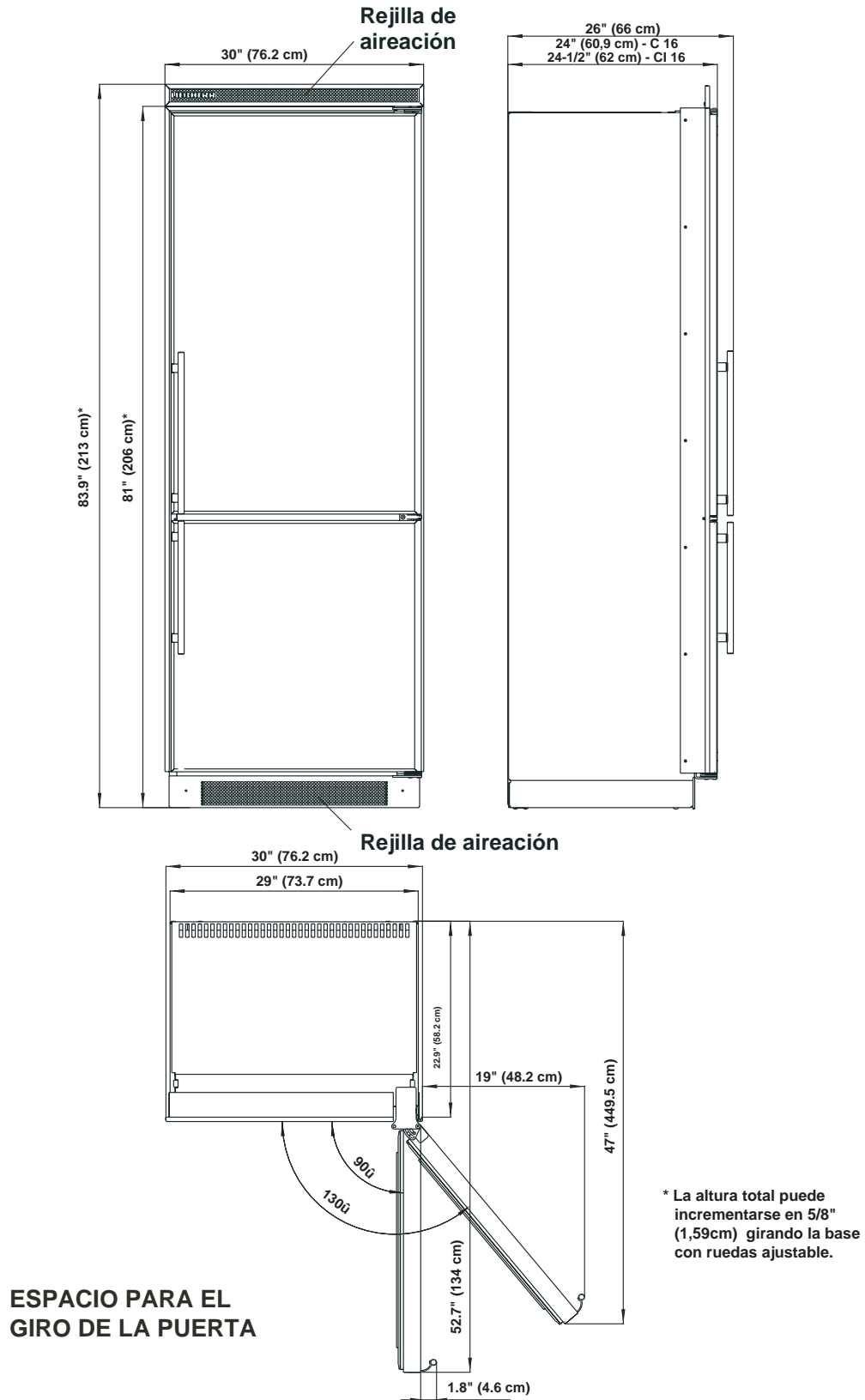


Figura 3

La más avanzada técnica del frío

Paneles decorativos

Si el grosor de los paneles decorativos es inferior a 1/4" (0.635 cm), deben reforzarse con una lámina de material de relleno para conseguir el grosor total de 1/4" (0.635 cm). Si el panel tiene un grosor superior a 1/4" (0.635 cm), debe rebajar los bordes del panel para asegurar un ajuste correcto.

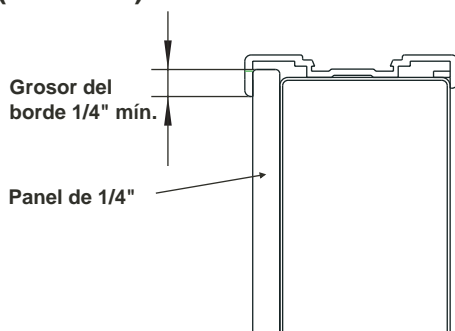
IMPORTANTE

Si se sustituyen las rejillas de aireación montadas en la fábrica por una rejilla decorativa, NO limite la corriente de aire. La corriente de aire debe ser igual o mayor que la producida por las rejillas de aireación de 31 in² (200 cm²) montadas en la fábrica.

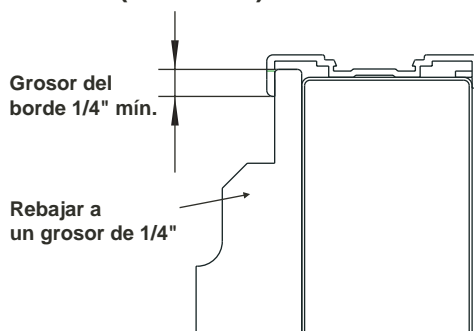
Deben instalarse los tiradores de las puertas antes de instalar las tapas de los tornillos. En el caso de no instalar los tiradores antes que las tapas de los tornillos, pueden estropearse las tapas. Las tapas de tornillos están pegadas con cinta a la puerta del aparato para el transporte. Tenga cuidado al quitarlas.

El peso del panel de la puerta no debe ser superior a 25 libras (11.3 kg).

Paneles con un grosor de 1/4" (0.635 cm) o menos



Paneles con un grosor superior a 1/4" (0.635 cm)



ESPECIFICACIÓN DE LOS PANELES DECORATIVOS

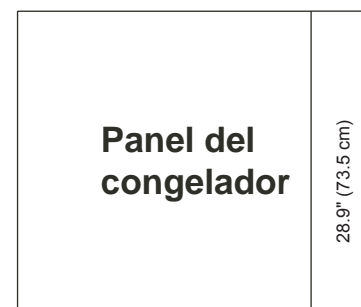


Figura 4

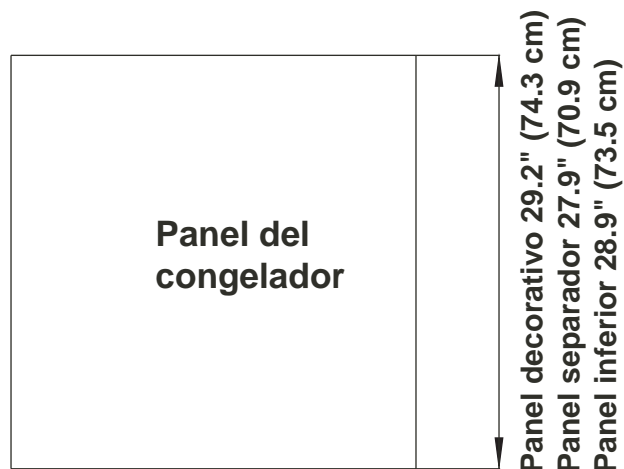
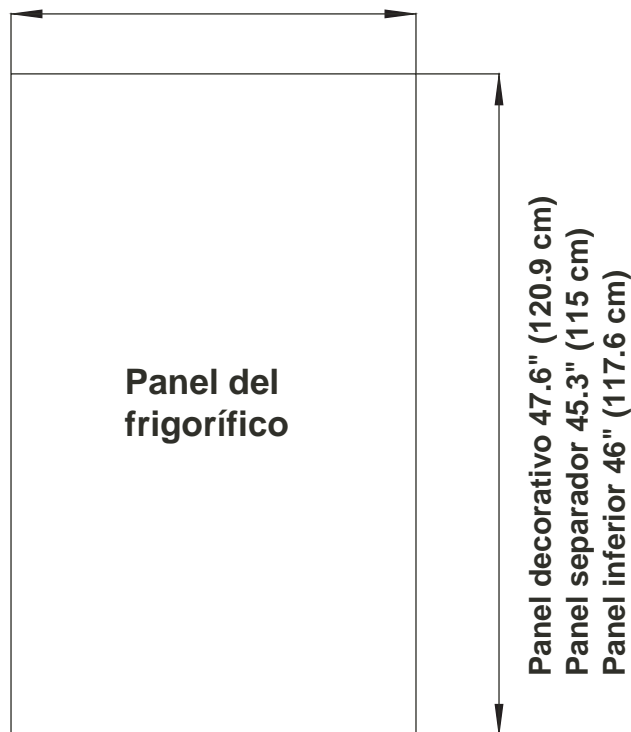
Paneles decorativos superpuestos

La línea de diseño superpuesta permite que los paneles decorativos cubran el contramarco de la puerta para conseguir un aspecto más compacto que combine mejor con el diseño de la cocina. Para conseguir este aspecto, la forma más habitual es trabajar con tres paneles, el panel decorativo superior, un panel separador de 0.10" (0.25 cm) y un panel inferior de 1/4" (0.635 cm).

Panel decorativo 28.7" (72.9 cm)

Panel separador 27.4" (69.6 cm)

Panel inferior 28.2" (71.7 cm)



Según el fabricante de sus muebles de cocina, podría tratarse de un panel rebajado para distintas dimensiones o, lo más probable, tres paneles distintos.

IMPORTANTE

Si se sustituyen las rejillas de aireación montadas en la fábrica por una rejilla decorativa, NO limite la corriente de aire. La corriente de aire debe ser igual o mayor que la producida por las rejillas de aireación de 31 in² (200 cm²) montadas en la fábrica.

Deben instalarse los tiradores de las puertas antes de instalar las tapas de los tornillos. En el caso de no instalar los tiradores antes que las tapas de los tornillos, pueden estropearse las tapas. Las tapas de tornillos están pegadas con cinta a la puerta del aparato para el transporte. Tenga cuidado al quitarlas.

El peso del panel de la puerta no debe ser superior a 25 libras (11.3 kg).

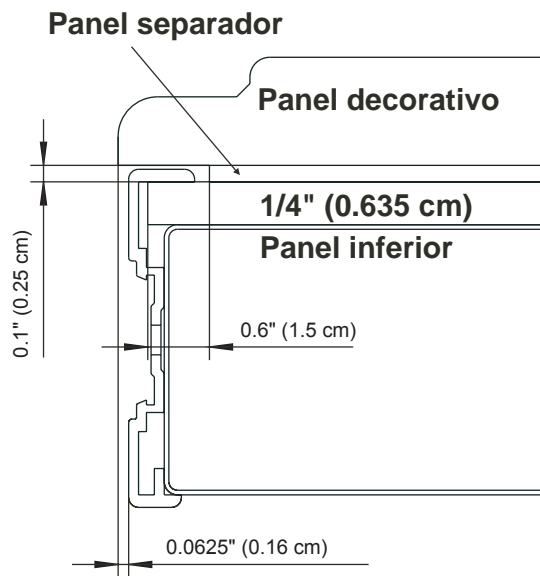


Figura 5

La más avanzada técnica del frío

INTEGRACIÓN DEL APARATO EN UNA FILA DE MUEBLES DE COCINA - CI 16 SÓLO

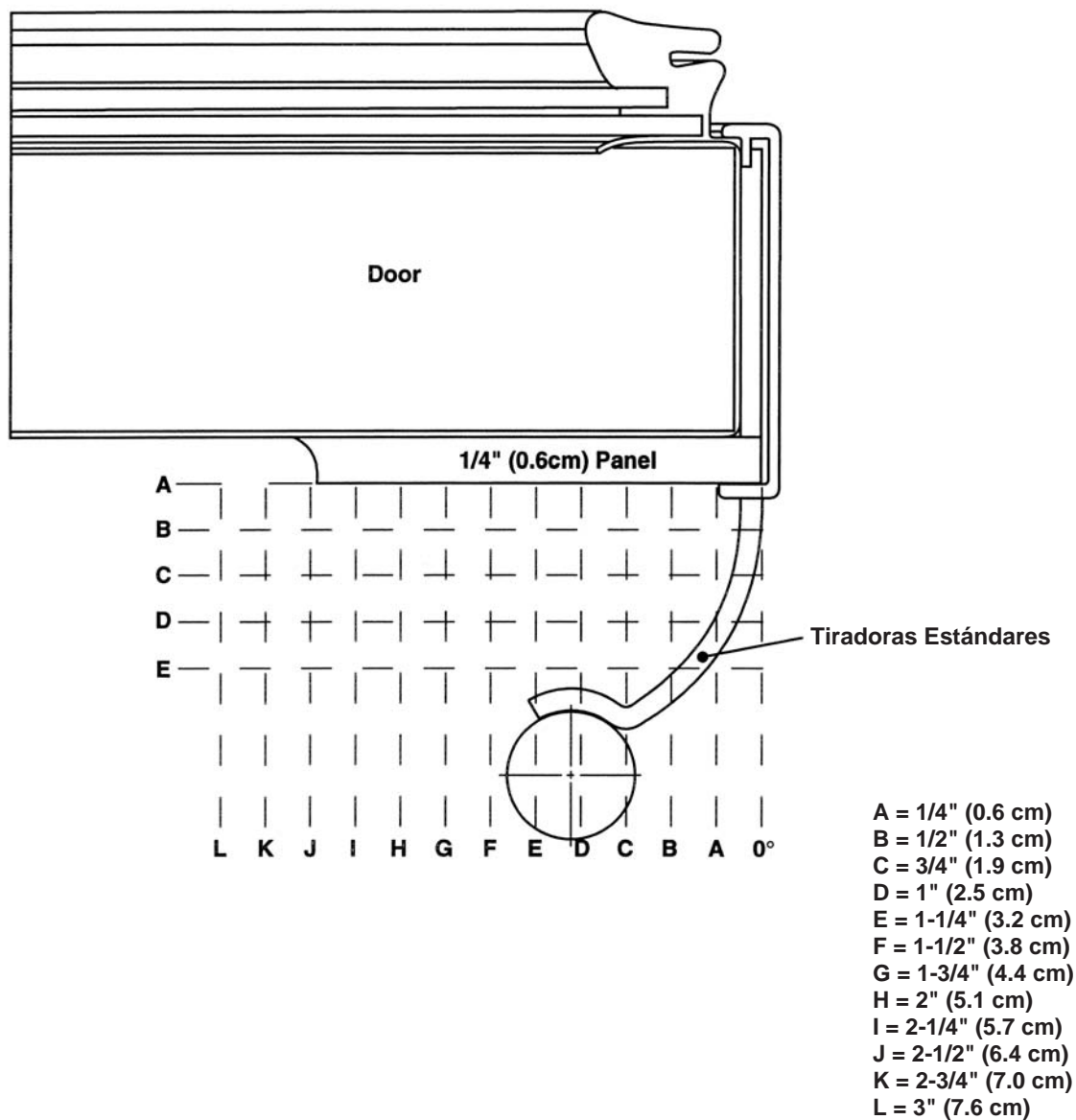


Figura 6

INTEGRACIÓN DEL APARATO EN UNA FILA DE MUEBLES DE COCINA - CI 16 SÓLO

El ajuste de fábrica para la apertura de la puerta es un giro de 130°. Utilice esta ilustración para asegurar que otros armarios o contadores no obstaculicen la apertura de la puerta.

Armarios sin bastidor: El panel decorativo sobrepasa los armarios por el lateral y por la parte superior. Puede que los armarios necesiten listones distanciadores para evitar la interferencia con la apertura de la puerta. La apertura de la puerta debe posibilitar la instalación de estos listones distanciadores.

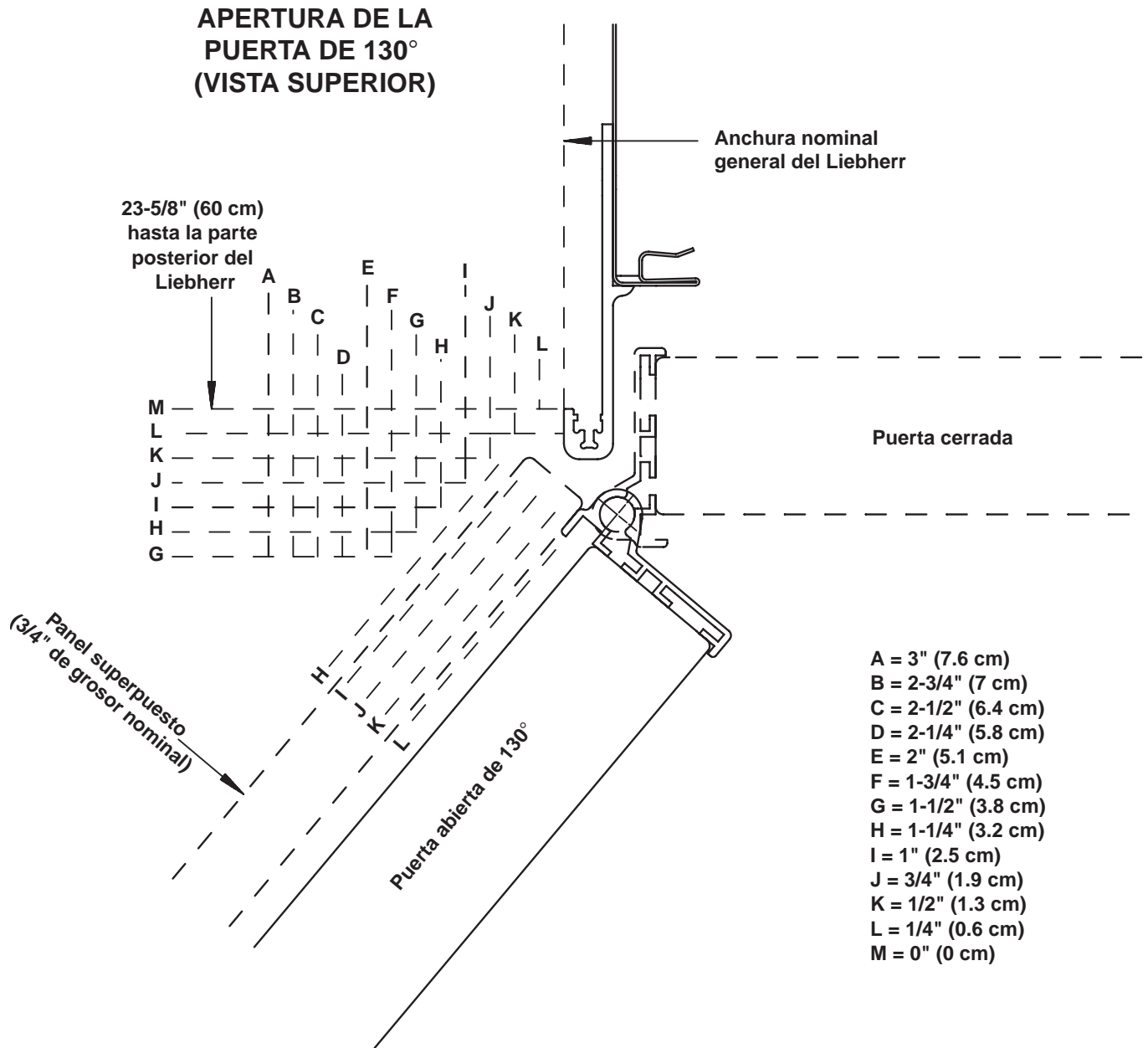


Figura 7 - CI 16 sólo

INTEGRACIÓN DEL APARATO EN UNA FILA DE MUEBLES DE COCINA - CI 16 SÓLO

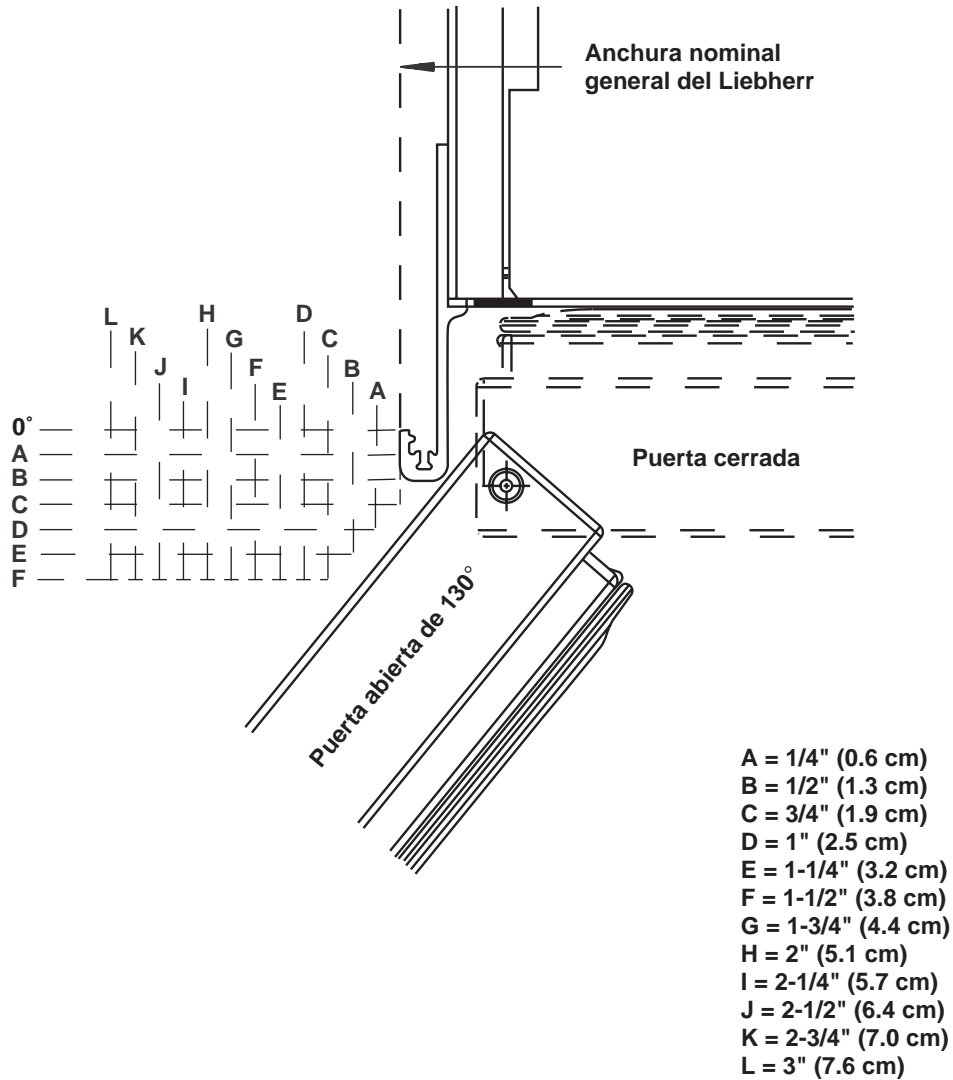


Figura 8

INTEGRACIÓN DEL APARATO EN UNA FILA DE MUEBLES DE COCINA - CI 16 SÓLO

El ajuste opcional para la apertura de la puerta es un giro de 90°. Utilice esta ilustración para asegurar que otros armarios o contadores no obstaculicen la apertura de la puerta.

Armarios sin bastidor: El panel decorativo sobrepasa los armarios por el lateral y por la parte superior. Puede que los armarios necesiten listones distanciadores para evitar la interferencia con la apertura de la puerta. La apertura de la puerta debe posibilitar la instalación de estos listones distanciadores.

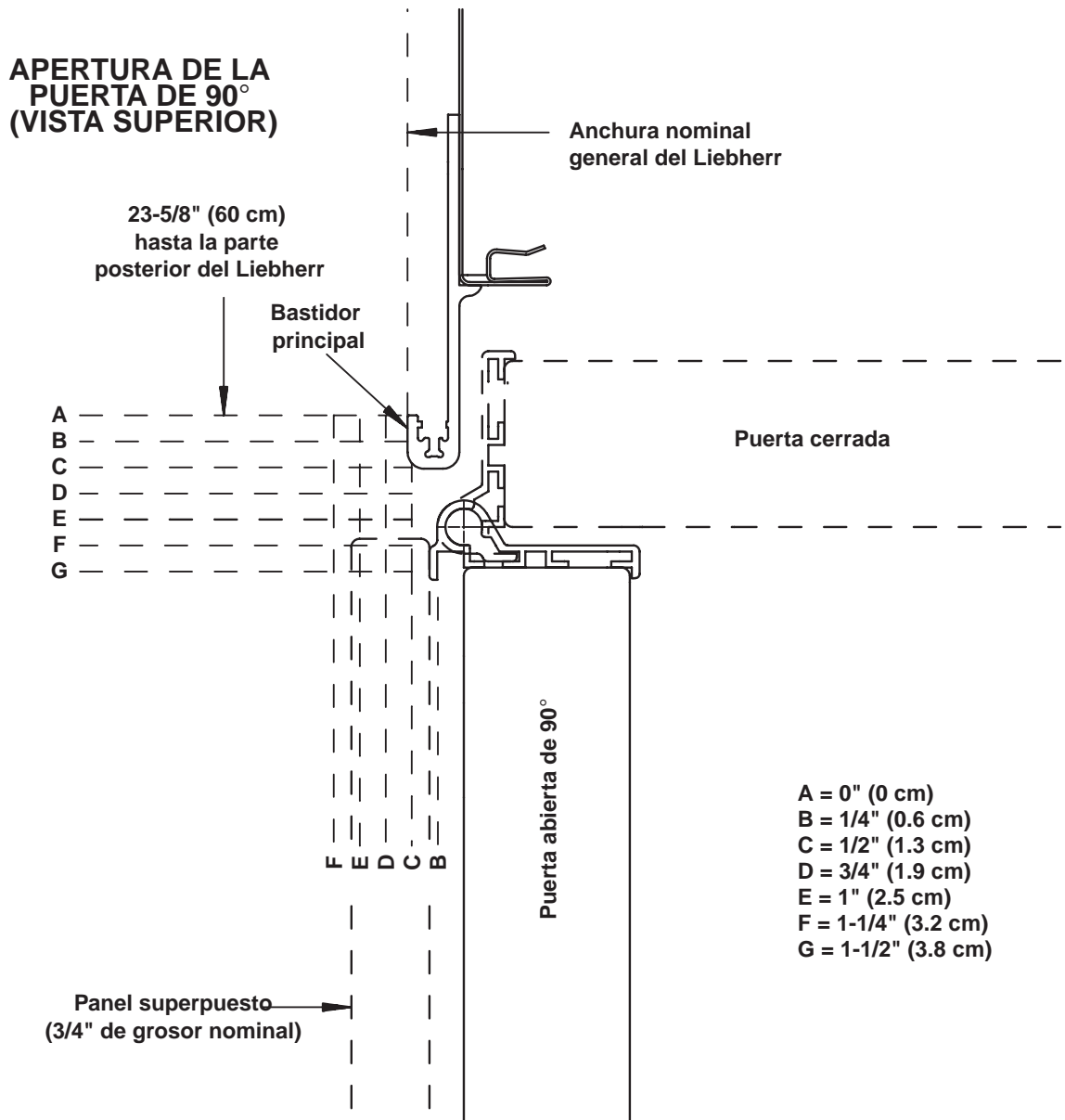


Figura 9 - CI 16 sólo

INTEGRACIÓN DEL APARATO EN UNA FILA DE MUEBLES DE COCINA - CI 16 SÓLO

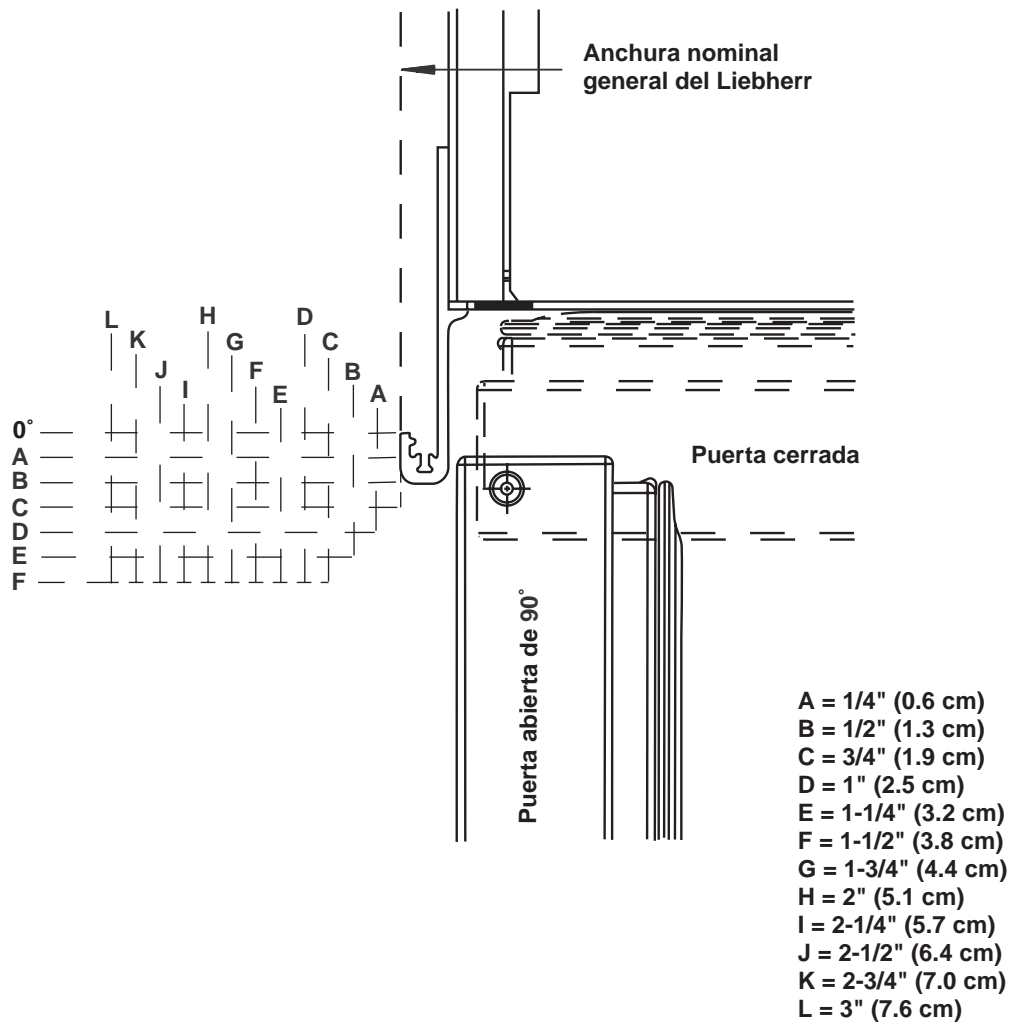


Figura 10

MONTAJE DE LA REJILLA DE AIREACIÓN SUPERIOR

Colocar la rejilla de aireación encima del bastidor de instalación y acoplarlo más tarde con tornillos embutidos (4 unidades, suministrados). Asegurarse de que la rejilla encaja de forma nivelada con el bastidor de instalación.

IMPORTANTE

Si se sustituyen las rejillas de aireación montadas en la fábrica por una rejilla decorativa, NO limite la corriente de aire. La corriente de aire debe ser igual o mayor que la producida por las rejillas de aireación de 31 in² (200 cm²) montadas en la fábrica.

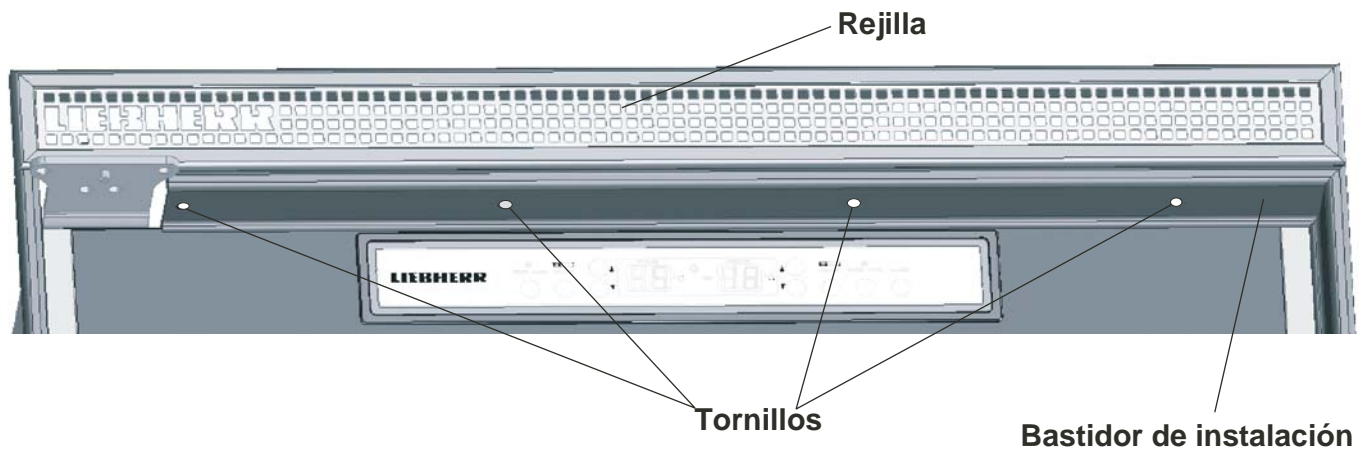


Figura 11

NIVELACIÓN DEL APARATO

1. Aflojar los tornillos de la rejilla de aireación inferior (**fig. 12, 1**).

La altura puede ajustarse en la parte delantera haciendo girar las patas de regulación (**fig. 12, 2**).

2. Girar el tornillo de ajuste (**fig. 12, 3**) para ajustar la parte trasera del aparato.
3. Haga girar la unidad de nivelación firmemente en su lugar contra el suelo.
4. Alinear el aparato con los lados de los muebles de cocina ajustando los soportes y las patas de regulación.
5. Instalar la rejilla de aireación.

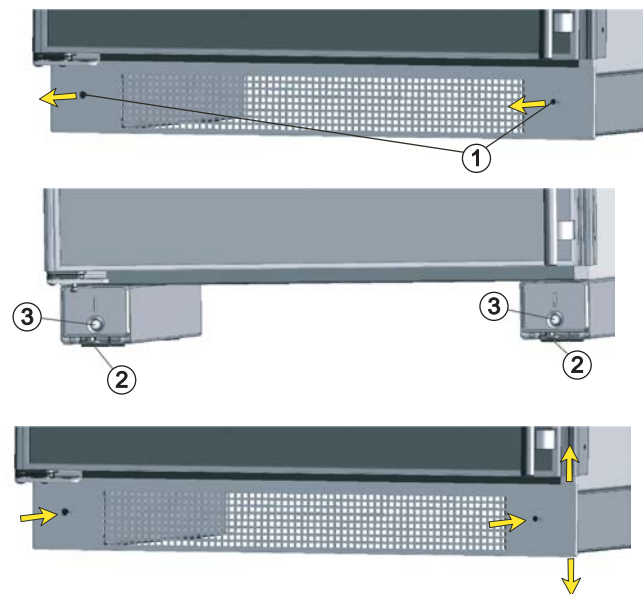


Figura 12

SUJECIÓN DE SEGURIDAD

1. Fijar el frigorífico en su lugar de forma que no se incline hacia delante cuando se abra la puerta estando completamente llena.
2. Medir la distancia desde el suelo hasta el borde superior del aparato.
3. Colocar y marcar dos listones de sujeción en la pared en la que se colocará el aparato. El espacio entre la parte superior del aparato y la parte inferior de las escuadras de sujeción no debe ser superior a 1/4" (0.635 cm).
4. Asegúrese de que los tornillos entran un mínimo de 1" (2.54 cm) en cada uno de los listones de sujeción.
5. Asegúrese de que las escuadras anti-inclinación se instalen un mínimo de 3" (7.62 cm) por encima del aparato y están bien fijados en su lugar.

IMPORTANTE

Las escuadras anti-inclinación pueden instalarse en ambas direcciones o más juntas. Coloque siempre estas escuadras lo más separadas posible, pero asegurando que queden ancladas en dos listones de sujeción.

6. Utilizando las patas roscadas delanteras y traseras, levantar el aparato hasta que entre en contacto con las escuadras de sujeción. Asegúrese de que las patas roscadas delanteras estén firmemente fijadas sobre el suelo para evitar que el aparato se incline hacia delante.

IMPORTANTE

Si su aparato está colocado entre los listones de sujeción, se puede fijar un tablero a la pared. Asegúrese de que el tablero esté fijado a los listones mediante tornillos que penetren en los listones un mínimo de 1" (2.54 cm). El tablero debe ser como mínimo de 1" x 6" (2.54 cm x 15.24 cm) y lo suficientemente largo como para fijar ambos extremos a los listones de sujeción.

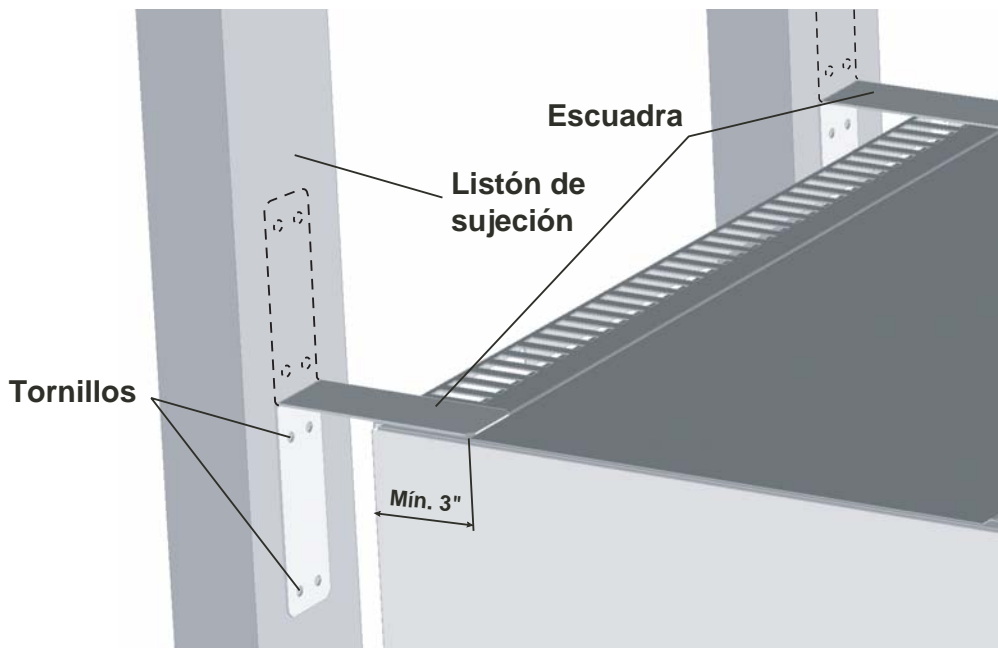


Figura 13

AJUSTE DEL TOPE DE PUERTA

Escoja entre dos ángulos de apertura: 130° y 90°. Su aparato se ha suministrado con una apertura de puerta de 130°. Si se precisa un ángulo de 90°, utilice este procedimiento:

1. Cerrar la puerta del frigorífico.
2. Enroscar el tornillo (1), suministrado, en el orificio (2).

Utilizar el mismo procedimiento para ajustar la puerta del congelador.

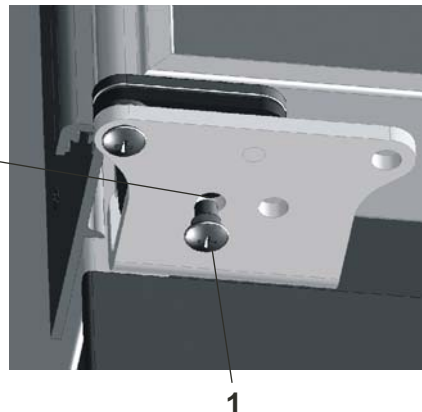


Figura 15

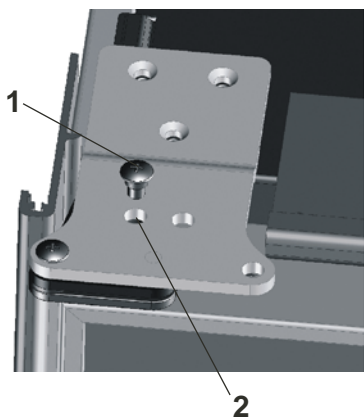


Figura 14

CAMBIO DE GOZNES (APERTURA DE PUERTA) - CI 16

IMPORTANTE

Si se invierte el sentido de las bisagras o si se cambian los tiradores de las puertas, debe pedir el Juego Inverso. El Juego Inverso no va incluido con el aparato.

⚠ PRECAUCIÓN

El cambio del tope de la puerta debe llevarlo a cabo dos personas para evitar que se produzcan daños personales o en las puertas.

1. Extraer la rejilla de aireación superior si ya está instalada.
2. Extraer el tornillo (1) de la pieza de sujeción de la puerta.

⚠ PRECAUCIÓN

Fijar la puerta para prevenir que se produzcan daños personales y evitar que la puerta caiga.

3. Extraer los limitadores de apertura (2).
Ahora la puerta puede levantarse y colocarse en el suelo.
4. Extraer el eje de bisagra (3) del soporte de bisagra central.

⚠ PRECAUCIÓN

Fijar la puerta para prevenir que se produzcan daños personales y evitar que la puerta caiga.

5. Levantar la puerta y ponerla en el suelo.
6. Extraer el soporte de bisagra (4).
7. Aflojar los tornillos del soporte de bisagra inferior.
8. Extraer el eje de bisagra (5) del soporte de bisagra inferior y ponerlo en el otro orificio.
El soporte de bisagra puede volver a montarse en el otro lado (6).
9. Sacar el manguito de plástico y volver a colocarlo desde arriba en el soporte (7).
10. Extraer ambos tornillos (8) en la parte trasera del bastidor de instalación.
11. Extraer los 18 tornillos de sujeción (9) para desmontar el bastidor de instalación.

12. Montar el bastidor de instalación.
13. Montar el bastidor de instalación de la derecha (10) en el otro lado. Deshacerse de los otros dos bastidores (11).
14. Montar los dos bastidores adjuntos (12) en el lado de la derecha. No se olvide de la pieza angular (13).
15. Atornillar la pieza angular (13) en el bastidor de instalación.
16. Extraer la placa de bisagra y ponerlo en el otro lado (14).
17. Extraer los manguitos de bisagra (15).
18. Extraer los cerquillos de panelación (16).
19. Extraer el perfil tipo cubierto (17) en el cerquillo de panelación en el lado del tirador.
20. Extraer los tornillos (19).
21. Extraer el tirador (18).
22. Extraer los otros cerquillos de panelación (20) y montarlos en el lado opuesto.
23. Insertar los encastres de tirador (21) de nuevo en las ranuras y acoplar el tirador.
24. Presionar los perfiles tipo cubierto (22) en los cerquillos de panelación.
25. Montar los cerquillos de panelación encima y abajo (23).
26. Insertar el manguito de bisagra (24) en los cerquillos.
27. Acoplar el manguito de bisagra (25) con tornillos en la puerta.
28. Seguir estas instrucciones para cambiar la otra puerta.
29. Insertar los limitadores de apertura (26) para la puerta superior.
30. Acoplar el soporte de bisagra central (27).
31. Volver a colocar la puerta inferior en el soporte de bisagra inferior.
32. Insertar el eje de bisagra (28) en el manguito.
33. Colocar la puerta superior en el soporte de bisagra central. Utilizar otro limitador de apertura (29) y acoplar la puerta con el eje de bisagra (30).
34. Montar la rejilla de aireación superior (véase Figura 11).

CAMBIO DE GOZNES (APERTURA DE PUERTA) - CI 16

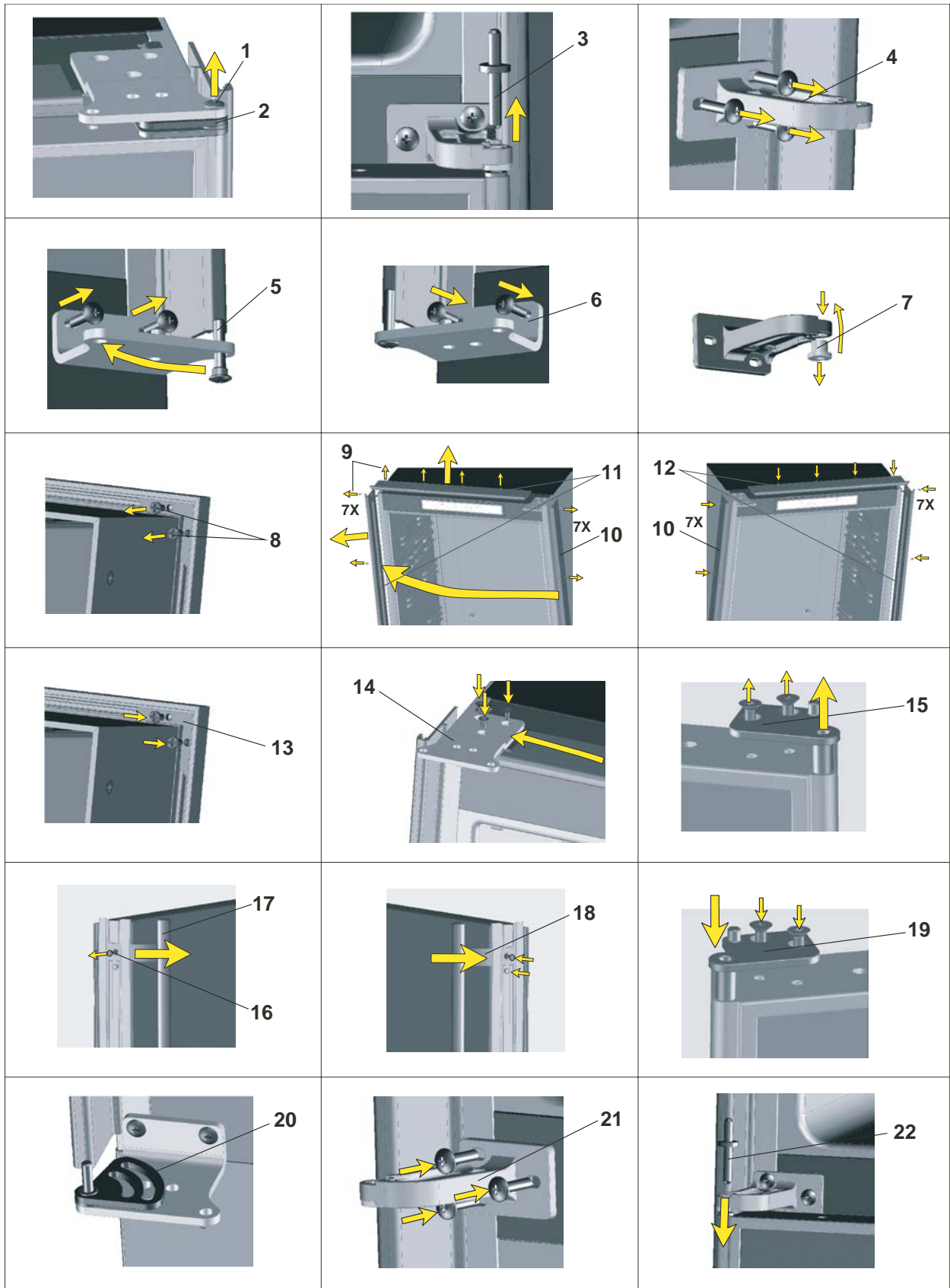


Figura 16

La más avanzada técnica del frío

CAMBIO DE GOZNES (APERTURA DE PUERTA) - CI 16

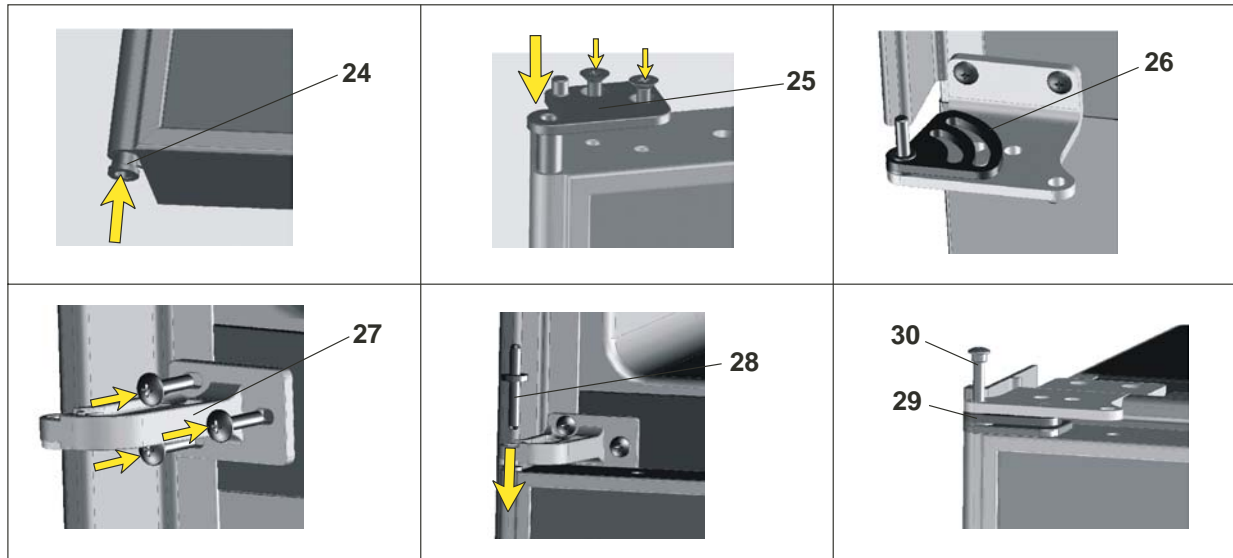


Figura 17

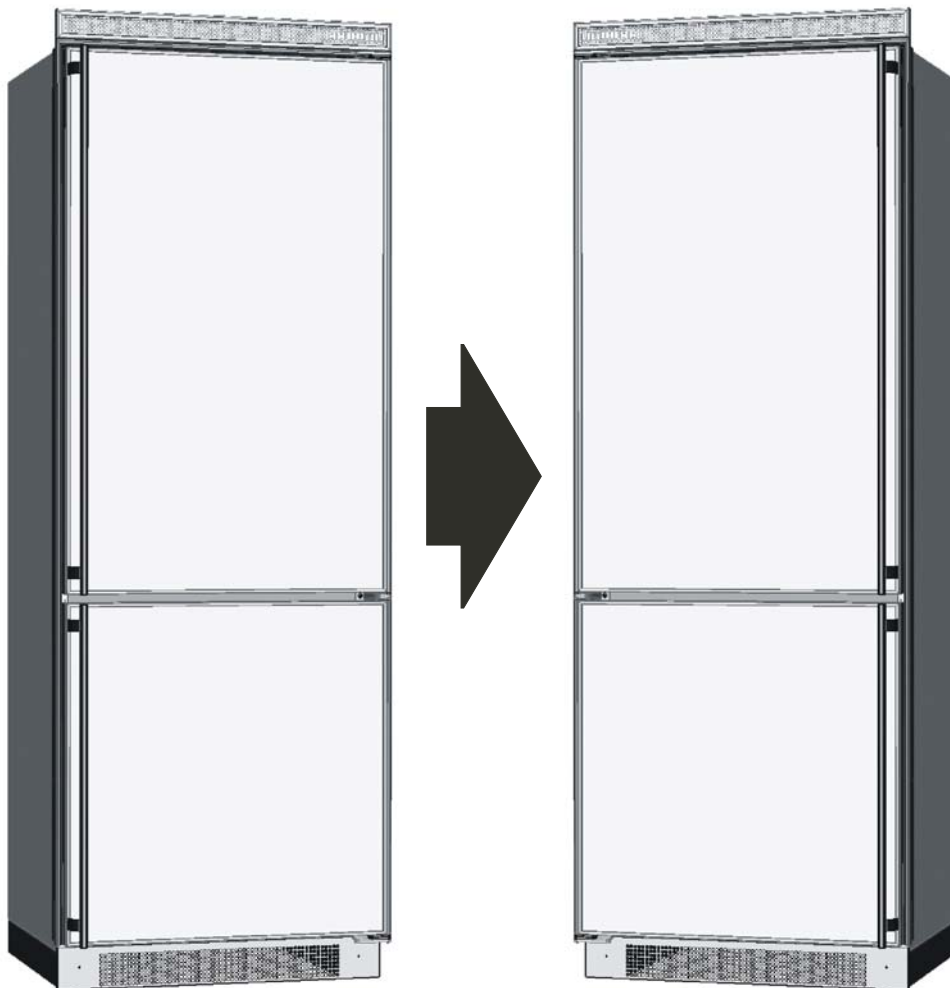


Figura 18

CAMBIO DE GOZNES (APERTURA DE PUERTA) - C 16

IMPORTANTE

Si se invierte el sentido de las bisagras o si se cambian los tiradores de las puertas, debe pedir el Juego Inverso. El Juego Inverso no va incluido con el aparato.

⚠ PRECAUCIÓN

El cambio del tope de la puerta debe llevarlo a cabo dos personas para evitar que se produzcan daños personales o en las puertas.

1. Extraer la rejilla de aireación superior si ya está instalada.
2. Extraer el tornillo (1) de la pieza de sujeción de la puerta.

⚠ PRECAUCIÓN

Fijar la puerta para prevenir que se produzcan daños personales y evitar que la puerta caiga.

3. Extraer los limitadores de apertura (2).
Ahora la puerta puede levantarse y colocarse en el suelo.
4. Extraer el eje de bisagra (3) del soporte de bisagra central.

⚠ PRECAUCIÓN

Fijar la puerta para prevenir que se produzcan daños personales y evitar que la puerta caiga.

5. Levantar la puerta y ponerla en el suelo.
6. Extraer el soporte de bisagra (4).
7. Aflojar los tornillos del soporte de bisagra inferior.
8. Extraer el eje de bisagra (5) del soporte de bisagra inferior y ponerlo en el otro orificio.
El soporte de bisagra puede volver a montarse en el otro lado (6).
9. Sacar el manguito de plástico y volver a colocarlo desde arriba en el soporte (7).
10. Extraer ambos tornillos (8) en la parte trasera del bastidor de instalación.
11. Extraer los 18 tornillos de sujeción (9) para desmontar el bastidor de instalación.
12. Montar el bastidor de instalación.

13. Montar el bastidor de instalación de la derecha (10) en el otro lado. Deshacerse de los otros dos bastidores (11).
14. Montar los dos bastidores adjuntos (12) en el lado de la derecha. No se olvide de la pieza angular (13).
15. Atornillar la pieza angular (13) en el bastidor de instalación.
16. Extraer la placa de bisagra y ponerlo en el otro lado (14).
17. Extraer los manguitos de bisagra (15).
18. Extraer los tornillos (16).
19. Extraer el tirador (17).
20. Inserte las ménsulas de la manija (18) nuevamente en las ranuras, en el lado opuesto, y acople la manija.
21. Acoplar el manguito de bisagra (19) con tornillos en la puerta.
22. Seguir estas instrucciones para cambiar la otra puerta.
23. Insertar los limitadores de apertura (20) para la puerta superior.
24. Acoplar el soporte de bisagra central (21).
25. Volver a colocar la puerta inferior en el soporte de bisagra inferior.
26. Insertar el eje de bisagra (22) en el manguito.
27. Colocar la puerta superior en el soporte de bisagra central. Utilizar otro limitador de apertura (23) y acoplar la puerta con el eje de bisagra (24).
28. Montar la rejilla de aireación superior (véase Figura 11).

CAMBIO DE GOZNES (APERTURA DE PUERTA) - C 16

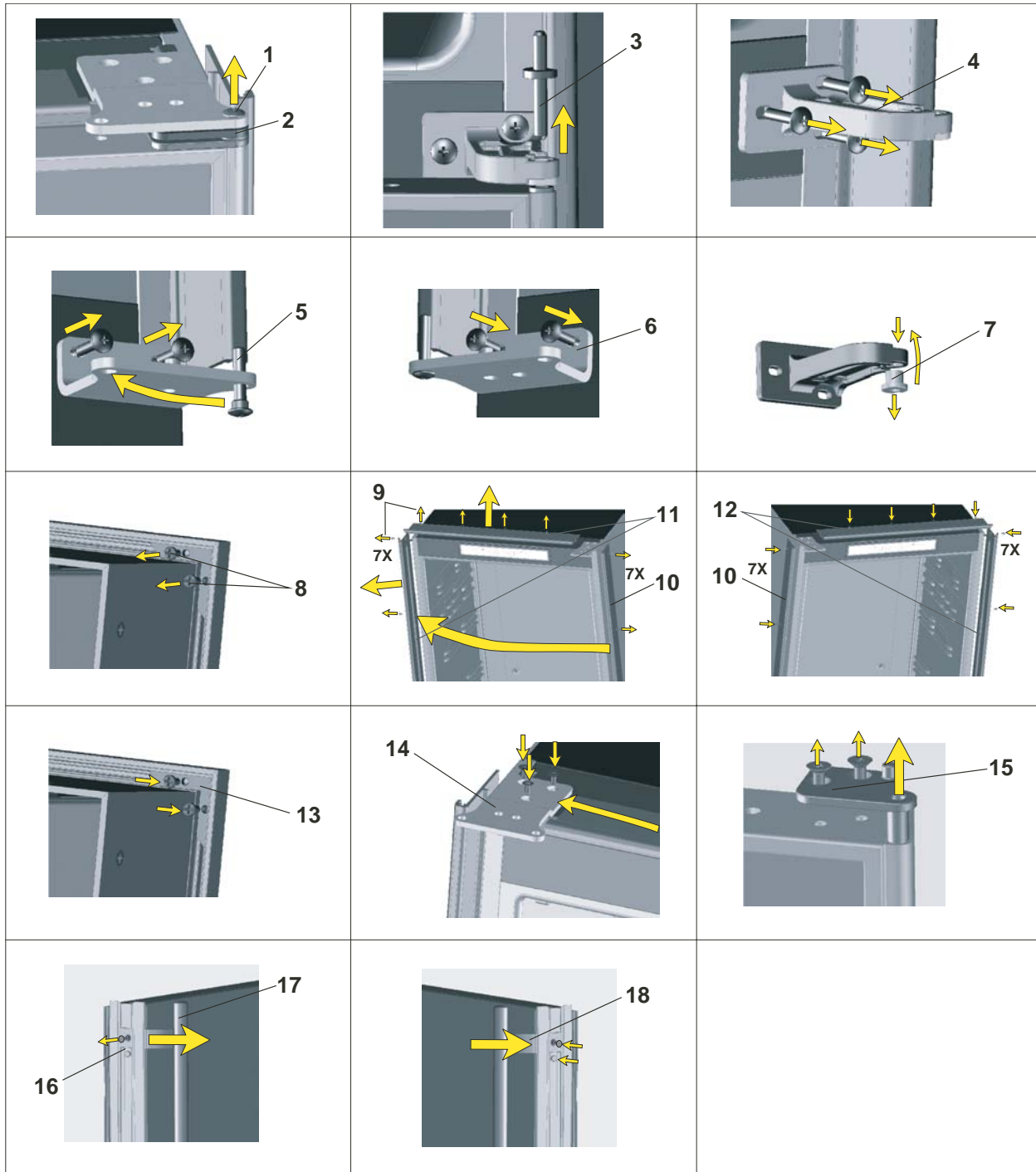


Figura 19

CAMBIO DE GOZNES (APERTURA DE PUERTA) - C 16

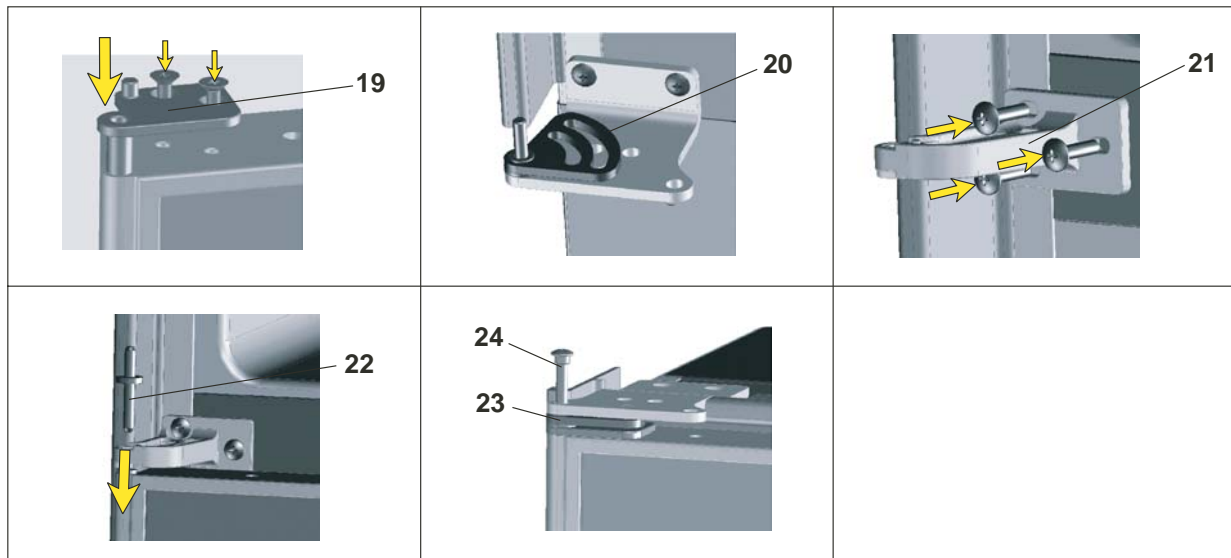


Figure 20

PLAN DE GARANTÍA LIEBHERR - SÓLO PARA ESTADOS UNIDOS

GARANTÍA TOTAL DE DOS AÑOS - Durante dos años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier parte del producto defectuosa en materiales o fabricación.

GARANTÍA TOTAL DE CINCO AÑOS - Durante cinco años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier componente del producto defectuosa en materiales o fabricación, del sistema hermético. El "Sistema Hermético" se refiere sólo al compresor, condensador, evaporador, secador y todas las tuberías de conexión.

GARANTÍA LIMITADA DESDE EL SEXTO AL DOCEAVO AÑO - Desde el sexto al doceavo año a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas defectuosas en materiales o fabricación, del sistema hermético (sólo piezas).

CONDICIONES APLICABLES A TODAS LAS GARANTÍAS

Todos los servicios proporcionados por Liebherr bajo la garantía deben ser efectuados por representantes autorizados de Liebherr, a menos que Liebherr lo especifique de otro modo. El servicio será efectuado en el hogar durante las horas comerciales normales. Esta garantía sólo es aplicable para los productos instalados para uso doméstico normal. Los detalles sobre las garantías no residenciales están disponibles a su petición.

Esta garantía es aplicable solo a los productos instalados en cualquiera de los cincuenta estados de Estados Unidos o en el Distrito de Columbia. Esta garantía no cubre piezas ni mano de obra para corregir defectos causados por negligencia, accidente o uso, mantenimiento, instalación, servicio o reparación indebidos, incluido aunque no limitado al traslado y reinstalación inadecuados de la unidad de condensación.

Las medidas correctivas arriba descritas para las garantías son las únicas que proporcionará Liebherr, tanto bajo estas garantías como bajo cualquier otra derivada de la aplicación de la ley. Liebherr no será responsable de ningún daño imprevisto o consecuencial derivado del incumplimiento de estas garantías o de cualquier otra, sea expresa, implícita o legal.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños imprevistos o consecuenciales, de modo que la anterior limitación o exclusión puede no ser aplicable para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener además otros derechos que varían de estado a estado.

Para recibir piezas y/o servicio y el nombre del representante autorizado de Liebherr más próximo a usted, póngase en contacto con su distribuidor Liebherr o con el proveedor de servicio nacional Liebherr designado en: Liebherr@adcoservice.com o llame al 1-866-LIEBHERR (866-543-2437).

For Service in the U.S.:
Liebherr Service Center

15545 N. 77th Street
Scottsdale, AZ 85260
Phone: (480) 998-0141
Fax: (480) 998-7877

Toll Free: **1-866-LIEBHERR**
1-866-543-2437

E-mail: Liebherr@adcoservice.com

For Service in Canada:
EURO-LINE APPLIANCES

2150 Winston Park Drive - Unit 20
Oakville, Ontario, L6H 5V1
Phone: (905) 829-3980
Fax: (905) 829-3985

Toll Free: **1-800-678-8352**

www.liebherr.com